

# La Voz de Aragón

DIARIO GRÁFICO, INDEPENDIENTE

Año V

Zaragoza - Sábado 14 de septiembre de 1929

Núm. 1.343

FRASES CELEBRES

Un desengaño a tiempo es un consuelo inapreciable del cielo.  
Antonio San Martín.



INTERESES REGIONALES

## El caso del puente de Escalona

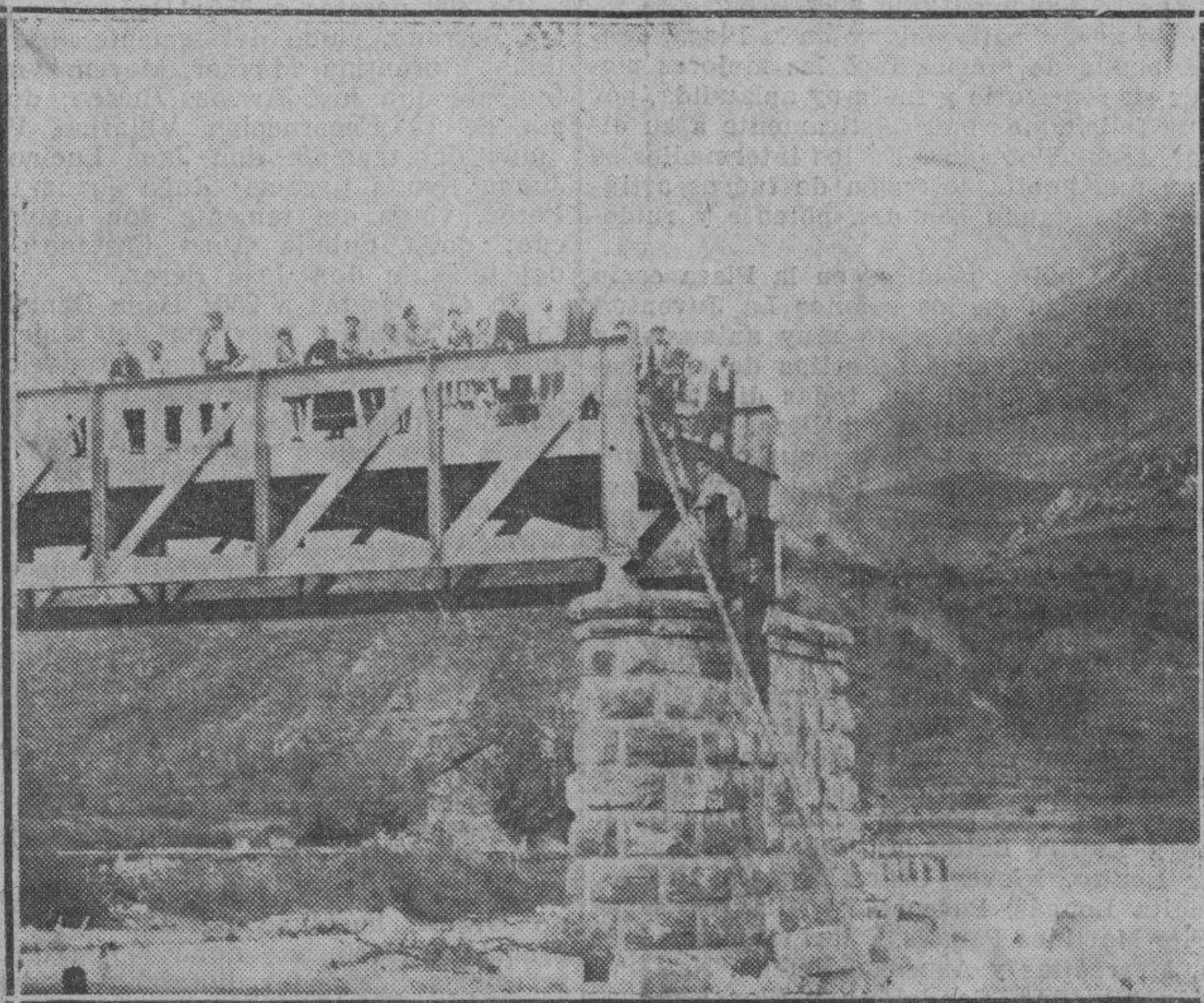
REPARACION NECESARIA

El puente de Escalona es el único camino que une los valles de Bielsa, Plau y Viu. Hace unos tres años, una enorme avenida se llevó una parte del puente correspondiente al lado izquierdo del río, y desde aquella fecha el puente está roto, sin que nadie se haya preocupado de su reconstrucción.

El puente es parte integrante de la ca-

Este transbordo, como fácilmente se comprende, está lleno de peligros, pues en la mayor parte del año, el río trae abundante caudal, y el transbordo se hace con grandes dificultades.

Como esta carretera pone en comunicación numerosos núcleos de población, y además, es una interesante ruta de turismo, no es posible dejar pasar más tiempo sin acudir a reparar avería de tanta importancia.



BARBASTRO.—Operación que hay que rehazar a diario para hacer el transbordo de correspondencia y viajeros en el puente de Escalona, utilizando una escalera

retera, y al estar roto interrumpe la línea, con las consiguientes molestias y peligros.

El servicio se realiza en forma tal, que al llegar los vehículos de servicio público, es preciso hacer un transbordo, teniendo que descender, viajeros y encargados del transporte de correspondencia, al cauce, y subir al puente por una escalera adosada al primer machón que resistió el impulso de la avenida fatal.

Por tanto, hacemos nuestra la petición justa, justísima de los pueblos de esta comarca, y, con todo respeto, pero también con todo interés y firmeza, solicitamos de las autoridades que inmediatamente, con toda urgencia, se proceda a la reconstrucción del puente de Escalona, porque así lo merecen los habitantes de la zona interesada y porque dejar pasar más tiempo sin hacer la reparación constituye un caso vergonzoso, un abandono lamentable.

NUEVO PARTIDO

## El nuevo partido republicano tiende a una Confederación de la península ibérica

POR AHORA SE LLAMA REPUBLICANO; EL APELLIDO YA SE LO PONDRAN

MADRID. — Marcelino Domingo ha hecho unas interesantes manifestaciones relacionadas con el nuevo partido republicano.

Dice que el republicanismo pasa por una fecha histórica.

El partido que se organiza se llamará republicano y el apellido ya se lo podrán después, aunque es posible que se llame radical, que es lo contrario de moderado, y también se llamará socialista, porque socialista no es sólo el obrerismo.

Este partido no tendrá caudillo, sino un programa del que todos tendrán noticia.

Lo designará un comité y periódicamente se renovará en una asamblea, donde se discutirá la conducta de aquellos a quienes correspondía cesar en el cargo.

Este partido aspira a gobernar y tendrá un Parlamento y sufragio universal. Separación de la Iglesia y del Estado; disolución de las Ordenes religiosas; respeto de los pactos de arbitraje y desarme; constitución de los servicios públicos en Cuerpos autónomos responsables; escuela única; reducción y unificación de todos los impuestos; supresión de los impuestos indirectos; reducción de gravámenes injustos sobre la tierra; modificación del régimen de propiedad que permite el abuso y desuso de las leyes; intervención en las sociedades bancarias, entre otras.

Dice que en el mes de octubre se propone

crear un semanario que se llamará "La República".

Cree que Lerroux representa el matiz conservador.

El partido aspira a establecer una República federal para llegar a la Confederación Ibérica con Portugal.

EL PROYECTO SE ELABORO CON BUENA FE

MADRID. — El exministro señor Lacierva publica en "La Nación" un artículo referente a la tendencia en que se inspira la redacción del proyecto de Constitución.

Este se elaboró con rectitud y buena fe, aunque a algunos les parezca reaccionario y a otros avanzado.

La separación de funciones esenciales que establece, es indispensable, y para que no se entorpezca así, como dentro de su esfera, se impone, para que la función legislativa que-

de expedita y el Gobierno asistido de facultades que garanticen la libertad del derecho.

La Justicia queda independiente y dignificada respecto a la formación del Parlamento y forma del sufragio.

Todo es opinable y en materia social la unidad merece consideración.

La independencia no garantiza el progreso de los pueblos. Es necesario para ellos que lo consigan los ciudadanos con su acatamiento y leal aplicación.

Por eso el llamamiento a la concordia en el momento de discutir la reforma le parece de sana y patriótica política.

EL SUCESO DE AYER

## De las obras del Banco Zaragozano se desprende un bloque de mármol y causa una herida mortal a un niño

Ayer tarde, poco después de la dos, en la plaza de la Constitución ocurrió un grave accidente del que resultó víctima un niño de pocos años.

EL ACCIDENTE

En las obras que se realizan en el Banco Zaragozano por la casa concesionaria de Tomás Altuna, de San Sebastián, trataban de colocar, sobre la cornisa del piso principal, un bloque de mármol, los obreros Jesús Lared Sebastián, Antonio Gonzalvo García y Julián Imaz Urrestarazu.

Debido, al parecer, a estar pulimentado el bloque, les resbaló de las manos, cayendo al suelo y rompiendo, al caer, el cañizo protector.

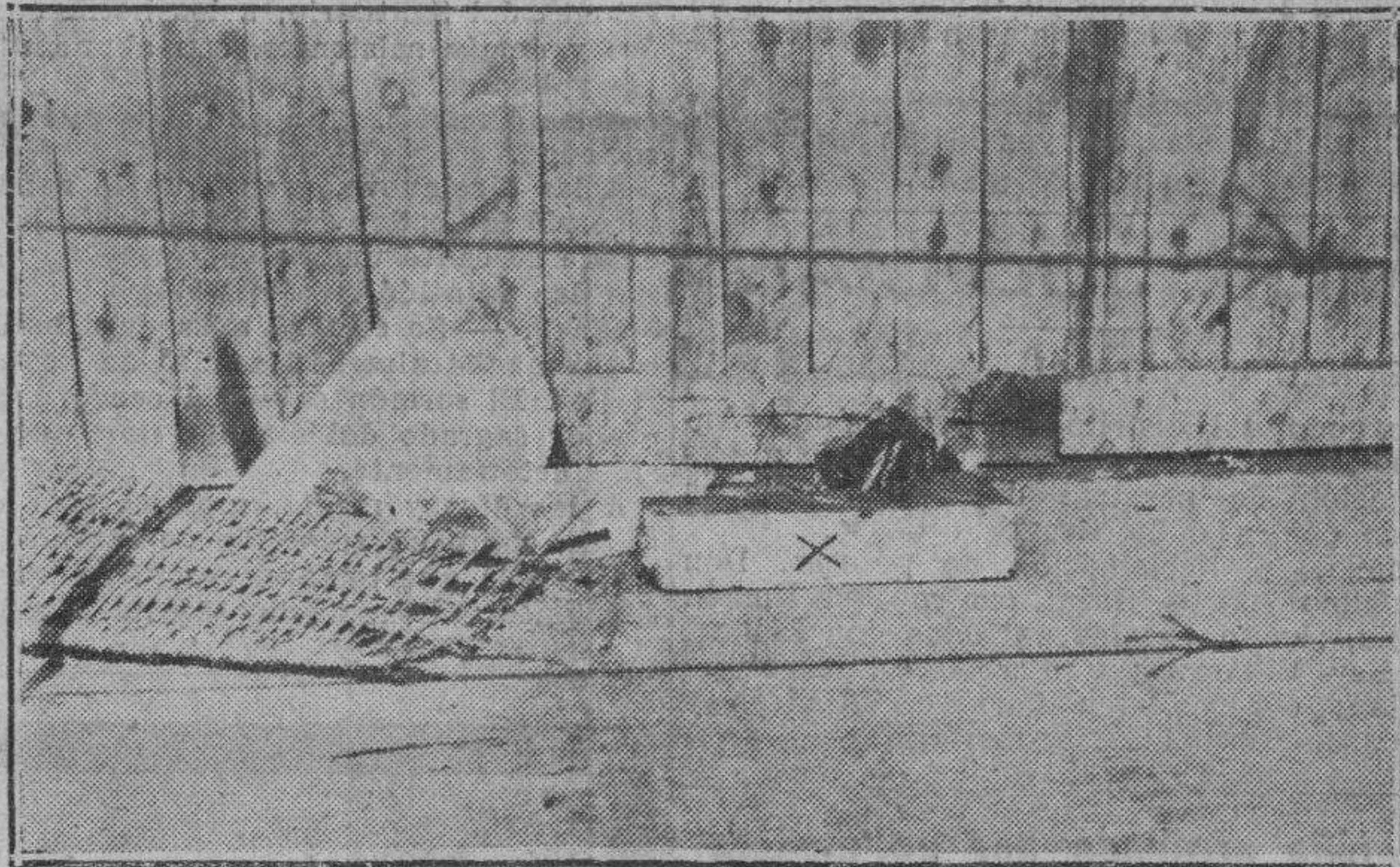
En aquel preciso momento acerió a pasar,

Félix fué alcanzado por el bloque, recibiendo fortísimo golpe en la espalda, cayendo al suelo, así como sus dos compañeros que, afortunadamente, resultaron ilesos.

Varios viandantes, que se salvaron de ser víctimas del accidente, atemorizados al ver la caída del bloque se alejaron corriendo de aquel lugar.

LOS PRIMEROS AUXILIOS

Repuestos los transeúntes de su primera impresión acudieron en socorro de los niños, quienes fueron conducidos, por el guardia municipal señor Campillo y otros agentes de la autoridad, a la farmacia de los señores Ríos, donde fueron atendidos con toda solicitud.



El bloque que cayó a tierra y que hirió de muerte al niño Félix Pérez (Foto. A. de la Barrera)

EN EL HOSPITAL

Se apreció en seguida la gravedad de las lesiones que padecía el niño Félix Pérez, siendo transportado al Hospital provincial. El médico de guardia, don José Fuentes, ayudado por los practicantes de servicio, le practicó una detenida cura, apreciándole estas lesiones:

Una contusión en la espalda, herida contusa en la región escapular izquierda, magullamiento general, shock traumático y conmoción general.

Calificó su estado de grave, siendo el niño hospitalizado en la sala del doctor don Antero Noailles.

DILIGENCIAS JUDICIALES

En el Hospital se personó el juez de guardia, magistrado don Juan de Hinojosa, ayudado del actuario don Eugenio Isac Moya.

Después realizó una detenida inspección en el lugar del accidente, terminando, por el momento, sus actuaciones, tomando declaración a los obreros que colocaban el bloque y al encargado de la obra, Angel Múgica Barategui.

Todos indicaron que la causa del accidente era debida al resbalamiento del bloque de mármol, por estar pulimentado.

INDIGNACION POPULAR

A los pocos minutos se aglomeró nume-

†  
LA SEÑORA  
Doña Beatriz Benac Biel  
DE ARJÓ

Falleció el 12 de los corrientes, en Alcampel (Huesca)

a los 45 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos

R. I. P.

Su apenado esposo, D. Esteban Arjó; hijos, Amalia, María y Esteban; hijo político, don Ramón Llocera; hermanos, sobrinos y demás familia,

AL PARTICIPAR a sus amistades tan sensible pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones.



roso público ante las obras del Banco Zaragozano. Como los obreros trataron de recoger los tres fragmentos en que se dividió el bloque, cuyo peso aproximado era de 100 a 125 kilogramos, protestó el público enérgicamente, teniendo aquéllos que desistir de su intento.

FALLECE LA VICTIMA

Poco después de las siete falleció ayer tarde el infortunado niño Félix Pérez.

Su cadáver fué trasladado al Depósito judicial.

DOLOROSA IMPRESION

Entre los vecinos de la calle de Añón, donde vivía con sus padres, Ecequiel Pérez y Cándida Pérez, el infortunado niño, la tremenda desgracia ha producido dolorosísima impresión.

A Cándida Pérez y a su madre acompañaron en el Hospital buen número de sus convecinos, que les prodigaron sus consuelos.

Anoche, los padres del desgraciado Félix Pérez recibieron innumerables testimonios de sentimiento, demostrativos del honda pesar que el trágico accidente había causado en la ciudad.

LA VIDA MUNICIPAL

EL 13 DE SEPTIEMBRE EN EL AYUNTAMIENTO

El alcalde accidental, señor Rivas y Jordán de Urríes, estuvo ayer visitando al gobernador civil y al capitán general, confirmando con tal acto su incondicional adhesión al régimen actual.

Con motivo de la celebración del sexto aniversario del advenimiento del Directorio, las oficinas de la Casa de la Ciudad se cerraron ayer a la hora del mediodía, dando de esta manera media fiesta a todos los empleados municipales.

DANDO LAS GRACIAS

El alcalde y el cura párroco de la Cartuja Baja estuvieron ayer en el Ayuntamiento, dando las gracias más expresivas, en nombre del pueblo, por las reformas recientemente concedidas y por las obras practicadas en la iglesia de aquel lugar.

LOS ESPAÑOLES DE ROMA Y LAS FIESTAS DEL PILAR

El señor Royo Barandiarán, en nombre de la Casa de España en Roma, se ha dirigido al alcalde de nuestra ciudad, expresando los deseos de aquellos compatriotas ausentes de conocer con todo lujo de detalles nuestro programa de fiestas, ya que desde la capital italiana piensan organizar un gran viaje de turismo con vistas a la Exposición Internacional de la Ciudad Condal y aprovechando la oportunidad, coincidiendo con los días de fiestas, tal vez hagan una breve visita a Zaragoza.

VIDA JUDICIAL

TRIBUNAL INDUSTRIAL

Juzgado del distrito de San Pablo.—Antejuicio. Día 14 septiembre, a las diez: Reclamación de pesetas; don Félix Campos López contra doña Gregoria Casas.

Juicio.—Reclamación de pesetas. Don Marcelino Ramos Bozal contra don Ramón Velilla, siendo vocales patronos don Manuel del Rey Villagrasa y don José Lázaro Sebastián; obreros, don Bernardo Aladrén y don José Tárdez Zaragoza.

Un niño arrollado por un ciclista

En la avenida de Madrid, José Chamorro Latorre, de 4 años, fué atropellado por un ciclista que se dio a la fuga.

Resultado José con una herida contusa, leve, en la región parietal izquierda, siendo curado en el Hospital provincial.

SINE ENA

El interesantísimo film Paramount

La hora secreta

se exhibe hoy por último día.

Genial creación de la sugestiva POLA NEGRI.

Agencia REY-SOLER.—Coso, 9

Cambios rápidos de muebles, para dentro y fuera de la capital.

Traslados en autocamiones cerrados

“La Voz de Aragón”, en los barrios

Monzalbarba

FIESTAS.— Con gran animación y brillantez se han celebrado las tradicionales fiestas que este barrio celebra en honor de Nuestra Señora de la Sagrada, durante los días 7, 8, 9 y 10 del mes actual.

El día 7, a las doce, el repique general de campanas y disparo de cohetes anunciaron el comienzo de las fiestas.

A las diecisiete entró la laureada banda de música del Infante, núm. 5, que tan acertadamente dirige don Pedro Poblador, recorriendo las calles del pueblo y barriada obrera tocando alegres pasacalles.

A las dieciocho, solemnes visperas en la ermita de La Sagrada, a las que concurren los hermanos cofrades.

Por la noche, baile público en la plaza de la Constitución, amenizado por la predicha banda, dando a conocer lo más saliente en danzas y cosas modernas.

Día 8.— Se cantó, con mucho gusto y perfección, la Aurora, por varios entusiastas vecinos.

A las ocho, gran diana por todas las calles del barrio.

La Comisión de festejos, integrada por Vicente Agesta, Valero Alcaya, Mariano Marqués, Angel Gracia, Tomás Lamarc, Joaquín Cerdán, Inocencio Mozota, Pedro Montesa, Antonio Herrero y Pedro Benito, todos jóvenes entusiastas y caritativos, repartió bonos en metálico a las viudas pobres de la localidad.

A las diez se trasladó en procesión la imagen de Nuestra Señora la Virgen de La Sagrada a su ermita, con asistencia de numerosos feles, y presidieron la función religiosa don Tomás Gasca, concejal, en representación del Excmo. Ayuntamiento de Zaragoza; don Santiago Beltrán, alcalde de barrio; don Félix González, comandante del puesto de la Guardia Civil y demás autoridades locales. Llegados a la ermita se cantó tercia por los vecinos don Daniel Zabala, don Pedro Villalba Sesé, don Joaquín Alcaya y don Manuel Latienda.

Acto seguido se celebró misa solemne, oficiando de preste el celoso párroco don Miguel Marín; de diácono, don Rafael Cubero y de subdiácono, don Félix Marco.

La precitada banda de música tocó, muy acertadamente, la misa de Sancho Marraco.

El sermón estuvo a cargo del reverendo Padre Vicente Pastor, de la Residencia de los Paúles, de Zaragoza, que pronunció una elocuente e histórica oración sagrada, recibiendo muchas felicitaciones, a las que unimos la nuestra muy sincera.

Concluida la misa, el mayordomo don Pedro Comasias Agesta obsequió, en uno de los salones del Santuario, a los hermanos cofrades y demás asistentes, con abundantes pastas y licores.

A las dieciséis, grandes bailes públicos y de sociedad.

A las diecinueve, gran Rosario general que recorrió las calles del barrio hasta la ermita, donde se cantó una salve.

A las veintidós, baile público.

Día 9.— Se celebró misa de difuntos y se cantó magistralmente la misa de Requiem, de Haller. El sermón estuvo a cargo del mismo orador sagrado del día anterior, que lo hizo satisfactoriamente.

A las diez y media, gran carrera de bicicletas, sobre un recorrido de sesenta kilómetros, en la que tomaron parte los corredores siguientes: Constanco Mozota, José Carce-

ller, Santos Peñafiel, Pablo Agesta, Emilio Blasco, Antonio Agesta, Emeterio Lacomá y Julio Ondeviela.

Ganaron los premios: Primero, Antonio Agesta, 25 pesetas; segundo, Emilio Blasco, 15 pesetas y un reloj; tercero, Constanco Mozota, 10 pesetas.

A continuación, gran concierto. Por la tarde y noche, bailes públicos y de sociedad.

Día 10.— Por haber llovido la noche anterior y no estar el pavimento en buenas condiciones, no se celebró la corrida de cintas proyectada, aplazándola para el domingo próximo.

En la plaza dió un notable concierto la banda susodicha.

Por la tarde, a las diecisiete, hubo carrera pedestre con premios en metálico, que fueron ganados por los corredores que se citan, por este orden: Primero, José Mozota, de este barrio, 40 pesetas; segundo, Clemente Goes, de Garrapinillos, 20 pesetas, y Angel Gracia, también de Garrapinillos, 15 pesetas.

A las dieciocho y media se ha celebrado en el Salón Novedades un concurso de bailes españoles, entre ellos el castizo “chotis”, ganando el único premio, de diez pesetas, la pareja formada por Joaquín Cerdán (Carreras) y Gregoria Anadón Gajón.

Por la noche, baile público en la Plaza, donde la banda de música tocó las mejores piezas de su repertorio y fué muy aplaudida, por lo que felicitamos entusiastamente a su director, señor Poblador. En los intermedios se quemó una bonita colección de fuegos artificiales, terminando con una potente y ruidosa traca.

Tanto los bailes públicos en la Plaza como los de sociedad en los salones La Juventud y Novedades, se han visto muy animados y concurridos por bellas señoritas de este barrio y muchas forasteras, todas distinguidas por su gracia, distinción y belleza.

Entre las muchas beldades que admiramos en estas fiestas figuran las jóvenes siguientes:

- Gloria Benito Sena, Esperancita Serrano, Angeles González, Angeles Bailo, Conchita Lacruz, Leonor Lamarc, Pilar Fortuño, Pascuala Simón, Florencia y Natí Tejero, Florencia y Filo Royo, Catalina Lasala, Aurelia y Gloria Sanjuan, de Zaragoza; Pura y Elvira Cortés, de Madrid; Manuela Nogueiras, de Lumpaque; Pascuala Alvarez, de Sobraduel; Carmen y Petra Mesonada, Luisa Muntesa y Luisa Picapeo, de Utebo; Tomasa y Aurea Igual, de Sádaba; Luisa Usar Guña, Irene y Emilia Latienda, Pilar Fernández, Pilar Benito, Nieves Usar, Eugenia Hillera, Conchita Longás, Pascuala y Milagros Zabala, Filo Martínez Pamies, Pilarín Aguado Beltrán, Mercedes y Azucena Jimeno, Natí Sebastián, Serafina, Candelaria y Flor Villalba, Adelaida Agesta y Elvira Carbonel, Concepción Escanero, Francisca Agesta, Mercedes, Ascensión y Concha Provenza; Marina, Albina y Pilarín Méndiz; Pilar Aguado Escanero, Concha Basartes, Avelina, Aurora y Carmen Alcaya; Irene Aliaga, Rosita Calvo, Luisa Montalbán, María Sánchez, Gregoria Anadón, Magdalena Tomás, Manuela Aliaga, Pilar Cerdán, Manolita Carbonel, Rosario Longás, Aurea Alcaya, Paz Foronda, Angeles Fernández, Natividad Casañal, Teresa y María Roda, Concha Pérez, Carmencita y Pilarín Ferrer, Magdalena y Constanca Blánquez, Pilar Barrera, Villar Muñoz, Julia Fernández, Victoria Jarreta, Rosario Pueyo, Avelina Casañal, Irene Morlas, Huminada Villalba, Emilia

Agesta y otras, cuyos nombres no recordamos.

Durante las fiestas y en tres noches consecutivas hemos sufrido “apagón total de luz”, de bastante duración, causando las molestias consiguientes y, como ignoramos la causa, solicitamos a la Empresa que nos suministra el fluido eléctrico, procure normalizar el servicio.

Por lo demás, las fiestas han transcurrido sin el menor incidente y por ello felicitamos al alcalde de barrio, comandante del puesto de la Guardia Civil, guardia municipal señor Bailo y Comisión de festejos por su actividad y acertadas disposiciones.—C.

DE HACIENDA

AUMENTOS DE PENSIONES

Por el Consejo de Guerra y Marina se han concedido los siguientes aumentos:

De 400 pesetas a 650: Doña Ignacia Momieta Belaza, viuda del alférez don José Giménez Bailo; doña Ignacia Marin Hernández, viuda del alférez don Santiago Urti Regal; doña Amalia Miranda Gómez, viuda de don Angel Asencio; a doña Eugenia de Pablo Vicente, viuda del alférez José Fernández; doña María Pomer Alonso, viuda del alférez don Mariano Berrier Gil.

De 400 pesetas a 750: Doña Manuela Petra Serrano, viuda del teniente José Pérez; doña Florentina Mayner Mayen, viuda del teniente don José Arribas Blasco; doña Maria de la Encarnación Villarino Vázquez, viuda del teniente don Juan Lucino; doña Juana Ayuda Lacama; doña Juana Capapey Pérez, viuda del teniente don Gabino Garcia; doña Eulalia Abad Castanera, viuda del teniente don José Pérez.

De 415 pesetas a 750: Doña Demetria Casasusan Sánchez, huérfana del teniente don José Casasusan; doña Leona Montorio Abad; doña Simona Salvador Castro Gil; doña Juliana Colmenero Matute, huérfana del teniente don Julián Colmenero; doña Victoria Izquierdo Garcia, viuda del teniente don Manuel Tomé Tomé; doña Maria del Carmen Lacorrea Esteban, huérfana del teniente don Pedro Lacorrea; doña Vicenta San Timoteo, viuda del capitán don José Argüelles; doña María Cruz, doña Julia, doña Generosa, doña Florentina Fernández Valdrित्रa, huérfanas de don Cipriano Valdrित्रa.

De 470 pesetas a 566: A doña Bernarda Hidalgo.

La Dirección General de la Deuda y Clases Pasivas ha concedido los siguientes aumentos:

De 825 pesetas a 1.000: Doña Juana Fraxno Oteiza, huérfana de don José Fraxno, oficial de Hacienda; doña María de la Misericordia Fernández, huérfana de don Juan Fernández.

De 1.125 pesetas a 1.156.—Doña Angela Espiral Serra, viuda de don José Segundi.

De 1.125 a 1.150 pesetas: Doña María del Pilar Guerreror Vera, viuda de don Andrés Sánchez, oficial de Aduanas.

De 950 pesetas a 1.000: Doña Juliana Garcia, viuda de don José Leana, ingeniero de Caminos, Canales y Puertos.

De 875 pesetas a 1.000: Doña Dolores Fabregu Pérez, huérfana de don Fulgencio Fabregu, oficial de Hacienda; doña Elisa Garcia, huérfana de don Francisco Garcia, catódrico.

De 525 pesetas a 1.000: Doña Dolores Guillén Cortes.

REMISION DE DOCUMENTOS

Los alcaldes de Pradilla y Ejea remiten altas de contribución industrial.

REMISION DE DOCUMENTOS

Los alcaldes de Riela y Gallur remiten altas y bajas de contribución industrial.

ALTAS Y BAJAS DE AUTOMOVILES

Se han registrado las siguientes altas: Las de don Elias Jiménez; de don José Lahoz, de don Angel Lorenzo, de don Lorenzo Dominguez y de don Pascual Trullén.

Bajas: las de don Felipe Navascués y de don Fernando Morón.

Centros y sociedades

PATRONAL DE BARBEROS ECONOMICOS

Bajo la presidencia de don Julián Cantin, tuvo lugar la reunión convocada, asistiendo doce asociados.

Aprobaron el acta de la sesión anterior y diversos asuntos de trámite.

Doctor A. Pérez Albert. Intermedios de los NIÑOS. Rayos X.—Electricidad.—Lámpara de Cuarzo.—Horas de once a una y de tres a cinco. Alfonso I. 28. entl.º Teléfono 23-26

CUARTO ANIVERSARIO D. José González Zapatero que falleció el 15 de septiembre de 1925 R. I. P. Todas las misas que se celebren de nueve a doce en el altar de la Virgen de la Soledad del pueblo de Jarque, los días 15 y 16, serán aplicadas por su eterno descanso.

Confederación Sindical Hidrográfica del Ebro CONCURSO núm. 51 Variante de carretera de Puente de Resordi a Puente de Montañana Acordado este concurso por la Junta Social del Canal de Aragón y Cataluña, las condiciones y modelo de proposición han sido publicadas en la «Gaceta» de 8 actual.

PULMON Y CORAZON, RAYOS X Doctor GIL CHOLIZ Tratamiento de la tuberculosis por la Fimio-Antitoxina del Dr. Gil Acevedo, de Barcelona COSO, 131, pral., de 12 a 1 y de 4 a 6 Teléfono 20-91



MOTIVOS DE LEYENDA

LA MATA HARI, SIEMPRE...

Los periódicos ingleses han relatado estos días pasados una historia maravillosa, que lo mismo puede ser una sugestiva novela que una realidad tan bella que merezca pasar a los dominios de la fantasía más pura.

Su protagonista es el nombre de una mujer de leyenda, de ensueño, que, bendita o perversa, atrae con un poder irresistible. Se trata de la Mata Hari, la bruja bailarina que sugiere con toda intensidad el horror de la Gran Guerra, de la que fué una víctima más.

¿Quién no conoce a la Mata Hari? ¿Quién no recuerda a la Mata Hari?...

Han pasado once años desde que en un amanecer sombrío cayó para siempre acribillada a balazos—como una flor desprendida por el viento—y al nombrarla todavía nos preguntamos si fué espía o no, aunque para el prestigio de su figura de diablesa esto sea lo de menos.

Fuó esencialmente una mujer de leyenda que poseía todos los encantos captadores de Circe. Holandesa de nacimiento se casó muy joven con un oficial de las fuerzas coloniales, trasladándose entonces a vivir a Sumatra y Java, donde se inicia su fervor por las estilizadas e ingravidas danzas orientales.

A su regreso a Europa da a conocer unos bailes exóticos que invitan al ensueño y su cuerpo divino, triunfando rápidamente. Los hombres enloquecen por la bayadera de ojos verdes que sugestionan y anonadan. En muy poco tiempo alcanza fama y dinero.

La Mata Hari es una insaciable devoradora de fortunas: en una hora derrocha lo que un pobre paría del trabajo necesitaría veinte años para ganar a costa de media vida. Hoy ama a uno y mañana a otro, dándose el caso de que alguno de sus desdichados amadores encuentran la paz de su espíritu en el motivo pueril de una pistola.

Cuando se halla en pleno triunfo, regístrase el terremoto del siglo, y la Mata Hari se desprende de sus trajes, casi etéreos, con un ritmo de danza, para cubrirse con la nieve del traje de enfermera. En los Hospitales donde presta sus servicios los heridos enloquecen por ella. Un capitán manco y sin piernas muere consumido por una pasión imposible que lo lleva a los bordes de la locura.

¿Fué espía la Mata Hari?... Cuando el hosco y misógino capitán Bouchardon le acusó de haber recibido varios millones de marcos del jefe de policía de Berlín, la bayadera le contesta con indiferencia:

—Ese hombre fué mi amigo unos días. Le hice el honor de comer una vez conmigo y me pagó así. ¿Nunca cené por menos con nadie!...

Y ahora vuelve a recobrar colorido e intensidad la maravillosa leyenda que circunda su existencia apasionada y trágica, que tuvo un final tan extraordinario como su misma vida.

En Montelivet, playa próxima a Burdeos, fué encontrada, al amanecer de un día, una mujer semidesnuda que yacía inerte sobre la arena. Unos gendarmes la recogieron y trasladaron a una casa cercana, donde recibió asistencia. Al volver en sí y ser interrogada, manifestó llamarse Gloria Max-Alister, natural de Holanda, y que viajando en el vapor inglés "Eagle" había caído una noche al agua.

Las autoridades francesas practicaron investigaciones para averiguar la realidad de estas manifestaciones, advirtiendo que eran inexactas. Más tarde una ligera comprobación de fichas antropométricas estableció la identidad de la supuesta Gloria con otra aventurera llamara Benita Adamson, que extinguía una condena de un mes de prisión por vagabundaje en la ciudadela militar de Ha.

Y la mujer fué reintegrada a dicha prisión. La Prensa inglesa dice que Gloria Max-Alister y Benita Adamson se resumen en la personalidad de la famosa Mata Hari, y aducen algunas razones para desmentir la absurda explicación que la policía francesa ha dado a este suceso, indicando la idea de que aquellas autoridades parece ser que tienen interés en que el hecho no se divulgue. También señalan la hipótesis de que la Mata Hari no fué fusilada. Dicen que se hizo un simulacro de ejecución, disparando el piquete los fusiles cargados de pólvora. Luego encerraron a la danzarina en el fuerte de Ha, en donde ahora había planeado la fuga en unión de varios amigos.

Un barco de motor le esperaba en la playa de Montelivet; pero en el momento crítico se desencadenó un imponente temporal y la embarcación tuvo que alejarse. Entonces la fugitiva, que llegaba en aquel momento a la playa, se arrojó al mar, tratando de llegar a nado al barco salvador. Agotadas sus fuerzas las olas la depositaron en la playa, donde fué recogida.

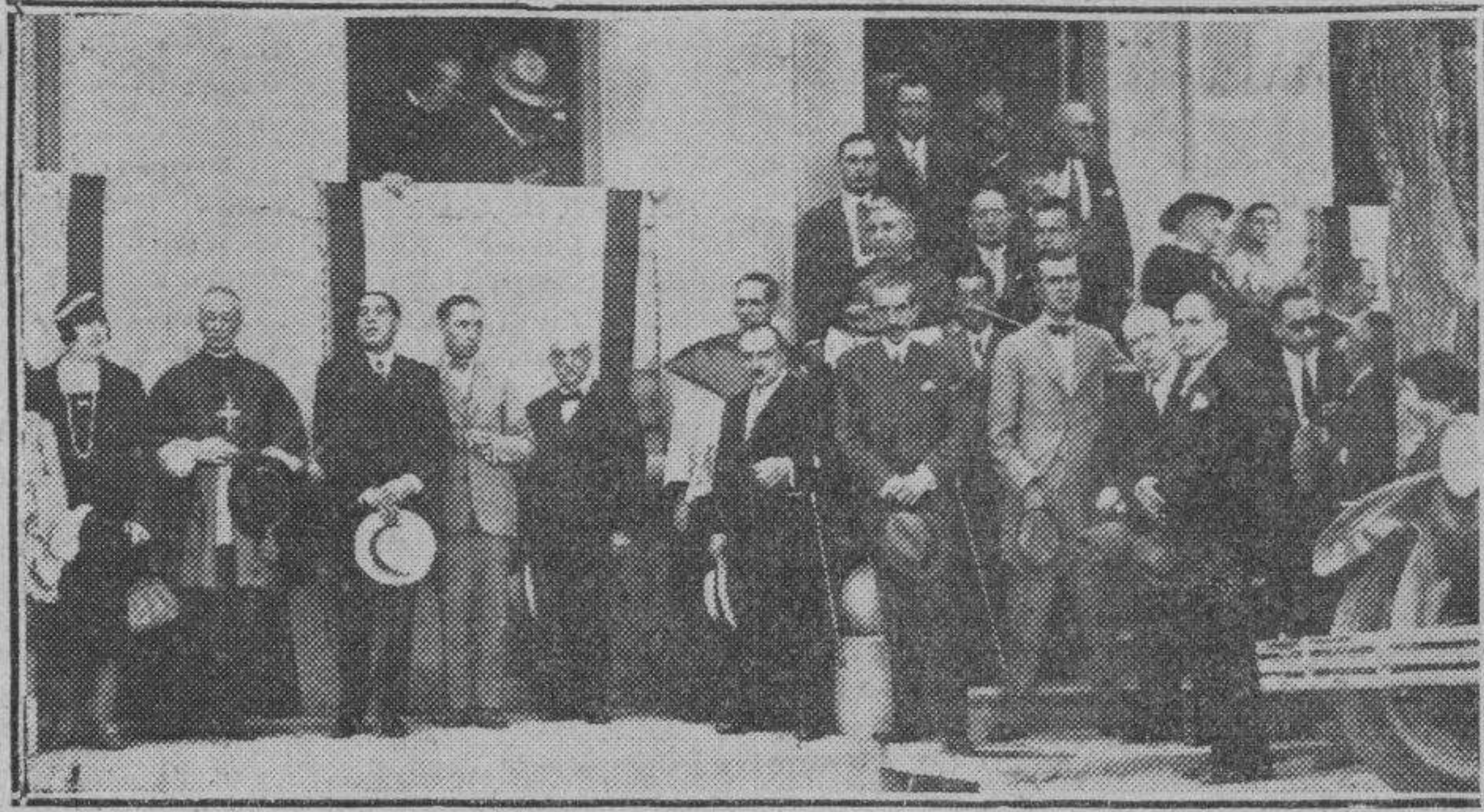
La Prensa francesa no da importancia al suceso, por considerarlo absurdo.

¿Se tratará, como dicen, de la Mata Hari? ¿Qué más da!... Lo interesante, lo maravilloso es la leyenda, el motivo tan bello y evocador.

¿Qué desilusión más agobiadora si ahora surgiera rediviva la circense bayadera de opos verdes que enloquecía a los hombres con sólo mirarlos, después de once años de estar sumergida en una prisión y hallándose en franca quiebra aquella figura, casi etérea, que hizo soñar aventuras imposibles a todo un mundo!...

A. RUIZ CASTILLO

NOTAS GRAFICAS DE LA REGION



BARBASTRO.—El obispo de la diócesis con las autoridades de Huesca y Barbastro, saliendo de inaugurar la Sub-brigada de Sanidad (Foto. Gallifa)

LA VIDA EN TERUEL HISTORIA MENUDA

(De nuestro redactor-corresponsal, señor Cano Jarque)

TAURINAS

Para las fiestas que en Almagro (Ciudad Real) han de celebrarse el próximo mes, con motivo de la coronación de la Virgen, Patrona de aquella población manchega, habrá novillada, y para ella ha sido escriturado el «Niño de Teruel».

Se lidiará ganado de Flores. —También actuará el paisano el día 25 del actual en Quintanar de la Orden (Toledo), alternando con «Tahonerito».

CAMBIO EL TIEMPO

Esta mañana ha llovido de firme, pero en las primeras horas de la tarde el tiempo ha cambiado, saliendo el sol, que ha lucido espléndido y con fuerza, como en pleno verano.

NATALICIO

Ha dado a luz felizmente una niña la esposa del magistrado de esta Audiencia don Mariano Lacambra García.

CAUSA DE SENSACION

Definitivamente, en la segunda quincena del mes de octubre se celebrará en esta Audiencia la célebre causa en la que aparece encartado el honorable maestro de Concul, don Alfredo Molinero Alegre, que en una tarde del pasado mayo, con ocasión de un entierro, mató de un tiro de pistola, en el atrio de la iglesia, al alcalde pedáneo don Aniceto Muñoz Muñoz.

Entre matador y víctima había hondos resentimientos. Defiende al procesado el notable criminalista don Agustín Vicente. La acusación privada corre a cargo de otra figura del foro, don Gregorio Vilatela.

Según noticias, se pide una grave pena por las acusaciones. La defensa aspira a la absolución.

La vista durará varios días.

EL ABURRIMIENTO DE MENENDEZ PELAYO

Un verano visitó a don Marcelino Menéndez Pelayo, en su casa de Santander, el señor don Aureliano Fernández Guerra, para consultarle algunos extremos relativos a un discurso que éste había de leer en la Academia Española.

Halló el señor Fernández Guerra a su amigo entre sus libros, que ya entonces pasaban de veinte mil, y al notar su aspecto de cansancio no pudo por menos de preguntarle si se hallaba enfermo.

—No—contestó Menéndez Pelayo, pasando una mirada por las estanterías—. Es que me aburro. Aquí no tengo ya nada que leer. Y Fernández Guerra sonrió contemplando los veinte mil volúmenes.

Seguramente podía recitar de memoria, Menéndez Pelayo, numerosas páginas de la mayor parte de ellos.

DE PITON A PITON

ESO DE LAS ESTADISTICAS...

Con la ciencia de los números—estadísticas, libros de contabilidad—se puede hacer encajes de bolillos y castillos de fuegos artificiales.

Por esos mundos de Dios danza ahora una estadística de cuál ha sido el torero que ha figurado cada año a la cabeza en la lista de corridas toreadas desde que murió Joselito... para venir en consecuencia de que las primeras figuras de ahora no tienen consistencia: porque, desde la desaparición de José, ha varjado cada temporada el nombre del que más toreó.

Con tan peregrinas reflexiones no cabe duda de que, con cualquier tema que se toque, saldrán triunfadores los partidarios del toreo antiguo.

POR EL RIO ABAJO VIENEN...

PIRAGUAS A LA VISTA

Ayer mañana, con el alba, salieron de Logroño tres piraguas desmontables, unipersonales, en las que hacen una travesía sobre los ríos de Europa tres deportistas alemanes.

Su presencia en Logroño despertó gran curiosidad y los simpáticos riojanos se desvivieron por hacerles la estancia grata.

Estos alemanes han recorrido ya en el actual verano el caudaloso Ródano, y en años anteriores lo hicieron de los mayores ríos de Italia y otras naciones.

Willy Laengerer, Fritz Lovlunann y Oscar Rut, que son los tres navegantes que han pernoctado en nuestra capital, es decir, en su «hotel» portátil, levantado en la «playa» del Ebro, son naturales de Carlsruhe (Badenia), en la Alemania del Sur, y llegaron el domingo a Miranda por ferrocarril, para iniciar, desde dicha ciudad burgalesa, su excursión en España. El mismo día emprendieron el viaje fluvial, y en llegar a nuestras aguas «jurisdiccionales» han invertido cuatro días.

Como la salida de Logroño la hicieron a las ocho de la mañana, es muy posible que en la mañana de hoy, el vigía de la caseta de baños y el práctico de Helios divisen la pintoresca caravana que hace tan interesante crucero.

A la entrada del puerto se les harán las salvas de ordenanza y desembarcarán con todos los honores que corresponden a estos «Alains Gerbaultes» de vía estrecha.

Hidalgo, Trasobares y los piragüistas de aquí, han confeccionado un programa en seco que «maree».

Un número de "Grandezas Españolas" dedicado a Zaragoza

Hemos recibido en nuestra Redacción la visita del joven literato Mario Arnó, que se encuentra en Zaragoza organizando el número extraordinario que la interesante publicación gráfica catalana «Grandezas Españolas» dedicará a la Ciudad de los Sitios.

Deseamos al distinguido compañero una estancia muy grata y que le acompañe el más halagüeño de los éxitos en sus trabajos.

Para fomentar una industria se precisa un hombre energético.

Para fomentar su energía un hombre necesita el Jarabe de Hipofosfitos Salud



proporcionando los elementos regenerativos para transformar la sangre en rica y vivificante. Tiene cerca de medio siglo de éxito creciente y está aprobado por la Real Academia de Medicina.

¡Hombres débiles! tomad el Jarabe de

HIPOFOSFITOS SALUD

Pedid JARABE SALUD para evitar imitaciones.

Pero si usamos un poquito de la lógica y no manejamos los números con habilidad y mala intención, nos encontraremos que, partiendo de años más atrás, tampoco nos saldrá como primer espada de la lista el mismo señor en todas las temporadas.

Un torero puede figurar en primera fila desde que tomó la alternativa hasta que decida retirarse, toreando cada año alrededor de las sesenta corridas, y, sin embargo, no figurar ninguno como el espada más codiciado por las empresas.

De entre los tres, los cuatro, los cinco... o los que sean primeras figuras, hay uno que suma diez o doce corridas más porque los toros no le tropezaron, porque tuvo suerte para «pescar» sustituciones, porque se hizo empresario en plazas de poco más o menos para sumar corridas, o por mil contingencias más.

Para sacar la absurda consecuencia que nos ha llevado a escribir estas líneas, no hay que escribir un solo nombre en la estadística, sino los cuatro o cinco que figuran en todas las ferias grandes. Y así veríamos que quien un año queda en el segundo puesto, al siguiente puede ir en tercer lugar y al otro en primero. Y ser siempre una primera figura.

De admitir la estadística circulante, nos encontraríamos con que Juan Belmonte «apenas» si hubiera sido primera figura un par de temporadas. En las demás de su vida activa de torero le ganó la pelea Pelé o Melé, o Lepe o Lepijo.

Y Marcial, que este año irá en cabeza si nada anormal le ocurre, también hubo años que no fué el primero, porque le entró desgana o porque no quiso cobrar en cuproniques.

Al que le dió Dios aptitudes de torero-cumbre, como primera figura cuaja a lo largo de su carrera artística.

Las primeras figuras de hoy, los ases de la actualidad, tienen la misma consistencia que los antiguos.

Lo que pasa en estos últimos años es que señores que bien están en segunda o tercera fila, presumen de alternar con los mejores y hasta se lo creen a fuerza de leer lo que les dicen en páginas de propaganda que ellos pagan.

En el toreo, desde luego, no es admisible el título de la obra de Benavente «Todos somos unos».

Pero de estos «falsos valores» ya hablaremos otro día.

LAS DE HOY Y MANANA, EN BARCELONA

Esta tarde se celebra en Barcelona (plaza Monumental) una corrida de toros.

Hay preparados seis toros de Samuel Her-



manos, y para lidiarlos a Marcial, Fuentes Bejarano y Mariano Rodríguez.

Mañana habrá una económica a cargo de los toteros aragoneses «Jardinerito» y Francisco Simón «Carbonerito».

Alternará con ellos Manuel Ballesteros, y serán los novillos de Manuel Santos, que los anuncia—él sabrá por qué—como de Antonio Fuentes.

**EL DIA 29, EN BILBAO**

Leemos que para liquidar los soberos de las corridas de agosto en Bilbao, se celebrará una corrida el día 29 del actual.

Los espadas serán Atarfeño, Sidney Franklin y Saturio Torón.

**LAS DE SAN MAGUEL, EN SEVILLA**

Para las tres corridas que se darán este mes en Sevilla, para la feria de San Miguel, están contratados los siguientes espadas:

Antonio Márquez, Marcial, Posada, Félix Rodríguez, Enrique Torres y Palmeño.

Querían haber llevado a Bienvenida, y, según leemos, ha pedido quince mil pesetas por función.

¡Y eso es mucho dinero, caray!

**MANANA, EN ALCOY**

Melchor Delmonte, Chatet y Revertito estoquearán mañana en Alcoy seis novillos de Félix Gómez.

Nos alegraremos que todos estén tan bien que les arrojen, como premio, peladillas del país.

**UN RASGO DE CARNICERITO**

Para el día 6 de octubre estaban contratados en Bezieres Freg, Pedrucho y Barrera.

Como Freg no podrá ir, le sustituirán con Carnicerito.

Quien ha tenido el rasgo de anunciar que dejará la mitad de los honorarios en favor del compañero herido.

**MANANA, EN PINOS-PUENTE**

Con dos novillos y cuatro becerros de Pelayo se las verán mañana en Pinos-Puente Jaime Blanch, como novillero, y Luis Zarzo «Perete Chico» y Andrés Sánchez «Manolé», como becerristas.

**DON INDALECIO**

**DEL GOBIERNO CIVIL**

**GESTIONES MUNICIPALES**

Al Ministerio de la Gobernación se remiten las Memorias relativas a la gestión municipal desarrollada durante el año 1928 por los Ayuntamientos de Pomer, La Muela y Grisel.

**INSTANCIA DESESTIMADA**

Al alcalde de Osera se le participa que ha sido denegada la solicitud contenida en la instancia elevada por el secretario de aquel Ayuntamiento, solicitando autorización para residir en Zaragoza, pero continuando en el desempeño de dicha secretaría.

**EL DIA DE AYER**

El gobernador civil, general Cantón-Salazar recibió ayer en su despacho oficial numerosas comisiones de la capital, cartas, telefonemas y telegramas de los pueblos, para felicitarle con motivo del sexto aniversario del advenimiento al Poder del general Primo de Rivera y reiterar su adhesión inquebrantable al régimen.

El gobernador civil, con una comisión del Ayuntamiento y de Unión Patriótica de Zaragoza, visitó al capitán general para hacer presente al Ejército estos sentimientos, como iniciador y cooperador valioso de la obra desarrollada por el general Primo de Rivera desde el 13 de septiembre de 1923.

**Han terminado las fiestas de Alcañiz**

**FIN DE FIESTAS.**—Pasaron los días 11 y 12 con muy poca variación de los anteriores en cuanto se refiere a la animación callejera, pues Alcañiz en estos días da un contingente de público que todo lo invade, pero la afluencia de forasteros se deja sentir notablemente a partir del día 9 ya que el interés de éstos sólo radica en la fiesta taurina.

El día 12 estuvo tronando y lloviendo hasta las tres de la tarde estrepitosamente, siendo esta la causa de que los festivales de revista y circo anunciados para este día fueran suspendidos, ya que el coso taurino no estaba en condiciones para que el público asistiese.

**LOS ASALTOS.**—Continúan siendo el aliciente mayor de la juventud, viéndose en todo momento concurridísimos en extremo, tanto los celebrados en el Casino de Alcañiz como en el Artístico.

Los bailes públicos también se han visto muy animados todas las noches.

**LOS FUEGOS ARTIFICIALES.**—Durante los días 10 y 11 se quemaron dos colecciones de fuegos artificiales en la plaza de la Constitución, ante numeroso público, dejándose notar que «fué más el ruido que las nueces».

**LAS FERIAS.**—La de ganados ha estado más animada que en años anteriores, habiéndose realizado bastantes transacciones.

Las celebradas en el paseo del Cuartelillo han llevado de cabeza durante las fiestas a toda la grey infantil.

**TEATRO.**—Durante los días 11, 12 y 13 se han puesto en escena las bonitas obras «Soltero y solo en la vida», «El rosal de las tres rosas» y «Vidas cruzadas», habiendo constituido tres éxitos rotundos para la Compañía Goya y para la Empresa teatral.

**EN EL AYUNTAMIENTO.**—El día 13 tuvo lugar en la Casa Consistorial una recepción oficial en conmemoración del sexto aniversario de la Dictadura.

Asistieron a ella selectas personalidades y numeroso público.

**RESUMEN.**—Con gran entusiasmo han sido este año esperadas las fiestas, y cada día y conforme nos acercábamos a ellas la efervescencia era mayor.

Han transcurrido en un constante aletreo, detrochando buen humor por todas partes y sin que haya habido que lamentar ningún incidente desagradable.

El tiempo, en general, se ha portado como los «buenos chicos», a excepción del día 12, que se cansó y nos demostró su «geniecico», aguanándonos algo la fiesta; pero a la hora del paseo se limpió «las lágrimas» y tuvo una sonrisa acariciadora para todos.

El Ayuntamiento ha salido también victorioso por este año, ya que los espectáculos que constituían su programa se han desarrollado sin ningún contratiempo, pero debería dedicar un poquito más de atención a estas fiestas, únicas en el año, y que son las que encumbran más o menos a la ciudad.

**CAPITULO DE GRACIAS.**—Las damas muy cumplidas a los señores don Rafael Hidalgo, juez de Instrucción; don Domingo Alastrué, delegado de la Caja de Previsión Social, y a don Daniel Martínez, jefe de Telégrafos, que tan entusiasmado y desinteresadamente prestaron su colaboración literaria para el extraordinario publicado por LA VOZ DE ARAGON el primer día de fiestas, como asimismo a los numerosos lectores, que han tenido para este periódico palabras de elogio y gratitud durante estos días.

**NOTICIAS.**—Por el contrajista señor Martínez han sido entregados provisoriamente,

hasta que transcurra el año de garantía, los trozos quinto y sexto del ferrocarril de Val de Zafán a San Carlos de la Rápita.

**DE SOCIEDAD.**—Con motivo de estas fiestas ha pasado unos días en compañía del médico señor Lamaria, don Vicente Isante, juez municipal de Sena y corresponsal de LA VOZ DE ARAGON, con su señora e hijo. Les acompañaba, también, don Luis Nasarre, ingeniero electricista de Sena.—E. MATEO.

**DESDE CALATAYUD**

**EL ULTIMO DIA DE FIESTAS**

Por no ser menos que los anteriores, apareció tristón y así continuó toda la mañana, sin decidirse a llover.

A las diez de la mañana hizo su salida por última vez la comparsa de gigantes, enanos y cabezudos. Ni que decir tiene que la chiquillería la gozó en grande.

Como detalle curioso hemos de consignar que ha sido el único festejo «seco», o sea que se ha librado de la lluvia. Será cosa de prodigarlo más en otra ocasión para que a su amparo no fracasen los restantes.

**CLAUSURA DE LA EXPOSICION AVICOLA**

Presidido por el alcalde, don Antonio Bardagí, a quien acompañaban los miembros del Jurado calificador, se celebró a las once de la mañana el acto de clausurar la Exposición Avícola, instalada en el Parque de la Inclusa provincial.

Previo lectura del acta haciendo constar el fallo del Jurado, se adjudicaron los premios a los siguientes lotes:

Castellana negra: Primer premio, desierto. Segundo, Granja San Luis, Zaragoza, trio adultos. Tercero, don Ramón Sancho, Calatayud, trio seis meses.

Prat leonada: Primer premio, Granja So'aire, trio sin apéndicos. Segundo, Granja San José, Zaragoza, trio pollos. Tercero, don Juan Antonio Burillo, Zaragoza, trio pollos.

Andaluza azul: Primero y segundo premios, desiertos. Tercero, don Manuel Iñigo, pareja adultos.

Leghom blanca: Primer premio, Cesáreo Buezo, Zaragoza, lote pollos. Segundo, Granja San José, lote pollas; Tercero, Granja San Luis, trio pollos.

Rode Island Red: Primer premio, desierto. Segundo, Granja San Luis, Lote pollas. Tercero, un aficionado aragonés, Zaragoza, trio adultos.

Jóvenes: Primer premio, desierto. Segundo, don Ramón Sancho, trio pollas. Tercero, don José María Vargas, trio pollos.

Wiandotte blanca: Primer premio, desierto. Segundo, don José María Vargas, trio pollos. Tercero, desierto.

Orpington leonado: Primer premio, don Fernando Cuerdo, Zaragoza, trio adultos. Segundo, señorita Carmen Cuerdo, idem, trio pollos.

Plymouth Rook Barrado: Primer premio, desierto. Segundo, señorita Pilar Cuerdo, trio pollos.

Brahma arañado: Primer premio, don Luis de San Simón, trio pollos.

Guineas: Primer premio, don Juan Antonio Burillo, pareja adultos.

Palomas.—Colipavas blancas: Primer premio desierto. Segundo, don Santos Ruiz, pareja adultos. Tercero, don Santos Ruiz, pareja pichones.

Buchona española: Primer premio, don Pascual García, pareja adultos. Segundo don Pedro Burillo, pareja adultos. Tercero, don Pascual García, Calatayud, pareja adultos.

Carnean rojo: Primer premio, don José María Vargas, pareja adultos.

Mensajera belga: Primer premio, don Pascual García, pareja adultos. Segundo, don Santos Ruiz, pareja adultos. Tercero, don Mariano Montón, Calatayud, pareja adultos.

Conejos.—Angora: Primer premio, Granja Loti-Gavá, un macho adulto. Segundo, idem idem, una hembra, pareja del anterior.

Blancos Viena: Primer premio, Granja Loti, un macho adulto. Segundo, idem idem, una hembra, pareja con el anterior. Primero, idem idem, un macho adulto. Segundo, idem idem, una hembra, pareja con el anterior.

Patos.—Corredores Indias leonados: Primer premio, don Luis de San Simón, pareja de cinco meses.

Pekin blancos: Primer premio, desierto. Segundo, don José María Vargas, pareja adultos.

Orpington leonado: Primer premio, señorita Pilar Cuerdo, pareja de cuatro meses.

Pavos Indias.—Primer premio, doña Asunción Torcal, Calatayud, un macho adulto. Segundo, idem idem, cuatro hembras. Tercero, idem idem, cuatro machos.

Faisanes.—Faisán dorado: Primer premio, señorita María Josefa Carrión, Zaragoza, pareja adultos.

Los primeros premios son de 25 pesetas, los segundos de 20 y los terceros de 15.

Se concedió un objeto de arte a don Alberto Carrión.

También se concedieron diplomas de honor a varias Casas expositoras de material avícola.

Amenizó el acto la banda de Ingenieros.

**CONCIERTO EN LINARES**

La aplaudida banda de Ingenieros que dirige el popular e insigne bilbilitano maestro Marquina, dió un concierto en el paseo de Linares, obteniendo el mismo lisonjero éxito que en los días anteriores.

**FIESTA DE LA JOTA**

Con bastante concurrencia, se celebró por la tarde en la plaza de toros un interesante festival de Jota.

Tomaron parte los aplaudidos cantadores Joaquín Numancia, María Asensio y el gran joto José Otto, y los bailadores María Carmona y Santos Hernández, hermanos Zapata y la pareja infantil Conchita Zapata y Pepito Galé.

Todos estos elementos, así como la Rondalla Bilbilitana y la banda de Ingenieros que también actuaron, fueron muy ovacionados.

El público salió muy satisfecho del interesante festival, uno de los más atrayentes de las fiestas.

**LOS ULTIMOS FESTEJOS**

Terminó el programa de festejos con la quema de una vistosa colección de fuegos de artificio y una estruendosa traca final.

A continuación recorrió las principales calles de la ciudad una lucida refteta, dando se por terminadas con esto las fiestas este año, que tanto han defraudado a todo por la inclemencia del tiempo y perjudicado al comercio, ocasionándole grandes daños.

DEA

**JOVEN**

Libre de quintas, inteligente y formal para imponerse pronto y pueda desempeñar importante cargo, se necesita con buenas referencias. Fábrica de Corsés, Carlos Aznar, Sagasta, 5.

**NESFARINA**

ese excelente alimento que tan prodigiosos efectos produce en los niños y que tan recomendado ha sido por las eminencias médicas, sólo se vende en botes cerrados.

NUM. 1.—MEDIO BOTE.

NUM. 2.—BOTE CORRIENTE.

NUM. 3.—BOTE TRIPLE (el más económico por su gran cabida).

Todos los envases y cubiertas de la NESFARINA, llevan nuestra marca de fábrica.



**PRECAUCION!** No es NESFARINA cualquier producto que os ofrezcan sin estas garantías. Desconfiad, sobre todo, de mezclas caseras más o menos inofensivas, pero que ninguna relación tienen con la NESFARINA, aunque algunos desaprensivos las vendan con este nombre.

La NESFARINA sólo se prepara en el Laboratorio Armisen, sucesor de la Compañía Industrial NESFARINA.

**Usad EN VUESTRO DESAYUNO**

la leche más pura posible, pero paré

**NO ANADIRLE AGUA INUTIL**

preparado con el insustituible

**Café moka concentrado ARMISEN**

Verdadera esecia condensada que en una cucharada contiene todos los principios del más exquisito café, obtenidos por un procedimiento especial del autor.

Uso.—Basta añadir una o más cucharadas según la concentración que se desee, a una taza de agua o leche, fría o caliente a voluntad.

Para la preparación de cremas, postres o helados de café es insustituible, bastando una cantidad muy pequeña para obtener un gusto y aroma intensos.

**FARMACIA ARMISEN-P-Pueblo, 5--Teléfono 349.**

Vaya usted todos los días al **CAFE ROYALTY.**

**GRAN CAFE ROYALTY**

Grandes conciertos tarde y noche

EL MAS CENTRICO  
EL MAS CONCURRIDO



# INFORMACIONES DE MADRID Y PROVINCIAS

## LA JORNADA OFICIAL

### Preparando la organización del segundo Congreso de Ultramar

#### UNA REUNION EN EL MINISTERIO DE ECONOMIA

MADRID. — Se han reunido en el Ministerio de Economía la Junta de Ultramar y el director general de Comercio, para tratar de la forma en que ha de llevarse a cabo el trabajo de las ponencias que asistan al segundo Congreso de Ultramar.

La sesión preparatoria se celebrará en el Palacio del Senado el día 19.

Se trató en esta reunión de la designación de ponentes, que se hará por real orden, a propuesta de las entidades económicas de España y América. La delegación de la República de Cuba será presidida por el conde de la Mortera.

A propuesta de la Cámara de Comercio de España en Nueva York, será nombrado representante el exministro señor Goicoechea.

Este pronunciará un discurso expresando la actuación y aspiraciones de la Cámara española de Nueva York y de las relaciones económicas entre España y los Estados Unidos.

Asistirá a esa reunión el representante del Banco Exterior de España, representando en su director don Luis Figueroa, que expondrá en la sesión el proyecto de ordenación bancaria.

#### LOS TRABAJOS DE CULTURA SOCIAL

Bajo la presidencia del ministro de Trabajo, señor Aunós, se ha reunido el Consejo de Cultura Social. Han asistido todos los directores generales del Departamento.

Se dió cuenta del real decreto-ley reformando las disposiciones vigentes sobre las escuelas sociales.

También se participó la toma de posesión de los vocales de la Escuela de Valencia, y se acordó comunicar los proyectos de funcionamiento y provisión de cátedras de los primeros cursos, y de los estatutos y funcionamiento de las Escuelas de Granada y Zaragoza.

#### EL MINISTRO DE MARINA, A CARTAGENA

Ha marchado a Cartagena el ministro de Marina, acompañado de su ayudante señor Ferrer, para tomar el mando de la escuadra que participa en los ejercicios navales del Mediterráneo.

#### ANTE EL PROXIMO CONSEJO DE MINISTROS

En el próximo Consejo de ministros que se celebrará el lunes, el ministro de Economía llevará a la consideración de sus compañeros el articulado del proyecto de cinematografía nacional.

#### DESPUES DE LA CATASTROFE

### Por suscripción popular se construirá una cruz monumental en el lugar del suceso

#### EL PROPIETARIO CEDE LOS TERRENOS NECESARIOS

CORDOBA. — Ha surgido la idea de levantar una cruz monumental en el lugar en donde volcó la camioneta que originó la muerte de catorce viajeros en Montoro.

En la leyenda se recomendará prudencia para los conductores y se pedirá a los caminantes que dediquen una oración por los muertos.

La erección de la cruz se llevará a cabo por medio de una suscripción popular, que ya ha sido iniciada.

El propietario del terreno ha cedido generosamente todo el que sea necesario para construir el citado monumento.

#### EN LAS BALEARES

### Continúa la excursión por las islas

#### UN TE-DEUM

IBIZA. — A las once y diez de la mañana ha llegado a este puerto el navío en que ha hecho el viaje el infante don Jaime, acompañado del marqués de Estella.

Han sido recibidos por las autoridades y representantes y mucho público.

Se trasladaron a la Catedral, en donde se cantó un Te-Deum.

## UNAS DECLARACIONES DE LUNA

### La zarzuela resurge y el sainete triunfará en la competición con el cine

#### EN EL PORVENIR NO VE MUSICOS

MADRID. — Interrogado el maestro Luna sobre el movimiento teatral y el porvenir de las obras musicales, ha contestado lo siguiente:

"La zarzuela vuelve por sus fueros, especialmente el género chico, que triunfará rotundamente en la competencia con el "cine".

La solución es poner obras de un acto y que a las localidades se les asignen precios económicos, porque cediendo en exigencias los actores teatrales, que ya van cediendo, y aumentando los gastos de la producción del "cine" a causa de la innovación que se ha introducido, los precios llegarán a igualarse y el público se decidirá por el teatro.

Los mejores músicos españoles son, sin disputa, Falla y Vives. En el porvenir no veo músicos, pues la gente joven apenas descataca".

Y el maestro Luna ha terminado su conversación con el periodista, diciéndole que tiene varias obras preparadas para estrenar dentro de la temporada teatral que acaba de principiar.

#### LOS SUCECOS DEL DIA

### Padece un ataque de hemiplejía el marqués de Premio Real

#### HA QUEDADO PARALITICO

MADRID. — Ha sufrido un ataque de hemiplejía el marqués de Premio Real, don Ricardo Miranda.

Hallándose de paseo cayó al suelo víctima de un ataque.

Fue conducido al sanatorio de San José, donde ha quedado instalado.

Ha quedado paralizado de las extremidades abdominales.

#### LADRONES DETENIDOS

La policía tenía la pista de una cuadrilla de ladrones que aprovechaban la ausencia de los inquilinos para asaltar los pisos y llevarse cuantos objetos de valor les fuera posible.

Habían cometido multitud de robos. Han sido detenidos dos individuos apodados "El Genturío" y "El Gallego", que tomaron parte en los últimos robos.

#### UN INMORAL A LA CARCEL

Ha sido conducido a la cárcel, por hacer demostraciones inmorales a una señorita, un joven llamado Santiago López Royo.

#### VARIOS ASUNTOS

### Ha aterrizado en Getafe el avión más pequeño del mundo

#### ANTE UN PROBLEMA QUE SE LES PRESENTA A LOS MUSICOS

MADRID. — Ante la gravedad del problema que se ha planteado, porque muchos músicos españoles serán despedidos de los salones de "cine", a causa de la implantación de los aparatos orquestales, la Unión de Maestros y Directores Españoles y la Asociación de Profesores de Orquesta han solicitado una audiencia del ministro de Instrucción Pública, para exponerle el asunto.

El señor Callejo los recibirá el próximo miércoles.

#### EL COMITE PARITARIO DE LA VIVIENDA

MADRID. — En breve comenzará a satisfacer los inquilinos una cuota obligatoria destinada a la Cámara de Inquilinos, para la creación de un Comité Paritario de la vivienda, que comenzará a funcionar muy pronto, el cual se encargará de dirimir las diferencias que surjan entre propietarios e inquilinos y de regular las relaciones entre ambos.

#### EL AVION MAS PEQUEÑO DEL MUNDO

MADRID. — Ha llegado al aeródromo de Getafe el avión más pequeño del mundo, construido en Stuttgart.

Tiene una potencia de veinte caballos y su piloto es el intrépido aviador Fedor Cristedo.

#### BAR-RESTAURANT

### LA MARAVILLA

Independencia, 5 - ZARAGOZA

SERVICIO PERMANENTE A LA CARTA

Cubiertos a 5 pesetas  
Bodas y Banquetes

Especialidad de la Casa: Horchata líquida

## INFORMACION DE BARCELONA

### Parece que será sobreseida una causa instruida por cohecho

#### ESTUDIANTES CATOLICOS DE REGRESO

BARCELONA. — Procedentes de Montserrat han llegado los estudiantes católicos que han vuelto satisfechísimos de su excursión al monasterio.

Los delegados han vuelto a sus respectivos países.

#### PREPARANDO EL RECIBIMIENTO AL INFANTE

Se han reunido las autoridades para preparar el recibimiento que debe tributarse al infante don Jaime y al marqués de Estella, que regresarán el sábado de su viaje a Palma de Mallorca.

#### CAUSA POR COHECHO

La Audiencia ha comenzado el estudio de la causa en la que están encartadas veintiséis personas, entre ellas algunos médicos militares acusados de cohecho. Se cree que será sobreseida por no estar claramente comprobado el delito.

#### DOS OBREROS MUERTOS EN UN DESPRENDIMIENTO DE TIERRAS

BARCELONA. — Comunican de Gerona que en una mina de Pedrosas Blancas se ha registrado un desprendimiento de tierras en una galería, alcanzando a dos obreros apellidados Ramos y Serra, que empujaban una vagoneta.

Inmediatamente se organizaron los trabajos de salvamento; pero los infortunados obreros fueron extraídos muertos.

#### LAS TORMENTAS

BARCELONA. — La horrosa tormenta que descargó ayer sobre Manresa causó daños de enorme consideración.

El río Cardener se ha desbordado, amenazando inundar varios pueblos.

#### LA VIDA REGIA

### El príncipe de Asturias durante su estancia en Santander

#### RECORRE LA CIUDAD EN AUTOMOVIL

SANTANDER. — El príncipe de Asturias ha paseado en automóvil por distintos parques de la ciudad.

Luego estuvo en el Club Náutico presenciando la salida de los yates que tomaron parte en las regatas.

A continuación marchó al Cabo Mayor, presenciando el desarrollo de las pruebas.

Las infantas Beatriz y Cristina estuvieron en la playa.

Por la tarde fué invitado a un "garden party" por el marqués de Caviedes.

Asistieron la infanta Eulalia y muchos aristócratas.

El resultado de las regatas ha sido: Primero, "Cantabria"; segundo, "Toribio", del rey, y tercero, "Hispania", del infante don Juan.

#### VARIAS NOTICIAS

### A causa del derrumbamiento del tabique de una casa resultan dos niños muertos y tres gravemente heridos

#### NAUFRAGA UNA BARCA, PERECIENDO DOS PERSONAS AHOGADAS

EL FERROL. — El ayudante de Marina de Muros ha comunicado que a consecuencia del temporal ha naufragado una embarcación tripulada por Isabel Rodríguez y Pilar Ballo, las cuales perecieron ahogadas.

#### SALIDA DE DOS ESCUADRILLAS DE SEXQUIPLANOS

SEVILLA. — Esta mañana han salido del aeródromo de Tablada dos escuadrillas de sexquiplanos, mandadas por el comandante Barón, los cuales tomarán parte en las maniobras navales.

#### MATERIAL AEREO A LARACHE

CADIZ. — Ha continuado el embarque de material de aviación destinado a la zona de Larache.

El temporal continúa produciendo grandes daños en el campo de Gibraltar.

#### AYUNTAMIENTO DESTITUIDO

BILBAO. — El gobernador ha destituido al Ayuntamiento de Durango, nombrando alcalde para sustituirle al señor Mendiluce.

#### DOS NIÑOS MUERTOS Y TRES HERIDOS

MURCIA. — Comunican del pueblo de Orquín que cuando varios niños se hallaban ju-

## LA CATASTROFE DE VALENCIA

### La explosión de la caldera en la fábrica de Poliñá ocurrió por un descuido

#### EL MAQUINISTA DEJO QUE SE AGOTARA EL AGUA DE LA CALDERA

VALENCIA. — Se conocen las causas de la explosión de una caldera en la fábrica de conservas de Poliñá de Júcar.

El maquinista dejó que se agotara el agua de la caldera y cuando se dispuso a llenarla sobrevino la explosión por un aumento de la tensión de vapor que la caldera no pudo soportar.

Algunos heridos no pudieron ser asistidos por los médicos y el alcalde ha publicado un bando recomendando a todos los heridos en la catástrofe que se presentaran para ser curados.

Trece damnificados más se han presentado. De ellos tres padecen heridas graves.

No se puede determinar a cuánto ascienden las pérdidas, pero la fábrica ha quedado totalmente destruída.

Los daños en las casas ascienden a diez mil pesetas.

Hoy se ha verificado el entierro del niño Vicente Perpiña, muerto a consecuencia de las heridas que le produjo un trozo de caldera proyectado con gran violencia.

Han asistido las autoridades y todo el vecindario.

Los heridos Pura Calvo, Andrés Beret y José Llinas se han agravado, hasta el extremo que se teme fallezcan.

#### LAS TORMENTAS

### Continúan causando daños y víctimas

#### VARIAS CASAS INUNDADAS

OVIEDO. — A media tarde ha descargado una violenta tormenta. El agua torrencial que ha caído ha inundado varias casas de los barrios bajos y de la calle de Uria.

En el café Cervantes el agua ha inundado la sala de billares, alcanzando la altura de un metro.

#### DOS HOMBRES MUERTOS

BADAJOS. — Continúa el régimen de tormentas.

En el pueblo de Albuera una chispa eléctrica alcanzó a Jenaro Rodríguez, que se hallaba refugiado debajo de una encina, causándole la muerte.

También en Don Benito otra chispa eléctrica causó la muerte al vecino Nicolás García, que iba montado en un burro.

#### NUMEROSAS CABEZAS DE GANADO PERECEN AHOGADAS

VALLADOLID. — Durante la pavorosa tormenta que descargó ayer, quedaron inundadas varias casas, entre ellas una del vecino Pablo Martínez, donde el agua alcanzó la altura de metro y medio. Perekieron ahogados 43 corderos y 10 ovejas.

Las cosechas han quedado totalmente arrasadas.



pueblo de Mazo (Isla de la Palma), el anciano José Rodríguez, al intentar saltar una loma perdió el equilibrio, despeñándose desde una altura de cincuenta metros y produciéndose la muerte instantánea.

**SE FUGA DE SU DOMICILIO VESTIDA DE HOMBRE**

SEVILLA. — La joven María Luisa Fernández, que vivía con sus padres en el pueblo de Alcalá de Guadaíra, fugó de su domicilio, vestida de hombre.

La Guardia Civil detuvo a la muchacha cerca del pueblo de Sanlúcar la Mayor, reintegrándola a la casa paterna.

**HERIDO EN RIÑA**

VIGO. — Comunican de Redondela que los vecinos José Coñago Veiga, y Juan Amoedo Riva, han entablado una riña, resultando el primero con una puñalada grave en el vientre.

**AUTOMOVIL DESPEÑADO**

LAS PALMAS. — En la carretera del pueblo de Icob a Tenerife un automóvil, propiedad de don Manuel Quintero, chocó violentamente al cruzar una rápida curva contra un autobús guiado por el chófer Adán Hernández, que marchaba en dirección contraria.

A consecuencia del encontronazo el automóvil causante del choque se precipitó por un precipicio de cinco metros de profundidad, resultando uno de sus ocupantes con la fractura de varias costillas y otras lesiones de carácter grave.

Afortunadamente los restantes ocupantes del automóvil despeñado resultaron ilesos.

**LA PROXIMA VISITA DEL REY**

TARRAGONA. — Se están haciendo preparativos ante el propósito de visitar el rey el campo de maniobras de esta ciudad, durante la permanencia de la familia real en Barcelona.

Parece que el rey irá al campo del Príncipe de Asturias el día 8 de octubre, haciendo don Alfonso vida de campaña algunas horas con las fuerzas de esta guarnición.

**INCENDIO EN UNA FABRICA**

ZAMORA. — Comunican de Benavente que se declaró un gran incendio en una fábrica de sacos propiedad de Isidoro Fraile.

El siniestro duró cinco horas, logrando el vecindario aislar las casas colindantes.

El incendio produjo grandes destrozos en el edificio y desperfectos en la maquinaria. Las pérdidas ascienden a veinte mil pesetas.

No han ocurrido desgracias personales.

**MATA A SU HIJO DE UN TIRO**

BURGOS. — En Rayuela del Río rieron Francisco Ossorio y su hijo Nicolás.

Este sacó una pistola e hizo dos disparos contra su padre, que no dieron en el blanco.

Entonces, Francisco hizo a su hijo un disparo de escopeta, causándole la muerte instantánea.

El parricida ha sido detenido por la Guardia Civil, ingresando en la cárcel.

**LOS VIAJES DE YANGUAS**

LA CORUÑA. — El presidente de la Asamblea Nacional, señor Yanguas y su esposa han sido obsequiados con un banquete por la Diputación.

Después han salido para Luño, Gijón, Bilbao y San Sebastián.

**DEL PAIS VASCO**

**Las regatas internacionales de balandros**

**MUERTE REPENTINA**

SAN SEBASTIAN. — Cuando iba a tomar el tren, para regresar a Bilbao, el administrador de Correos de dicha capital, don Luis Martín, sufrió un ataque cardíaco, falleciendo repentinamente.

**REGATAS INTERNACIONALES DE BALANDROS**

SAN SEBASTIAN. — Con buen mar se ha celebrado la segunda prueba de las regatas internacionales de balandros.

En la serie de ocho metros ganó "Alai", que se adjudicó la copa del marqués de Foronda.

En la serie de seis metros entró en primer lugar "Shagu", ganando la copa del Gran Arsenal.

En la serie de monotipos ganó "Jorge Juan", adjudicándose la Copa Sigma.

**LA PRUEBA DE SAN SEBASTIAN-ARCA-CHON PARA BALANDROS**

SAN SEBASTIAN. — Mañana se celebrará la prueba San Sebastián-Arcachón, en la que tomarán parte tres balandros españoles y tres balandros franceses.

**EL "MATCH" DE BALANDROS FRANCIA-ESPAÑA**

SAN SEBASTIAN. — En el "match" de balandros Francia-España tomarán parte el "Neva" y el "Aile VI", de Mme. Herriot.

Al vencedor de la regata se le adjudicará la Copa del Rey.

**LLEGA UN YATE DE ROSTCHILD**

SAN SEBASTIAN. — Para presenciar las pruebas de las regatas de balandros ha lle-

**TOROS Y NOVILLOS**  
**Marcial Lalanda continúa su marcha triunfal, cortando varias orejas**

**En Salamanca**

**MARQUEZ, FELIX RODRIGUEZ, BIENVENIDA Y MAERA.—TOROS DE CRUZ DEL CASTILLO**

SALAMANCA. — Con un llenazo imponente se ha celebrado la segunda corrida de feria, lidiándose ganado de Cruz del Castillo.

Primero.—Márquez instrumenta cuatro verónicas maravillosas de temple y valor, que son muy aplaudidas.

Parrita, al intentar banderillar, es volteado aparatadamente, resultando ileso.

Márquez comienza la faena con tres pares por alto superiores; pero luego se desconfía, tirando a alinear. Mata de media delantera y un pinchazo hondo.

Segundo.—Burricego. El público lo protesta.

Bienvenida y Félix Rodríguez tienen que luchar con las malas condiciones del bicho en el tercio de quites.

Félix muletea deslucido y mata de dos pinchazos malos, media alargando el brazo y dos descabellos.

Tercero.—Bienvenida es muy ovacionado al veroniquear con mucho estilo.

Clava dos medios pares de banderillas. Con la muleta realiza una faena valiente y artística, intercando pases de todas las marcas, que el público jalea con entusiasmo.

Mata de media delantera y un descabello. Ovación y oreja.

Cuarto.—Maera lancea muy lucido.

Hace una faena valiente y adornada, y mata de un pinchazo y una estocada. Ovación.

Quinto.—Márquez no logra lucimiento con la capa.

Muletea deslucido y con el pico de la muleta, para una estocada delantera y seis descabellos. Bronca.

Sexto.—Félix Rodríguez veroniquea desconfiado.

Muletea despegado y medroso, y mata de media delantera, con la intervención del peonaje.

El presidente llama a Félix Rodríguez y lo amonesta.

Séptimo.—Bienvenida y Félix son ovacionados en el tercio de varas.

Manolito Mejías realiza una faena colosal, a base de pases de pecho, afrolados, de cortadillo y naturales, para tres pinchazos. Ovación y oreja.

Octavo.—Maera lancea valiente.

Muletea para igualar y mata de un pinchazo y media desprendida.

**En Utiel**

**MARCIAL, PABLO LALANDA Y TORRES.—TOROS DE SAMPER**

El ganado de Sempere ha resultado bravo y manejable.

Primero.—Marcial veroniquea templando y mandando una enormidad. Ovación.

Clava dos pares en todo lo alto, verdaderamente escalofrantes.

Con la muleta hace una faena maestra, a dos dedos de los pitones, jugueteando con el toro de una manera artística insuperable.

En la primera igualada agarra media en lo alto, que basta. Ovación y oreja.

Segundo.—Pablo Lalanda realiza una faena valiente, para media en su sitio. Palmas.

Tercero.—Torres dibuja una serie de verónicas que ponen al público en pie. Ovación.

Muletea de pie y de rodillas, con mucho arte y dominio, en medio de los aplausos del público.

Mata de un pinchazo y una estocada. Ovación.

Cuarto.—Marcial vuelve a armar el alboroto al torear de capa magistralmente.

A los acordes de la música, clava tres pares de poder a poder, que son un prodigio de preparación y ejecución.

gado el yate "Eros", propiedad del barón de Rostchild.

**LA INFANTA EULALIA**

SAN SEBASTIAN. — La infanta doña Eulalia ha sido cumplimentada por las autoridades.

También fué cumplimentado el archiduque Eugenio, sobrino de la reina Cristina.

Por la tarde, las augustas personas estuvieron en un festival benéfico que se celebró en casa de los marqueses de Caviedes, y al que asistieron más de mil personas.

En el festival se recaudaron cinco mil duros.

**EL PROYECTO SOBRE LA PROPIEDAD DE LOS CASERIOS**

SAN SEBASTIAN. — En la Diputación Provincial se ha elaborado un proyecto sobre la propiedad de los caseríos, que será presentado al Gobierno para su estudio.

Tiene el proyecto a que el colono pueda adquirir el inmueble o la tierra que trabaja para lo que se le darán las mayores facilidades.

Durante toda la lidia el público no cesa de aplaudir.

Con el trapo rojo hace una faena inenarrable de arte y valor.

Mata de un volapie hasta la empuñadura, que hace rodar el toro sin puntilla.

Ovación clamorosa, orejas y varias vueltas al ruedo.

Quinto.—Pablo coloca dos pares muy finos que son ovacionados por la galería.

**EXTRANJERO**

**Han naufragado dos destructores rusos, pereciendo ahogados doscientos veinte tripulantes**

**DETECCIONES Y REGISTROS EN LOS DOMICILIOS DE LOS TERRORISTAS**

BERLIN. — La policía continúa practicando detecciones y registros en los domicilios de los terroristas.

Tres habitantes de Mulein, que sostenían correspondencia con el capitán Nicken, han sido detenidos.

En un registro practicado en Alcone, se ha descubierto un depósito clandestino de tusiles, ametralladoras y granadas.

En un domicilio de Plaos ha sido encontrado un detonador igual a los restos de la bomba que últimamente hizo explosión.

**EL CONFLICTO CHINO-SOVIETICO**

MOSCOU. — Las tropas chinas continúan bombardeando el territorio soviético del Este de Pogramichhu.

**LA JORNADA DE LAS OCHO HORAS EN LA ARGENTINA**

BUENOS AIRES. — El presidente de la República, señor Irigoyen, ha firmado un decreto promulgando la ley que establece la jornada de las ocho horas.

Muletea muy vistoso y valiente, para una estocada buena. Ovación.

Sexto.—Torres no se luce con el capote. Hace una faena de puro aliño y mata de dos estocadas y un descabello.

Marcial es sacado en hombros de la plaza.

**En Albacete**

**CHATET Y RUIZ MORALES.—NOVILLOS DE VERAGUA**

Se han lidiado novillos de Veragua. Chatet valiente toreando y matando. Ovación.

Ruiz Morales, artístico con la muleta y bien con el estoque.

**DE BERNARDI INTENTARA BATIR EL «RECORD» DE VELOCIDAD**

MILAN. — El comandante De Bernardi ha manifestado que próximamente intentará batir el record de velocidad, con un aeroplano que él ha ideado y que una empresa particular construye por su cuenta.

**INCENDIO EN UNA FABRICA DE AEROPLANOS**

BERLIN. — En los talleres de construcción de aeroplanos de la Compañía Focker, establecidos en Brema, se ha declarado un incendio. Muchos aparatos han quedado destruidos.

**CATASTROFES MARITIMAS**

ROMA. — Dicen de Estocolmo que en la bahía Viborg, a causa del temporal han naufragado dos destructores rusos «Trotzky» y «Voskoff», pereciendo ahogados los 220 tripulantes que constituían ambas embarcaciones.

MOSCOU. — En las proximidades de Baku ha naufragado una barca de vela, pereciendo ahogados todos sus tripulantes.

**ULTIMA HORA**

**«El Telegrama del Riff» propone que se le conceda a Primo de Rivera el título de Príncipe pacificador del protectorado español en Marruecos**

**Mac Donald dice que la política del gobierno inglés se aparta cada vez más de la francesa**

**EL PRESIDENTE Y EL INFANTE DON JAIME SALEN PARA BARCELONA**

IBIZA. — El infante don Jaime y el presidente del Consejo han visitado el Museo, acompañados de las autoridades y personalidades locales.

Después han sido obsequiados en Salinas con un banquete.

Tanto el infante como el marqués de Estella se hallan muy satisfechos de su excursión por Baleares.

Esta noche han embarcado con dirección a Barcelona, a donde llegarán mañana a las once.

En el muelle han sido despedidos por las autoridades, personalidades y comisiones.

**LLEGAN DOCE SEXQUIPLANOS**

CARTAGENA. — En el aerodromo de los Alcázares han aterrizado, procedentes de Sevilla, doce aparatos sexquioplanos del grupo 32.

Los aparatos 26 y 23 se han quedado en Granada; el 72, en Lorca, y el 77, en Melilla.

**LOS VUELOS DEL «DORNIER 16»**

VIGO. — Procedente de Santander ha aterrizado el hidro «Dornier 16», tripulado por Galán y José Alvarez, el sargento Madalena capitán Luis Ruano, los tenientes Carlos riaga y un cabo bombardero de la radio.

Mañana saldrá el «Dornier» para Lisboa, desde donde se trasladará a Cartagena para tomar parte en las maniobras navales.

**LA V ETAPA DE LA VUELTA A CATALUÑA HA SIDO GANADA POR AERT**

BARCELONA. — A las seis diez de la mañana han salido 91 corredores para disputarse la quinta etapa de la Vuelta a Cataluña, Puigcerdá, Palafurgel.

Esta etapa ha sido muy penosa, por las numerosas cuestas que es preciso escalar.

La llegada a Palafurgel ha tenido lugar dos horas antes de la hora prevista, a causa de la gran velocidad que han desarrollado los corredores.

La clasificación de la etapa ha sido la siguiente:

Primero, Aert; segundo, Bresciani; terce-

ro, Sans; cuarto, Matéu; quinto, Cañardó; sexto, Riera; séptimo, Vicente Trueba.

En la bajada de una cuesta el corredor montañés José Trueba, ha sufrido una aparatosa caída, a causa de la rotura de los frenos, resultando con lesiones de bastante importancia.

En la clasificación general, ocupan los primeros lugares Aest, Cañardó, Bresciani, Matéu, Serra y Vicente Trueba.

**UNA INICIATIVA DE «EL TELEGRAMA DEL RIF»**

MELILLA. — El periódico local «El Telegrama del Riff» publica un artículo diciendo que, con motivo del sexto aniversario del 13 de septiembre se debe conceder al general Primo de Rivera el título de «Príncipe pacificador del Protectorado español en Marruecos».

**HALLAZGO DE UN CADAVER EN EL INTERIOR DE UNA CAJA**

LILLE. — En el depósito de mercancías de la estación férrea ha sido abierta una caja que contenía el cadáver de un hombre doblado y sujeto con ligaduras.

El dictamen de la autopsia dice que fué estrangulado con una cuerda.

Junto al cadáver han sido encontrados unos documentos a nombre de un tal Rigaudin.

**FALLECE UN DETENIDO QUE DESDE HACE SETENTA Y UN DIAS NO COMIA**

LAHORE. — En la cárcel ha fallecido un individuo detenido por cuestiones políticas, que desde hacia 71 días venía practicando la huelga del hambre.

Se cree que éste es hijo de la señora Blanch, que fué asesinada en su domicilio en el pasado mes de abril.

**UNA AFIRMACION DE MACDONALD**

BERLIN. — Un periódico publica una entrevista con Mac Donald, en la que éste dice que la política del Gobierno inglés se va separando cada vez más de la francesa.

Enfermedades de la Piel

A. Grasa Sancho

COSTA, 3, PRAL.



**DE ENSEÑANZA | LOS SUCEOS | VIDA RELIGIOSA | NECROLOGICAS**

**DECRETO IMPORTANTE**

Excelente impresión ha causado en el Magisterio primario el decreto de protección a los huérfanos de los maestros.

La necesidad era hoy más sentida que en anterior época, ya que la viuda y huérfanos podían beneficiarse de una pensión que no admitía dispendios, pero si un pasar excesivamente modesto; mas, incorporados los derechos pasivos del Magisterio al Estado, las pensiones fueron mermadas y esta disminución impulsó a los maestros a intensificar sus gestiones por sus huérfanos, y, formando un solo frente, se constituyó una Asociación única cuyo fruto fué la coronación por el éxito de sus aspiraciones de tantos y tantos años de trabajos y desvelos.

Los huérfanos ya no quedarán abandonados; serán atendidos paternalmente por el Patronato, y aun sin la tutela de sus progenitores podrán llegar a los más elevados puestos; estudiarán carreras, no solamente sencillas y cortas, sino especiales y facultativas; aprenderán oficios, de acuerdo con sus aptitudes, y desaparecerá en absoluto la miseria de los hogares de tan dignos como sufridos funcionarios; y, al dejar este mundo para marchar a lo desconocido, llevarán la conformidad de que su descendencia no quedará sumida en el desamparo.

La forma de arbitrar recursos es un acierto, así lo consideramos; las bases, todas y cada una, no pueden ser más explícitas; todo ello hace presagiar un rotundo éxito; éxito que dependerá, muy principalmente, de los reglamentos que para su ejecución se dicten; deben ser éstos concienzudamente estudiados, tanto en la parte central como en sus ramificaciones, para que la aplicación confirme, en época próxima, los óptimos frutos que todos esperan en bien de los que la miseria tendió sobre ellos su negro y tupido manto.

**EXAMENES**

El lunes, 16 del actual, darán comienzo los exámenes para dar validez académica a los estudios realizados por los alumnos de los distintos centros docentes.

El mencionado día comenzarán las pruebas para los exámenes de conjunto del bachillerato universitario en sus dos secciones de Letras y Ciencias, y el de los practicantes, y, a partir del día 20 y sucesivos, los correspondientes a las asignaturas que integran las cuatro Facultades de nuestra Universidad.

Las citaciones se colocarán en el tablón de anuncios con la reglamentaria antelación.

**DE SOCIEDAD**

**VIAJES**

Acompañado de su distinguida familia ha salido para Barcelona don Enrique Llobet.

—Ha regresado de su verano por San Sebastián y otras playas del Norte, don Francisco Díez Ticio, en compañía de su señora, doña Nieves Embarba, e hijos.

—De San Sebastián, doña Carmen Dihins de García Burriel, con su hijo Federico.

—Llegó de Barcelona don Francisco Ortega.

—Ha llegado de Ateca don César Ortega.

—Ha regresado de Armilla (Logroño), donde ha pasado unos días en compañía de su familia, don Germán Ruiz Mendoza.

—Ha regresado de su verano el digno juez de primera instancia del distrito del Pilar, don César del Prado.

—De Vinuesa (Soria), el doctor don Juan José Rivas, acompañado de su esposa e hijos.

—Procedentes de Huesca, donde han pasado unos días en casa de los señores de Maza (don Adolfo), y de paso para Valencia, pasaron ayer por nuestra ciudad, el gobernador militar de esa provincia levantina, don Marcos Rodríguez y su distinguida esposa.

—Ha regresado de su viaje por varias capitales de Francia y Norte de España, don Cipriano Bonilla, en compañía de su bella esposa.

—De su verano por las playas del Norte, ha regresado nuestro particular amigo el comandante don Ramón Aparicio, profesor de la Academia General Militar.

—Regresó de Borja la distinguida señora viuda de don Francisco Nogués, acompañada de su hijo, don Francisco.

—Regresó de San Sebastián el exalcalde de Zaragoza y director de la Escuela de Comercio, don Gonzalo González Salazar, en compañía de su distinguida esposa e hijo Gonzalo.

—Llegó de Sigüenza el abogado don Fernando Gota.

—Han marchado: a Jaraba, don Pascual Belsué; a Ainzón, don Antonio Piosa; a Calatayud, doctor don Mariano Cebrián.

—Han regresado: de Bronchales, don Isidro Sanz; de Sigüenza, don Rafael Esteban; de Santuario de Misericordia, don Salvador Garicano.

—Regresó de San Sebastián don Ramón de Urrutia, en compañía de su distinguida señora doña Petra Lejarza.

Exquisitos cigarrillos **ABDULLA**  
Núm. 3.—Pesetas 1'40 los 10.

**UN NIÑO SE FRACTURÓ LA MUÑECA DERECHA**

Jugando con una rama de árbol en la Avenida de Madrid Pedro Solanas Escanero, de 14 años, se fracturó el colles de la muñeca derecha.

En una camioneta fué conducido por don José García, de Calatayud, al Hospital provincial, donde fué curado por los facultativos de servicio, quienes calificaron su lesión de pronóstico reservado.

Después de curado pasó a su domicilio, en las Parcelas del Cura (Miralbueno).

**HERIDO EN RIÑA**

Anoche fué curado en el Hospital provincial Benito Arroyo natural de Jarque, domiciliado en la calle del Portillo, 52, de una herida contusa en la región occipital.

La lesión es de carácter leve, salvo complicaciones, y le fué producida a Benito en una riña que sostuvo con un individuo, en la calle de Pignatelli.

**LA VIDA TEATRAL**

**CIRCO**

**LA GRAN FUNCION DE ESTA TARDE.—POR LA NOCHE, REPRISE DE «ALMA DE DIOS»**

Para hoy se anuncia una gran matinee-moda con las dos últimas representaciones de «La verbena de la Paloma» y Gigantes y cabezudos». Triunfan con la «Susana» Angelita Durán y con la «Pilar» Sérica Pérez Carpio.

Por la noche, a las diez y media, reprise de la comedia lírica «Alma de Dios», original de Arniches y García Álvarez, música del maestro Serrano, interviniendo en el reparto las principales figuras de la Compañía. Completará el cartel la revista madrileña, de Felipe Pérez y González, música de Chueca y Valverde, «La Gran Vía», con su famoso número de la «pobre chica», cantado por Sérica Pérez Carpio y Carmen Andrés.

Mañana, domingo, grandes funciones de tarde y noche.

**CARTELERA**

**TEATRO CIRCO.—Compañía de Apolo, de Madrid.**

Tarde, a las seis y media: «La verbena de la Paloma» y «Gigantes y cabezudos». Noche, a las diez y media: «Alma de Dios» y «La Gran Vía».

**CINEMA ARAGON.—CINE GRAN VIA.**—Hoy, la sensacional superproducción Metro «La mujer divina», genial creación de Greta Garbo.

**CINE DORE.—Sesiones permanentes.** Grandes estrenos.

**ENA VICTORIA.—**Todos los días cambio de programa.

**Ante el acto público de mañana en la Diputación**

Confirmada ya la llegada del alcalde de Madrid, señor Aristizábal, para tomar parte en la conferencia sobre la nueva Constitución, que se dará mañana por la tarde en la Diputación provincial, sólo nos resta enterar a nuestros lectores de que esta personalidad de la actual política llegará a Zaragoza en automóvil de San Sebastián, donde está veraneando, en las primeras horas de la tarde de mañana, domingo.

El señor Allué Salvador, también, con importante papel en el acto de mañana, llegará en el expreso de la madrugada.

Es posible que el alcalde de la ciudad llegue también a tiempo, después de su viaje a las Baleares.

De ser así, estos tres señores, el alcalde accidental, señor Rivas y Jordán de Urriés y pocos amigos más, se reunirán en un almuerzo de carácter íntimo, a las dos de la tarde del domingo.

El señor Allué Salvador, también, con importante papel en el acto de mañana, llegará en el expreso de la madrugada.

Es posible que el alcalde de la ciudad llegue también a tiempo, después de su viaje a las Baleares.

De ser así, estos tres señores, el alcalde accidental, señor Rivas y Jordán de Urriés y pocos amigos más, se reunirán en un almuerzo de carácter íntimo, a las dos de la tarde del domingo.

**DEMOGRAFICAS**

**NACIMIENTOS**

Mario Laguens Nuez, María Murillo Meléndez, José María Quesada Gómez, María Pilar Grau Betoré, Pilar Bazán Ruiz, Miguel Alonso Ruiz.

**DEFUNCIONES**

Celestina Garralda, 64 años, Jesús, 219; Eugenio Modrego, 35 años, barrio de Villamayor; Rosa Cuello, 73 años, Camino de las Torres, 175; Dionisio Fernández, 38 años, Miguel de Ara, 39; Lorenzo Artigas, 6 días, Pinos, 47; Hilario Bernal, 57 años, Armas, número 36.

**MATRIMONIOS**

Don Mariano Máximo Bazán Lobera, con doña Eloisa Gracia Bosque; don Francisco Val Ascaso, con doña Presentación Marriñez Ruiz; don Víctorico Daniel Sada Moneo, con doña María del Carmen Ayala Caniciela.

**Santos de hoy.** — La Exaltación de la Santa Cruz; San Crescencio, niño; Santos Cereal y Salustia, mártires.

**Cultos.**—En las dos Catedrales se exponen en el altar mayor los relicarios del «Lignum Crucis» y se celebra la solemnidad del día a las nueve y cuarto, con claustro y misa con música.

En la iglesia de San Cayetano, a las nueve, misa solemne que costea la Real Hermandad de la Sangre de Cristo.

En La Seo y Capilla del Santo Cristo, a las siete y media, misa de comunión; a las diez y cuarto, misa cantada, con asistencia del Cabildo y Clero catedral, y por la tarde, a las seis y media, termina el Novenario de misión, con los mismos cultos de los días anteriores.

Igual que todos los sábados, en la Santa Capilla, a las cinco y media, solemne misa de Infantes, y por la tarde, a las cinco y cuarto, Salve cantada.

En San Pablo, a las ocho, misa de la Virgen y ejercicio, en la capilla del Carmen. En el Pilar, a las diez, solemne misa de Sacramento y procesión claustral, por principio de las Cuarenta Horas.

Se puede ganar el jubileo plenísimo, igual al de la Porciúncula, desde las doce de este día y todo el de mañana, en las iglesias de San Pablo y de las Siervas de María.

En la iglesia de la Magdalena, de cuatro a seis, exposición y preces, por la Acción parroquial.

Cuarenta Horas.—Hasta las diez, en las Siervas de María, y desde esa hora, en el Santo Templo Metropolitano del Pilar.

**A JESUS NAZARENO**

La muy ilustre y antigua Esclavitud de Jesús Nazareno, establecida en la iglesia de San Cayetano, celebra en honor de su Titular los siguientes cultos:

Mañana, domingo, a las ocho, misa de comunión general.

A las diez y media, solemne misa cantada a voces y órgano, exposición de Su Divina Majestad y sermón a cargo del reverendo Padre Javier Tello, de las Escuelas Pías de Zaragoza, terminando la función con la reserva.

Concluida la fiesta, se sorteará un pan bendito entre los hermanos de Junta allí presentes, en la sala Capitular.

Por la tarde, a las cinco y media, Exposición del Santísimo Sacramento, rosario con el último misterio cantado, sermón a cargo del Padre Jesuita Miguel Velilla; salve y reserva, terminando con el «Santo Dios» y adoración de la imagen de Jesús Nazareno, y a continuación saldrá la procesión, recorriendo las plazas y calles siguientes: Plaza del Justicia, Roda, Alfonso I, Coso, plaza de la Constitución, Independencia, paseo de Sagasta y camino de las Alcachoferas, 108.

El lunes, a las ocho, aniversario general por los hermanos difuntos.

**LAS NOTICIAS**

**EXAMENES DE INGRESO EN EL INSTITUTO DE 2.ª ENSEÑANZA.**—Los exámenes de ingreso darán comienzo el próximo día 16 de los corrientes, estando citados para este día, a las ocho y media de la mañana, los alumnos no admitidos o no presentados en la última convocatoria de junio comprendidos del número 1 al 212, y para las once de la mañana del mismo día 16, a los alumnos comprendidos del número 213 al 426, ambos inclusive.

En el tablón de edictos del Instituto se anunciará diariamente los alumnos que han de sufrir examen al día siguiente.

**LAS OFICINAS DE LA SECRETARIA DE LA FACULTAD.**—Por disposición del señor rector de la Universidad han sido trasladadas las oficinas de la Secretaria de la Facultad de Medicina, que se hallaban instaladas en el edificio de la Universidad, al de las Facultades de Medicina y Ciencias, determinación altamente beneficiosa para los servicios del público en general.

La matrícula oficial de las asignaturas de la Facultad de Medicina, continuará el día 16, de tres a cinco de la tarde.

**UNA LLAVE INGLESA.**—En la oficina de la Guardia municipal se halla depositada a disposición de quien acredite ser su dueño, una llave inglesa que fué recogida en la vía pública.

**Boletín meteorológico**

**EL TIEMPO QUE HACE**

Ayer amaneció con el cielo completamente despejado, verificándose, por lo tanto, un retorno a la temperatura ambiente de los días pasados.

No obstante, no llegaron a alcanzarse las temperaturas elevadas de los días de canícula.

Más tarde, al atardecer, se levantó un viento, que permitió aún más refrescar el ambiente, haciendo descender el termómetro algunos grados.

Las máximas ayer alcanzadas fueron las de 37 grados al sol y 30 a la sombra.

**NECROLOGICAS**

Anteayer, 12 de los corrientes, dejó de existir en Alcampel (Huesca), a los 45 años de edad, la señora doña Beatriz Benac Biel de Arjó.

Poseedora de grandes virtudes y de caritativos sentimientos, su fallecimiento ha producido gran consternación en Alcampel y en toda su comarca, donde era muy querida.

Los menesterosos han perdido una de sus más firmes valedoras, y en su hogar las huellas imborrables de su amor de madre y de esposa ejemplar, la memoria ferviente que jamás podrá entibiarse en la mente de sus deudos.

Enviamos a su esposo, don Esteban Arjó; hijos, Amalia, María y Esteban; hijo político, don Ramón Llocera; hermanos, sobrinos y demás familia, la expresión de nuestro pesar.

**ANIVERSARIO**

Mañana se cumple el cuarto aniversario del fallecimiento de don José González Zapatero, cuya memoria está viva en la mente de sus deudos y amigos.

Todas las misas que se celebren de nueve a doce en el altar de la Virgen de la Soledad, del pueblo de Jarque, los días 15 y 16, serán aplicadas por su eterno descanso.

**DESDE CALANDA**

**YA TENEMOS TOROS.**— Los empresarios de la plaza de otros han adquirido cuatro hermosos novillos de la ganadería de don Niccanor Villa, para que sean lidiados el día 13 de octubre, segundo de nuestras famosas fiestas del Pilar.

Como inteligentes y gran aficionados que son los componentes de la Empresa Segis y Compañía, no reparan en gastos y sacrificios con tal de hacer pasar una buena tarde a los numerosísimos forasteros que en aquellas fechas acuden a nuestro pueblo, y así contribuyen a la animación con el principal aliciente que puede darse.

Ahora están en tratos con los principales «fenómenos» que últimamente se han destacado haciendo el furor por esos circos taurinos.

**LAS FERIAS.**— Los días 30 de septiembre y 1 de octubre se celebrarán, como todos los años, las tradicionales ferias de San Miguel.

A las de este año parece que quiere dárseles una mayor importancia, con objeto de que resurjan aquellas que en tiempos, todavía no muy lejanos, adquirieron merecida fama de toda la comarca bajoaragonesa.

Por lo pronto se amplian las clases de ganado extendiéndolo al lanar y cabrío, lo que supondrá un considerable aumento de concurrentes, pues constituirá un buen atractivo para los feriantes que se dedican a la compra y venta de ganado de esta clase.

Para ello la Asociación de ganaderos y el Ayuntamiento da toda clase de facilidades, poniendo al servicio de los interesados locales amplios y cómodos, pastos y pienso, y demás accesorios, complementarios para que los ganados puedan permanecer en las mejores condiciones posibles. Todo ello, desde luego, gratuitamente, además de no existir ningún impuesto.

**DE SOCIEDAD.**— Regresaron de Sádaba, después de pasar unos días al lado de sus hijos, don Gualberto Magallón y su distinguida señora.

—Salió para Zaragoza, con objeto de continuar las oposiciones del Magisterio, la señorita Miguela Ramón.

—A la misma población, a continuar sus estudios preparatorios para Hacienda, la señorita Milagros Sauras. —C.

**ALCANCE**

**Primo de Rivera dice que España entrará pronto por el camino de la normalidad**

**UN TELEGRAMA DE SALUTACION**

MADRID.—En la Oficina de Información y Censura han facilitado a las dos y media de la madrugada el siguiente telegrama dirigido por el presidente del Consejo de ministros al ministro de la Gobernación:

«Desde Ibiza, lugar de España que me quedaba por conocer, en esta fecha que el pueblo, casi unánimemente, viene celebrando como gloriosa, saludo a todos los españoles de dentro y fuera del territorio nacional, especialmente a cuantos con su actitud en tal día hace seis años hicieron infortunio y popular el golpe de Estado, y a los que luego nos han venido apoyando con fe y lealtad inquebrantable.

Transcurrida la parte más larga y difícil del camino, espero del pueblo español, de sus instituciones armadas, de sus corporaciones y sectores sociales, mantengan su actitud y confianza, seguros de que con las valiosísimas colaboraciones que me asisten España pronto entrará con paso firme por el camino normal, que le permitirá acrecentar su prestigio y popularidad general.—Miguel Primo de Rivera.»



## Las fiestas de Alagón

**LA AFLUENCIA DE FORASTEROS.**—Han sido en cantidad superior a la de años pasados los forasteros que han visitado al pueblo de Alagón en los días de sus fiestas.

La Comisión de festejos, con el vistobueno del Ayuntamiento, desarrolló un programa de fiestas ameno y con el mayor número posible de atracciones, y la gestión de estos entusiastas en proporcionar entretenimiento a los vecinos, ha sido justamente elogiada. Nos place el recoger esta impresión de ambiente popular.

**LA VOZ DE ARAGON** participa también de este modo de pensar, en honor a la gestión altruista de los comisionados de fiestas.

**ALAGON TIENE UN TORERO.**—La novillada de feria del día 8 fué una cosa «bien». Los hijos de Alaiza, hoy su propietario don Esteban Moneo, de Tudela, enviaron cuatro novillos que eran una preciosidad: guapos, bravos, bien puestos de pitones y de hermosa lámina.

Duarte y Moreno echaron toda la carne al asador y el público, satisfecho y contento, vió toros buenos y bravos, navarros de pura cepa. Don Esteban Moneo envió un lote excelente para que Duarte, el torero de Alagón, hiciera su presentación ante sus paisanos.

Fuó una tarde triunfal para este chaval, que, con éxito loco, nos demostró en todos los momentos de la lidia su afición y entusiasmo y su eficaz colocación en el ruedo.

En sus dos novillos, grandecitos y bien puestos de cornamenta, con la capa, tiró de repertorio, sonando los primeros aplausos en su honor.

Con el trapo rojo, después de brindar al «sía» y a la guapa actriz Conchita Ordóñez, saludó al de don Esteban Moneo con ayudados y de pecho y ayudados por bajo; su muñeteo es eficaz y valiente y la faena fué coronada con una soberbia estocada de la que murió el «navarro» sin puntilla. La ovación fué enorme; infinidad de pañuelos pidieron al presidente la oreja y el rabo del novillo, como premio a su brillante actuación y que el presidente concedió al torero.

La impresión que sacamos de Andrés Duarte, de este chaval queorea tan bien y mata mejor, es la misma que dijimos cuando le vimos: Andrés Duarte es torero, y será de los caros, y si no al tiempo.

La plaza, cuajada de mujeres guapas, y en el tendido general, buena entrada.

**LA EXPOSICION DE LABORES EN EL NOVICIADO DE SANTA ANA.**—Un alarde más, una fiesta de distinción y buen gusto ha sido la inauguración de la exposición escolar bajo la dirección de las Hermanitas del Noviciado de Santa Ana, que tienen su residencia en la plaza de la Democracia.

El acto inaugural de la exposición escolar revistió gran brillantez y esplendor, asistiendo las autoridades locales, don Modesto Gracia, alcalde; don Alejandro Hernández, teniente, jefe de línea de la Guardia civil; concejales, juez municipal e invitados al acto.

La exposición de labores es soberbia, con lindos trabajos hechos por muchachitas de la localidad, bajo la experta dirección de las monjitas. Resalta un cuadro primorosamente pintado al óleo, obra de la señorita Visación Arilla, la que está recibiendo muchas felicitaciones, muy justificadas.

**LA CARRERA PEDESTRE.**—Había su «miadilla» de expectación por ver la corrida pedestre, cuyo recorrido tuvo que ser modificado, ante las obras de reparación que se están realizando en uno de los caminos. El itinerario nuevo fué el siguiente: salida del paradero, hasta la «torre» de Aguado, y vuelta por el mismo camino.

A las once de la mañana, situados los miembros de la Comisión de festejos, salieron los corredores que el día antes habían sido anotados: Mariano Zaragoza, Angel Lenguas, Higinio Soler, José Cruz, José Lasheras y Tomás Tomás.

Los ganadores fueron: primer premio, Mariano Zaragoza; segundo, José Lasheras, y tercero, Tomás Tomás.

La banda municipal amenizó el acto.

**LA AGRUPACION FILARMONICA, EN SU CONCIERTO DEL DIA 8.**—Fué el día de la festividad de la Virgen del Castillo cuando la Agrupación Filarmónica de la localidad quiso obsequiar con su acostumbrado concierto a los socios protectores de la misma.

Mucho antes de la hora de empezar, la sala del coliseo Cubano estaba cuajada de público.

Este nuevo alarde musical de la Agrupación Filarmónica satisfizo grandemente a los asistentes a la sesión musical matutina; fué una nueva confirmación de éxito sincero y rotundo que los «filarmónicos», bajo la dirección de la competente batuta de Saura, consiguieron sin embozo alguno.

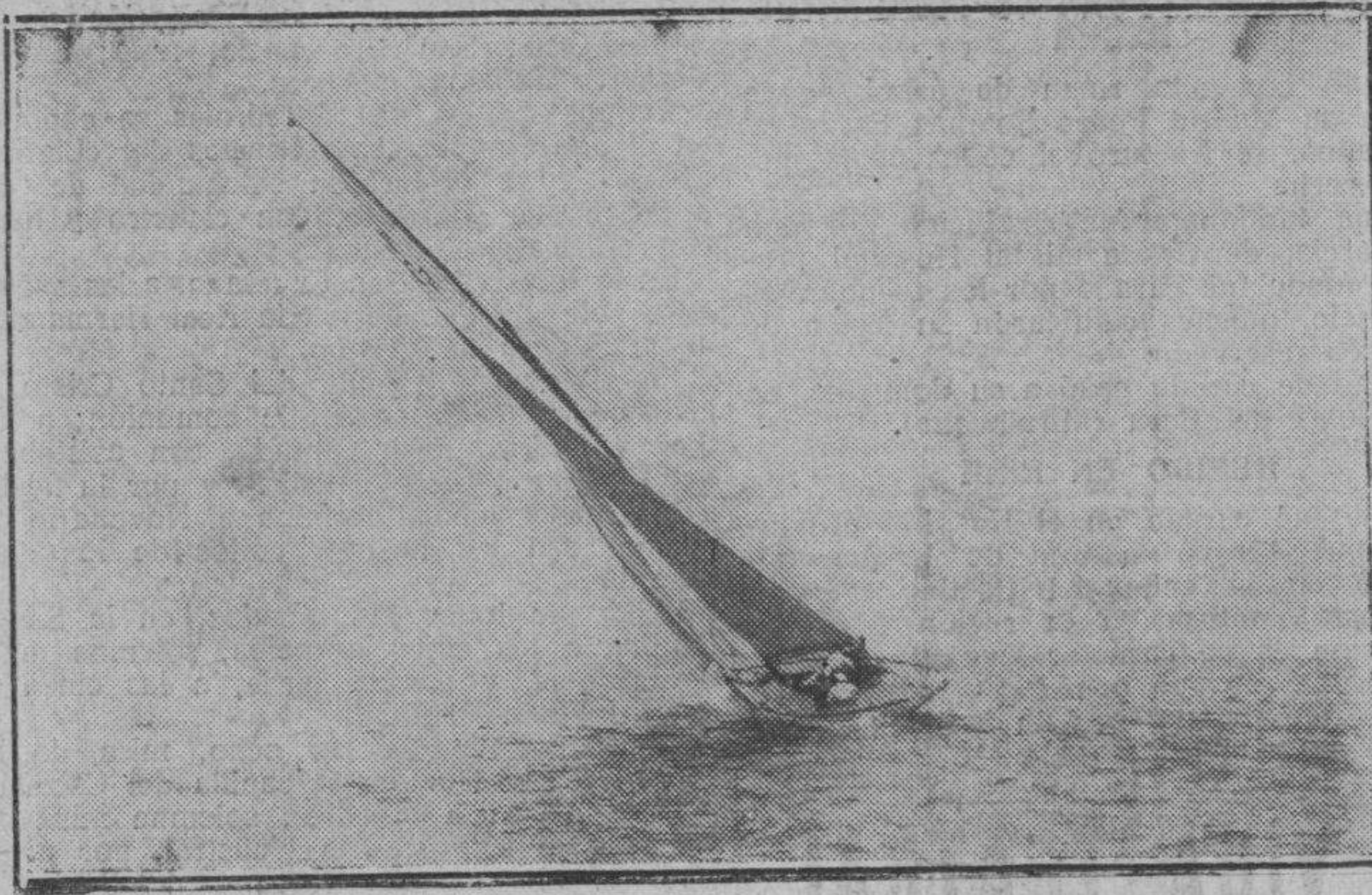
Integraban el programa obras nuevas de difícil ejecución.

La labor de Saura al frente de ese grupo musical, va progresivamente escalando el puesto que se merece.

Apreciamos en este concierto la presencia de mucho público forastero, que llegó exclusivamente para oír el concierto de los «filarmónicos». Este es un detalle muy importante que dice y pone de manifiesto la importancia y valía que fuera de aquí tiene la Agrupación Filarmónica.

Felicitemos, como siempre, a esta Sociedad cultural por sus triunfos meritorios y por su labor artística.

## LAS REGATAS INTERNACIONALES



SAN SEBASIAN.—El balandro de M me. Herriot, ganador de la copa del rey. (Foto. Marin.)

## Trabajando en la construcción de una fábrica, un obrero muere electrocutado

Fuó el día de ayer uno de los más señalados en la crónica negra de accidentes mortales.

En el intervalo de pocos minutos ocurrieron dos, siendo el segundo en las cercanías de la estación de Urillas, en las obras de construcción de una fábrica de cemento Portland.

### EL MOMENTO FATAL

Sobre las tres de la tarde, en la caseta de motores del molino de Alcrudo, se hallaban instalando cables y cajas para motores Inigo Manuel Paesa, de 28 años, domiciliado en la calle del Sepulcro, obrero de la casa de Joaquín Guiral, y su ayudante, Teófilo Polo Asensio.

Trataban de taladrar un poste de hierro con una máquina eléctrica.

Su trabajo lo realizaban sobre una plataforma de madera.

Hicieron los enchufes correspondientes para obtener energía eléctrica que accionase la máquina, y al tratar de manipularla sufrieron ambos obreros fortísima sacudida.

Cayó la máquina al suelo del local, que es de cemento y estaba bastante húmedo.

Inigo trató de recoger la máquina y al asirla demandó inmediatamente auxilio. Su ayudante quitó los enchufes y le recogió, ayudado por otros obreros.

### FALLECE EL OBRERO

Inmediatamente se le prestaron auxilios para tratar de reanimarle, pero resultaron estériles, falleciendo Inigo Manuel a los po-

cos momentos de recibir la corriente eléctrica.

### ACTUA EL JUZGADO

A la fábrica en construcción, previo aviso telefónico, acudió el juez de guardia, señor Hinojosa, con el actuario, señor Isac.

Tomó declaración a los testigos presenciales del accidente, realizando una detenida inspección ocular, ordenando luego el traslado del cadáver del infortunado obrero al Depósito judicial.

## En la carretera de Lecina a Poleñino arde un autocamión

Por causas, al parecer, fortuitas, en el kilómetro 33 de la carretera de Lecina a Poleñino (Huesca), estalló el motor del autocamión número 1.653, matrícula de Zaragoza, conducido por Valero Tartaj Martín y propiedad de don Juan Sanz.

A consecuencia de la explosión, se prendió luego el vehículo, quedando casi destruido por el fuego.

Las pérdidas fueron de relativa consideración.

La Guardia civil del puesto de Lecina se personó en el lugar del accidente, practicando las debidas indagaciones para su esclarecimiento.

**UN BAILE «BIEN».**—La Comisión de festejos, después de terminada su gestión, ha acordado celebrar una fiesta de sociedad en la noche de hoy, sábado, en honor de las señoritas que asistieron al desfile de la cabalgata anunciadora de las fiestas.

La entrada de señora y señorita será de rigurosa invitación, rogando la Comisión a estas preciosidades asistan con mantón de Manila o el traje de baturra, si les es factible.

Una notable orquesta, integrada por elementos zaragozanos, amenizará la fiesta.

Las chicas serán obsequiadas con algo que a los comisionados les guste y se bailará hasta muy tempranito. La fiesta empezará a las diez y media y este será el broche que la Comisión de festejos ponga al pasado programa de festejos.

**LA COMPANIA DE COMEDIAS DE CONCHITA ORDONEZ.**—Ha actuado con gran éxito la Compañía de comedias que acudida la genial y simpática primera actriz Conchita Ordóñez. La presentación en la noche del «debut», corroboró la fama de que venía precedida; figuran en el elenco artístico de la Compañía de Conchita Ordóñez elementos de gran valía y mérito. Un triunfo resonante ha sido el conseguido durante las fiestas de la Virgen del Castillo por toda la Compañía, y otro, personalísimo, de Conchita Ordóñez.

Las obras elegidas para su actuación fueron de reconocidos autores, en las que Conchita Ordóñez se nos reveló, una vez más, como una gran artista, encarnando su papel con toda perfección y haciendo sentir con el mayor realismo las diferentes y emocionantes escenas que te en su argumento. También destacó en su cometido el galán, José María Linares-Rivas, llenando los completos de las obras con sobrada «posse» escénica. Secundaron a estos artistas, en un conjunto de exquisito arte teatral, María Victoria Alonso, Consuelo Bacta, Isabel Garcés, Mercedes Muñoz, Amalia Muñoz y Carmen Ortiz, y de ellos, José María Bailo, Aurelio Contreras, Ildefonso Cuadrado, Ricardo Cuenca, Isidoro Morilla, Luis Ortega y Carlos Perejégui.

La Compañía de Conchita Ordóñez gustó extraordinariamente en esta localidad; lo prueba el aspecto que presentaba el coliseo Cubano durante las noches de su actuación: público selecto y elegido, lo más saliente de nuestra buena sociedad. Conchita Ordóñez, al igual que sus artistas, recibió grandes ovaciones en prueba a su labor, que satisfizo grandemente los deseos del respetable.

Como fin de fiesta y con clara y bonita, además de potente, voz, cantó Conchita Ordóñez selectas y finas canciones en cómico y en serio. No conocíamos a la buenisima artista de la comedia como «divette», y, a decir verdad, diremos nos gustó un rato largo «La violetera», así como otras canciones que Conchita cantó magistralmente con refinado gusto. Le acompañó al piano el notable maestro de la Agrupación Filarmónica, don Estanislao Saura.

En la noche de despedida de la Compañía, se renovaron las nutridas ovaciones como premio a la brillante y meritoria labor de esta simpática artista y demás elementos que la acompañan.

**LA TEMPORADA INVERNAL DE «CINE» QUE PREPARA LA EMPRESA DEL TEATRO CUBANO.**—Francamente notable y artística es la temporada de «cine» que la Empresa del teatro Cubano prepara. Ha seleccionado con las mejores casas productoras del arte mudo lo más moderno producido en películas. Los artistas que desfilarán por el telón blanco del Cubano son de sobra conocidos del público que por el amplio teatro desfila, siendo muchos los asuntos que los empresarios del Cubano tienen en cartera, que, altruistas y desinteresados, no han escatimado gestiones para anotar las siguientes producciones cinematográficas: «El gaucho», «Napoleón», «El hombre que ríe», «Alas», «El gran combate», «El negro que tenía el alma blanca», «El demonio y la carne» y otras que daremos a conocer en breve. Por hoy es suficiente para los entusiastas del «cine».

G. ANDRES

## Lo que nos dice el público

### LA RECOGIDA DE CORRESPONDENCIA EN EL ARRABAL

Varios vecinos del Arrabal nos escriben pidiendo que nos hagamos eco de una petición que hacen, por si pudieran conseguir lo que pretenden.

Recuerdan esos simpáticos vecinos que, no hace mucho tiempo, y con muy buen acuerdo, han sido puestas en diferentes partes de la ciudad columnas-buzones para recoger las cartas y preguntan: «¿No podría ser instalada una en el Arrabal, a la entrada del Puente de Piedra, ahora que se va a hermosear dicho lugar?»

La petición de los vecinos del Arrabal no puede ser más justa y, desde luego, LA VOZ DE ARAGON la apoya y pide a quien corresponda que la tenga en cuenta y procure atenderla, cuanto antes mejor, pues se trata de un populoso barrio situado al otro lado del río, al que deben darse, para evitar molestias a sus vecinos, las mayores facilidades.

Nosotros entendemos que, hormoseada o no la entrada del Puente de Piedra, en el Arrabal debe haber, se impone que la haya, una columna-buzón para recoger la correspondencia.

## TIC-TAC

### DEVOLVIENDO LA PELOTA

Un estanco. Un cliente espera. La estancquera, joven y pizpireta, conversando muy animada con una amiga.

—Yo mejor haría el cuerpo «lamé» de plata, con un bordado de dos dedos de ancho y adorno de paño color crema, con unos botones de vidrio de color que haga juego con el conjunto. La faldilla estaría muy bien de volantes desiguales, fesionados...

El cliente, no pudiendo aguantar más, interviene:

—Perdón, señorita. Yo querría un sello encarnado, sobre fondo blanco, adornado con un puntillado de papel y todo junto, delicadamente engomado por detrás.

¡Sin comentarios!

### MOLESTIAS DEL VECINDARIO

En un establecimiento de noche—no se alarmen los lectores, se trata de un café—hablan dos parroquianos.

—Chico, estoy harto. En mi casa tienen radio casi todos los vecinos y aquello no es vivir. Mañana, tarde y noche, no hay tranquilidad posible. Lo malo es que dicen que no tengo razón al quejarme. ¡Estoy desesperado, chico!

—De poco te quejas, Ramón. A mí me pasó cosa peor. Vivía en un edificio donde uno de los ocupantes del inmueble bajaba todas las mañanas al patio de la casa con una corneta y venga a tocar hasta que hacía levantar a todos los vecinos. Yo, un día, protesté y me metieron preso.

—¡Pero, hombre; eso es imposible! ¿Cuándo te pasó ese percance?

—Cuando fui soldado.

### EN EL PUNTO

Una señora entrada en años.

Un chófer, con cara de tunante.

Un automóvil de franja azul.

—Escuche, chófer: ¿es buen coche este?

—Estupendo, señora.

—No entiendo, pero quiero un coche seguro, que no pueda pasar nada.

—Descuide.

—Porque usted será bastante entendido, ¿no?

—Eso creo.

—Quiero decir que no hará usted el loco, como algunos, tomando los virajes sin frenar.

—No, no, señora.

—Y el coche, ¿está limpio?

—Suba usted con entera confianza. ¿Dónde vamos?

—¡Oh! No muy lejos; déjeme ahí, en la plaza de Aragón.

El chófer, tunante, no se puede contener.

—Escuche, señora: si acaso nos damos un trastazo, ¿a qué clínica prefiere usted que la lleve?

DELICIES

Los enemigos del hombre son tres: las casadas, las solteras y las viudas.

Cuando se acompaña a un amigo a la estación y el tren tarda en partir, se da una cuenta de que no tenía nada que decir.

PATYNAZO

## Farmacias de servicio permanente

EN LA PRESENTE SEMANA prestarán servicio permanente, a puerta abierta o cerrada, s siguientes farmacias:

- FARMACIA ROBLEDO, paseo Sagasta, 13.
- Señor Ansuátegui, Espartero, 1.
- Dehesa, Alfonso, 35.
- Tornar, Avenida de Madrid, 103.
- Ríos, Coso, 43 y 45.
- Feliz, Don Jaime, 55.
- Chóliz, Pignatelli, 32.
- Armién, Plaza del Pueblo, 5.



LOS GRANDES AUTORES

Ante la próxima concesión del premio Nobel de Literatura

Los periódicos suecos han comenzado a ocuparse de la próxima concesión del premio Nobel de Literatura y a pasar revista a los probables candidatos.

Uno de los más citados es Sinclair Lewis,



autor de "Main Street", que sería el primer norteamericano a quien se hubiera adjudicado el premio Nobel de Literatura.

Además de citar a Sinclair Lewis y a Máximo Gorki entre los posibles escritores premiados este año, los diarios citan, como los dos ingleses más probables, a John Galsworthy y Gilbert Chesterton.

Este último es apoyado por los círculos académicos.

Entre los autores alemanes mencionan a Thomas Mann y a la señora Ricarda Huch.

La concesión del premio a Guglielmo Ferrero, notable historiador italiano, aseguran que causaría gran satisfacción.

Francia, que ganó el premio en el año 1927, cuando fué otorgado a Henri Bergson, tiene pocas probabilidades de recibirlo este año, y como candidato más probable se menciona a Roger Martin.

Algunos diarios opinan que Erich Maria Remarque no podrá obtener el premio Nobel, pues las reglas que lo rigen están en oposición con su libro "Sin novedad en el frente".

Las clases nocturnas para obreros

Desde el día 16 del actual queda abierta a Escarón; como se puede ver por esta la matrícula para poder asistir a las clases nocturnas para adultos que en la calle de Fuenclara sostiene el Patronato Católico de Obreros.

Es indispensable para ser admitido en dicho Centro ser obrero, haber cumplido los catorce años, estar revacunado y no padecer enfermedad contagiosa, debiendo justificar satisfactoriamente todos estos extremos. Además, los que por primera vez soliciten el ingreso se presentarán acompañados de sus padres o de persona que responda de su moralidad y constancia.

Hasta el día 20 únicamente se admitirán los que presenten la papelita de exámenes del último curso. Desde el 21 en adelante, hasta que esté completa la matrícula, serán admitidos todos los que reúnan las condiciones reglamentarias.

El Reglamento y detalle de horas y condiciones estará a disposición de los interesados en dichas escuelas todos los días laborables, de siete a nueve de la noche.

Las clases darán principio el día primero de octubre.

VISTA

¿Quiere conservarla si ya la posee? ¿Quiere adquirirla si ya le falta? ES FACIL. Encargue sus lentes o gafas en

LA ORIENTAL.—Coso, número 58

**FORD**  
AGENCIA OFICIAL  
**JIMENEZ Y SANGHO, S. A.**  
COSÓ, 102

FIGURAS DE LA ESCENA

Jesús Navarro, el excelente actor, dice que las viejas zarzuelas son oro en paño

INTROITO

Hemos entrado en la sala con el sombrero puesto y fumando. Es decir, a la hora del ensayo. Cuando apenas hay luz en escena y el maestro de música hace aprender unos pasajes difíciles a las muchachas del conjunto.

De espaldas a la sala vacía, Jesús Navarro, el director de la Compañía de Eulogio Velasco, atiende a la labor de las segundas tiples. De repente, en un recitado, su voz profunda, seca, interviene para decir: —Un momento. Vamos a repetir esto último otra vez. Venga, maestro...

Y, obedientes, se repite un trozo con notable mejoría.

—Ahora—sigue hablando el actor—tenéis que agruparos, como si cuchichearais algo. Después, y al contrario, esparcidos en semicírculo... Veamos...

Se ejecuta el doble movimiento, pero no a satisfacción del director, que interviene:

—Pero, muchachos, espaciados más. Si parece que tenéis miedo. Si aquí no se come a nadie...

Y esta, como las otras observaciones, está hecha en un tono amable, protector. Decididamente, Jesús Navarro no emplea para dirigir las exageradas expresiones de otros, que, así, se acreditan de biliosos...

—Usted—le decimos—no es hombre de mal genio.

—No lo crea—exclama—. Lo tengo muy malo, pero se me pasa en seguida.

—Eso—afirmamos—es vicio adquirido.

—¡Hombre!

—Pues cada vez resulta más difícil. Y conste que hemos evolucionado hacia lo antiguo, no porque actualmente no se hagan cosas muy buenas, pero, sin duda ninguna, el género lírico ha decaído mucho.

—¿Causas?

—Primero la gran aceptación que el público mostró por las operetas cuando fueron importadas. Eso hizo desviarse a los autores y músicos. De otra parte, los autores consagrados no quieren seguir escribiendo para nosotros: trillan otros caminos. Por fin, el afán de imitación de los libretistas. Apenas tiene éxito una obra de ambiente regional, inmediatamente surgen cien libretos con la misma estructura. Y ya puede usted imaginar la consecuencia: el cansancio del público.

—Además—añadimos por nuestra cuenta—ustedes consiguen más abundantes aplausos con ese repertorio viejo que con las obras nuevas.

—Naturalmente; como que al artista le dan medios para triunfar...

—¿Cree usted—preguntamos cambiando de tema—que un actor puede ser buen autor?

—¿Por qué pregunta usted eso?

—Por el «caso» Baena.

—Pues no me extrañaría que Baena resultara un buen autor. Baena es un muchacho muy culto, muy preparado. Un caso raro entre nosotros que, por regla general, no estamos preparados.

—Modestia aparte...

—Hombre. Yo tengo la satisfacción de ha-



—Si—afirmamos—. ¡Como usted encarnó tantas centenas de noches el «Don Quintín»!

ENCASILLADO

—¿A qué no supone usted—dice—qué es lo que más preocupa a un actor?

—¿Quedarse sin contrata? —preguntamos ingenuamente.

—No. Que lo encasillen en Madrid como actor de determinado temperamento. Entonces sí que está perdido. Como en una obra obtenga un éxito grande haciendo un tipo cómico, de esa fecha en adelante ya no le darán más que papeles cómicos. Está condenado a hacer reír siempre, o, si se rebela, a disgustarse con mucha gente.

—Pues menos mal si la fama le llama gracioso...

—Es verdad. Cuando el encasillado es en lo trágico, en los tipos irascibles..., entonces, peor que peor... Entonces, por regla general, los autores, a la hora de repartir los papeles, le reservan esos tipos desagradables capaces de hacerle perder a cualquier hora la simpatía del público y la popularidad.

—Y usted, ¿cómo está encasillado?

—Perdone que no hable de mí. Más vale no meneallo.

Y siempre en un tono amable, sin censuras para nadie, prosigue nuestra charla por mil derroteros diferentes.

Forzosamente, pensamos, este hombre nos ha tomado el pelo diciéndonos que tenía mal genio. Nosotros, al menos, no lo encasilláramos entre los Don Quintines. Y el público, que goza con su excelente trabajo cómico, mucho menos que nosotros.

ORO EN PAÑO

—¿Estarán ustedes contentos—decimos—de la entusiasta acogida dispensada por nuestro público a la Compañía y su repertorio?

—Muchísimo. Se ve que tenían ganas de escuchar esas joyas de nuestro repertorio que son verdadero oro en paño, que como tal se guarda, y así produce un magnífico efecto cuando se presentan bien.

—Como ustedes lo hacen.

DESDE GRAUS

Suscripción para el monumento a Costa

Suma anterior, 55.585,05 pesetas.  
Don Martín Velilla, de La Habana (Cuba) 12,51 pesetas; don Blas Gómez, 12,52; don Vicente Dieste, 12,51; don Melchor Torrubias, 12,52; don Mariano Ferrero, 62,58; don José Alderete, 12,51; don Miguel Portolés, 6,25; don Juan Garriga, 62,58; don José Fortuño, 31,29; don Juan Lino, 31,29; don José María Lasiera, 31,29; don Román López, 31,29; don Manuel Novel, 31,28; don José Pujalá, 6,25; don Pedro Buil Laplana, 31,28; don Mariano Domínguez, 12,51; don Francisco Tey, 31,29; don Sebastián Hidalgo, 6,25; don Jaime Hernández, 6,25; don Ángel Sopena, 31,29; don Manuel Mozas, 15,64; don Francisco Ramos, 18,77; don Rodrigo B. Escalera, 12,51; don Joaquín Piana, 6,25; don Manuel Fernández Santos, 18,78; don José Lanau, 18,78; don Antonio Villamana, 31,29; don Casimiro Gazol, 6,25; Centro Colonia Española de Santiago de Cuba, 156,45; Casino Español de Sagua la Grande (Cuba), 156,45; Colonia Española de Gibara (Cuba), 31,28; Colonia Española de Pinar del Río (Cuba), 62,58; don Víctor Soler, de La Habana (Cuba), 6,25; don José López, 3,12; don Antonio Varela, 6,25; don José Rey Maceida, 12,51; don Antonio Penabal, 6,25; Casino Español de Guanabacoa (Cuba), 31,29; Centro Colonia Española de Los Palacios (Cuba), 46,93; Centro Colonia Española de Cienfuegos (Cuba), 156,45; don José R. de la Cuesta, de La Habana (Cuba), 31,29; don Francisco Renau, 12,51.  
Suma y sigue, 56.908,47 pesetas.

Riñen en Tauste dos vecinas y una resulta herida

En Tauste, entre las vecinas María Castillo Blasco, de 36 años, y Josefa Bárcena García, de 46, surgió una cuestión.

Acalorada María insultó a Josefa y le arrojó una cuchilla vieja con al que partía astillas.

La cuchilla hizo blanco, produciendo a Josefa una herida leve en la mano derecha.

La agresora fué puesta a disposición del Juzgado por la Guardia civil.

NOTAS MILITARES

MATRIMONIO

Se concede real licencia para contraer matrimonio con la señorita Teresa Creixach París, al teniente de la Guardia civil don Daniel Sánchez Olaechea, de la Comandancia de Castellón de la Plana.

CRUCES DE SAN HERMENEGILDO

Al comandante de Caballería don Antonio Valencia Somalo, de Cazadores de Castillejos, se le conceden 600 pesetas de pensión anual, correspondientes a la cruz de San Hermenegildo que posee.

Y al comandante de Caballería don Manuel González Sancho, del 5.º Depósito de Sementales, se le concede la cruz de la referida Orden.

NOTAS LERIDANAS

(De nuestro corresponsal Sr. Gimeno Egea)

LA EXCURSION ESCOLAR PROVINCIAL

En el tren ligero de Barcelona regresó de la Ciudad Condal la excursión escolar organizada por el gobernador civil de la provincia, don Juan Vanrell.

Los excursionistas vienen satisfechos de las atenciones que con ellos tuvieron en Barcelona, principalmente del Ayuntamiento.

Esperaron en la estación la llegada de los excursionistas los maestros y familiares de los niños.

Parece ser que el ejemplo del gobernador civil ha cundido y son varios los alcaldes de pueblos de la provincia que proyectan excursiones escolares a la Exposición Internacional de Barcelona.

TEMPORAL DE LLUVIAS

Ha descargado sobre el término municipal gran tormenta que, en su mayor parte, se ha traducido en formidable aguacero.

Las noticias recibidas de la provincia dan cuenta de que ha llovido torrencialmente en todas las comarcas.

Cleveland; cómo no nos gustaban las comidas de allí, estábamos comprando riambres cuando distinguimos un barril de aceitunas hermosísimas. ¿Serán sevillanas?—me dijo un compañero—. Y, estando en estas dudas, llegó por detrás el dueño, y, en cerrado andaluz, nos dijo: ¿Cuántas pongo?

Y aquí, lector, da fin la charla con Jesús Navarro, el graciosísimo actor, delicado y correcto que, siendo admirable en escena aún resulta más grato fuera de ella.

JOSERRE



# VIDA AGRICOLA

## Mercados nacionales

### TRIGOS

Nada ha sufrido variación en el mercado de trigos. El movimiento observado en la semana anterior no ha disminuído. Si las operaciones registradas acusaran menor coeficiente, sería debido a que las existencias se van reduciendo. En su consecuencia, los precios no pueden variar ni descender en su cotización. Y más que de precios se debe hablar de precio, porque está generalizado, como único, el tope de 53 pesetas por 100 kilos, que es la tasa máxima señalada para este cereal en la actual campaña.

Seguramente que, si fuera posible, ese límite habría desaparecido, ante la instancia con que se disputan los compradores las partidas que salen a la venta, y las que aun no saliendo van a buscar en los pueblos limítrofes y plazas aragonesas en las que desde muy antiguo acostumbran a negociar estos compradores.

No es fácil que cambie la situación del negocio triguero. Más bien permanecerá estacionada esa situación durante el resto de la campaña, si otras causas mayores no obligan a variar las normas.

### HARINAS

El mercado de harinas sigue muy animado. Los compradores, percatados de que el mercado triguero queda estabilizado y la cotización única que registra acusa firmeza, intensifican sus adquisiciones. De ahí resulta la actividad que señala este mercado.

Los fabricantes no se muestran vendedores y se limitan a servir los pedidos que se les hacen, no en la cantidad solicitada por el comprador en muchos casos.

Esperan los fabricantes que se les autorizará la elevación del precio de las harinas, pues con las condiciones en que adquieren los trigos no pueden trabajar en buenas condiciones para su economía.

No ha llegado esa esperada alza, y mientras, la cotización de harinas, aun con mucha firmeza, continúa siendo la siguiente: Harinas elaboradas exclusivamente con trigos nacionales; fuerza, a 70 pesetas; primera, corriente, panificable, a 65; y terceras sobre 50. Precios todos por 100 kilos, con envase, sobre domicilio comprador en la plaza, o sobre estación para los pedidos de fuera.

La harina intervenida fabricada con la mezcla de trigos nacionales y exóticos, sigue cediéndose a 65 pesetas los 100 kilos, con envase, puesta en fábrica.

### SALVADOS

Continúa en su habitual estancamiento el mercado de los despojos de fabricación. Flojedad en las operaciones y en los precios. Estas son las notas esenciales de cuanto con salvados se relaciona.

Las escasas transacciones registradas dan cotizaciones semejantes a las reflejadas en otras crónicas. En cambio, en la realidad, seguramente que los precios pierden terreno.

No obstante, con carácter oficial, se mantiene, aunque con mucha dificultad, la cotización anterior, que era: Harina cuarta, para pienso, llamada en Aragón cabezuela, sobre 15,50 pesetas los 60 kilos, con envase; cabezuela, conocida en Aragón por menudillo, al elcador de 7,50 pesetas los 160 litros, sin envase; y salvado hoja, a 5 pesetas, también los 160 litros, sin envase.

### GRANOS PARA PIENSOS

La situación del mercado de los granos cedidos a piensos permanece estacionada. Los precios no han variado y las dificultades para la adquisición persisten.

Unas cuantas operaciones con cada uno de los artículos que se cotizan en esta sección, ha sido toda la actividad del mercado. Han

servido estas contadas transacciones para que los precios tuvieran efectividad y no pasaran a la categoría de nominales. Cada día se siente más la necesidad de importar cebadas y avenas, principalmente, para atender a las necesidades del consumo.

Por 100 kilos, sin envase, sobre estación y en pesetas, siguen cotizándose: Cebadas, a 36; avenas, a 37, y habas, a 45.

### CARNES

La invariabilidad, que es la nota característica de este mercado, hace que las normas que lo regulan sean las mismas que la semana anterior, esto es:

Precio del kilogramo, en canal, en el Matadero: Buey y vaca, 2'80 pesetas; ternera, 3'80; oveja, 3'80; carnero, 4'05; cordero, 4'25, y cabrito, 4'50.

Al detall, por kilogramos, y en pesetas, se vende: Buey y vaca, con hueso, 2'50; sin hueso, 3'50; sin hueso, fina, 4. Ternera: con hueso, 3'75; sin hueso, 4'50; sin hueso, fina, 5'50. Oveja: cuello, pecho, falda y espalda, 2'75; pierna y riñonada, 3'75; costillas y chuletas, 4'50. Carnero: Cuello, pecho, falda y espalda, 3'25; pierna y riñonada, 4'25; costillas y chuletas, 5. Cordero y cabrito: cuello, falda y espalda, 3'75; pierna y riñonada, 4'75; costillas y chuletas, 5'50. Tocino: lomo, de 6 a 6'25; longaniza y butifarra blanca corriente, de 5 a 5'25; tocino magro, 4'25; lengua, hígado y riñonada, 3'75; costillas, 3'50; tocino blanco y butifarra negra, de 2'75 a 3; manteca en rama, 3'50; patas, 2'75; cabeza y espinazo, 2'25; huesos pelados, 0'50.

### ACEITES

Lo mismo que la semana anterior, continúa este mercado sometido a las influencias de dos factores muy decisivos. Uno, la escasa demanda de estos caldos, que determina la paralización del mercado. El otro es la época avanzada, camino de la nueva recolección de aceituna, que hace que los tenedores sean vendedores en cualquier momento.

Pero como las causas persisten, la situación del negocio no ha variado, considerándose corriente la anterior cotización, que era: Clases selectas, extrafinas, de Urgel y de Las Garrigas, de 1,90 a 1,95 pesetas kilogramo, y clases deficientes, de 1,70 a 1,75 pesetas la misma unidad.

### IMPRESION AGRICOLA

Se ha generalizado la lluvia, cuyos efectos han de ser de incalculables beneficios para la agricultura.

La sequía comenzaba a inquietar y, aunque no era todavía un problema, se pedía con interés una lluvia general. Esta ha llegado a tiempo de evitar muchos perjuicios. Las tierras se irán preparando para la siembra.

Que este año se efectúe esa operación agrícola en buenas condiciones y no en las pésimas del año anterior, es lo que hay que desear.

Por ahora, el tiempo parece dispuesto a ceder ante los intereses de la agricultura, harto castigada en la anualidad anterior.

Los cultivos todos de la época, tienen muy buen aspecto. Ahora, con el agua de esta semana, recobrarán la lozanía que, algunos de ellos, estaban a punto de perder.

Lérida, 13 de septiembre de 1929.

abonad los cereales con cianamida

## Mercados regionales

### SITUACION AGRICOLA

No tenemos variación alguna de lo que veníamos registrando en semanas anteriores; las tormentas, que tanto hubieran contribuido a saturar de humedad los barbechos de secano, han sido fugaces lanzando pequeñas cantidades de agua insuficientes, en su mayoría, para asegurar una buena preparación de siembra.

### TRIGOS

Continuamos con firmeza en los precios para las clases selectas de fuerza; en las clases corrientes se observa mayor depresión, cosa que la encontramos muy natural, ya que la mayor demanda compradora que hoy queda es de los fabricantes de harinas y éstos se muestran bastante retraídos ante el temor de la competencia que pueda hacerles la fabricación forastera, lo cual ha de requerir un gran tacto y algún sacrificio por parte de nuestra fabricación para evitar que les invadan este mercado.

Se cotizan a los precios siguientes: Catalán primera, monte, de 55,50 a 56,50 pesetas los 100 kilos; idem segunda, idem, de 52 a 53; hembrillas, monte, de 51 a 52; huertas, de 49 a 50; bastos, monte, de 47 a 48; castellanos, de 47 a 48; riojanos, de 46 a 47; navarros, de 45 a 49.

### HARINAS Y SALVADOS

Con consecuencia de la firmeza de precios de los trigos fuertes, también en las harinas de fuerza se sostienen bien los precios y creemos que no podrán ya mejorar mucho éstas, por haber una diferencia bastante notable con las blancas, y esto ha de contribuir bastante a restringir el consumo de las clases de fuerza, salvo el que se destina para fines suntuosos.

En los salvados tenemos días de animación, para volver a decaer; no hay una salida franca y una estabilización en los precios; ese tira-floja y esa movilidad son debidos más a movimientos especulativos que a necesidades de consumo.

Se opera a los precios que siguen: Harina primera, fuerte, de 70 a 71 pesetas los 100 kilos; idem idem, entrefuerte, de 66 a 67; idem primera, blanca, de 64 a 65; idem segunda, de la fuerte, de 51 a 52; idem segunda, de la blanca, de 49 a 50; idem tercera, pienso, de 25 a 27 pesetas los 60 kilos; cabezuela, de 18 a 19 los 60 idem; menudillo, de 9,25 a 9,75 los 35 idem; salvado tástara, de 8 a 8,50 los 25 idem.

### GRANOS PARA PIENSO

En esta semana la demanda compradora no se ha mostrado tan activa como la pasada, por hallarse abastecida. Los precios, con ligeras variantes, se mantienen igual que los dados en las reseñas anteriores.

Se cotizan a los que se expresan a continuación:

Maíz país, sin existencias; idem Piaja, de 44 a 45 pesetas los 100 kilos; cebadas recias,

de 40 a 41; idem delgada, de 38 a 39; avena, de 36,50 a 37; lenteja negra, de 43 a 44; veza, de 45 a 46; habas, de 42 a 43.

### VINOS Y ALCOHOLES

En los vinos seguimos con igual estancamiento, dando la sensación, por lo poco que se opera, que nadie los consume, y es que el negocio de exportación está muy reducido, pues según las noticias que recibimos de Francia, las uvas de la actual cosecha o vendimia se compran en la nación vecina con un 30 a 40 por 100 menos que en la pasada cosecha, imposibilitando esto la exportación de nuestros caldos.

Mancha cotiza los tintos, superiores, de 1,85 a 1,90 pesetas, y los corrientes, de 1,80 a 1,85, todo por grado y hectolitro.

En nuestra región se hace alguna operación de 28 a 33 pesetas el alquec.

En los alcoholes, a pesar de lo reducida que actualmente es la demanda compradora, como las existencias escasean bastante, se sostienen bien los precios. Se cotizan a los precios siguientes:

Rectificados industriales de 96-97°, de 252 a 254 pesetas hectolitro; idem véricos, de 96-97°, de 254 a 257; destilados de vino, de 95-96°, de 246 a 248; desnaturalizados, de 88-90°, de 145 a 149.

### LANAS

Seguimos con idéntica paralización; se opera algo con las entrefinas entre 1,95 a 2 pesetas kilo.

V. M.



Reiteramos a cuantos nos honran espontáneamente con el envío de artículos literarios, la advertencia de que no nos es posible publicarlos, ni sostener correspondencia acerca de ello.

## SALON D'ORE

Ultimo día de

### Nos veremos en la cárcel

Encomendante comedia. Es ante presentación. Jack, Mulhall. Alice Day. IDEAL JARDIN DE VERANO. CINE AL AIRE LIBRE.

Pronto, repíscse de «VIVA MADRID, QUE ES MI PUEBLO!» Lalan-da, Bretaña, Rivera, la Vianca, la Escuderc y la Bóker.

Hoy, la extraordinaria superproducción "Metro"

**CINEMA ARAGON**  
**CINE GRAN VIA**

**La mujer divina**

Genial creación de la eminente "estrella" **Greta Garbo**

La más famosa actriz de la pantalla con la colaboración de **Lars Hanson**

### SEÑORA:

No deje de visitar la PELETERIA MADRID. Tiene una enorme y preciosa colección de abrigos, desde 100 pesetas, que en esta calidad sólo esta casa podrá venderlos. Echarpes, renadrs, pieles sueltas, mil clases.

MANIFESTACION, 90, ENTLO.



INGENIEROS DE CAMINOS  
**K** INGENIEROS INDUSTRIALES  
**ACADEMIA KRAHE**  
 HAY INTERNADO MORETO 7 MADRID

**ORION**  
 EXTERMINA MOSQUITOS, CHINCHES Y TODOS LOS INSECTOS  
**EL MEJOR INSECTICIDA**  
 PRODUCTO NACIONAL

III  
 Comprende steinsecticida que por su excelente calidad ha sido adoptado en cuarteles y hospitales, así como en hoteles, pescaderías, carnicerías y en todos los sitios en donde las moscas, mosquitos, chinches, cucarachas y otros bichos, son tan molestos.  
 III

**LUBRIFICANTES CONTINENTAL LOS MEJORES DEL MUNDO -**  
 Procedente de la Standard Oil Co. of New-Yersey (E.U.A.) Para maquinaria en general y automóviles  
 UNICOS IMPORTADORES PARA ESPAÑA  
**CASA CRIADO Y LORENZO**



**Una colada perfecta**

se consigue pronto y con poco gaslo, si antes se deja sumergida la ropa durante 24 horas en agua, a la que se haya añadido una cucharada de Sosa Solvay, por cubo de agua empleado.

La sosa Solvay no ataca la ropa blanca ni estropea las manos.

Se usa para toda clase de limpieza.

De venta en droguerías y tiendas de ultramarinos.

Exijase la sosa empaquetada, con la marca de fábrica.



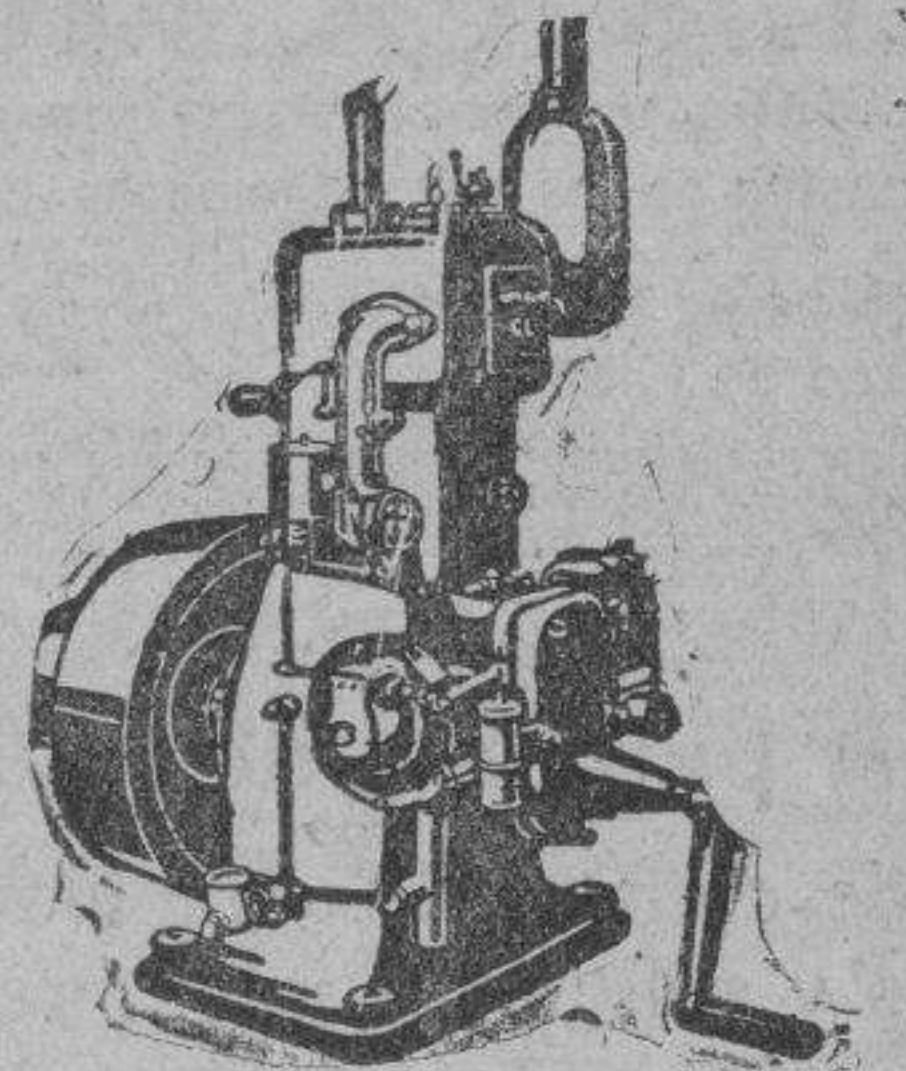
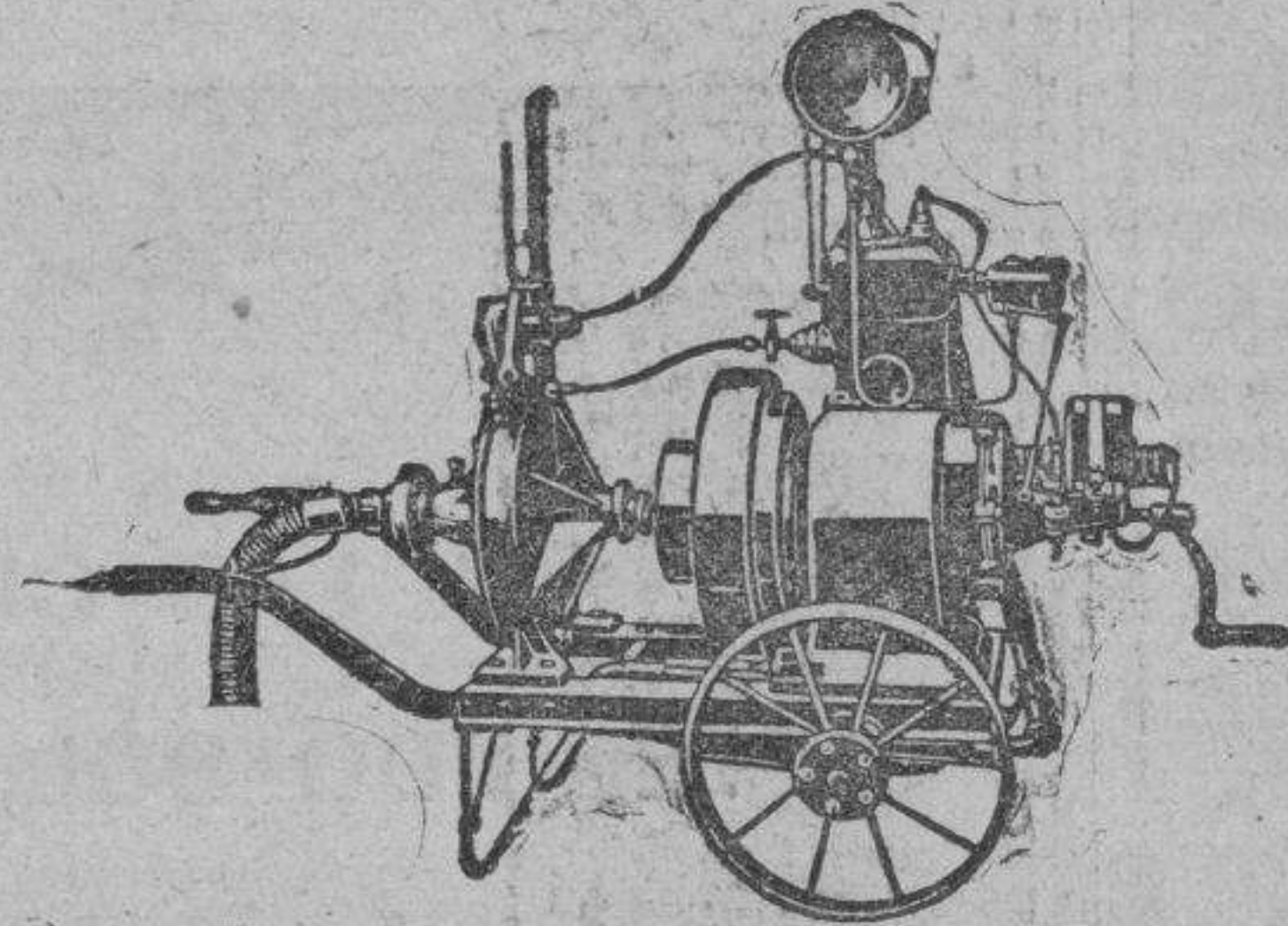
**Tintorería E. MARTINAU**

Diploma de Honor en el Concurso Internacional de Tolouse 1914  
 CAMINO DE LOS CUBOS, 265; CERDAN, 31 y RODA, 29  
 ESPECIALIDAD EN LIMPIEZA Y TINTES SORBE SEDAS

**Colegio de San Miguel**  
 dirigido por los PP. Misioneros del Sagrado Corazón de Jesús, en el ENSANCHE DE BARCELONA  
 Calle de Rosellón, 175  
 Es de 1.ª Enseñanza, Comercio y Bachillerato elemental y universitario, con personal titular. Hay externos, mediopensionistas e internos  
**Residencia de Estudiantes Universitarios**  
 PIDANSE PROSPECTOS

**MOTORES A GASOLINA**

«C. L.»



Grandes existencias en potencias de 2 A 25 HP.  
 Consumo reducidísimo. Manejo sencillo.  
 Numerosas referencias. Precios sin competencia.

SOLICITASE PRESUPUESTOS  
**“EL MATERIAL INDUSTRIAL”, C. A.-BILBAO**  
 Fundada en el año 1900.-Capital: 3.000.000 de ptas.  
 Sucursales: San Sebastián, Madrid, Zaragoza, Gijón, Sevilla, Valencia  
 Agencias con depósito: Salamanca, Logroño, Burgos  
**Sucursal de Zaragoza** Don Jaime I, 47  
 Teléf. 4186

**La Voz de Aragón**

ES EL DIARIO DE MÁS EXTENSA INFORMACIÓN, EL MEJOR PRESENTADO Y EL DE TEXTO Y GRABADOS -: MÁS ABUNDANTES, EN LA REGIÓN ARAGONESA :-

Como ya es costumbre de años anteriores, suscribiéndose ahora para el próximo trimestre, que comenzará el 1.º de octubre, recibirá cada nuevo suscriptor, gratuitamente, los ejemplares que se publiquen hasta el 30 de septiembre. Llenando este boletín y remitiéndolo a la Administración, apartado de Correos 140, Zaragoza, se le servirá el periódico seguidamente.

SEPTIEMBRE, 1929

D. \_\_\_\_\_  
 con domicilio en \_\_\_\_\_  
 calle \_\_\_\_\_, núm. \_\_\_\_\_, piso \_\_\_\_\_  
 solicita la suscripción a LA VOZ DE ARAGON, acogiéndose a los beneficios del presente anuncio.

EL SUSCRIPTOR,  
 (FIRMA)

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

Trimestre, 6 pesetas  
 PAGO ADLANTADO



**Central de Añón (S. A.)**  
**BORJA**

Por acuerdo del Consejo de Administración de esta Sociedad se convoca a los señores accionistas de la misma a Junta general, que se celebrará el día 6 de octubre próximo, a las diez de la mañana, y, caso de no haber suficiente número de accionistas, a las once del mismo día en segunda convocatoria, en el domicilio social, Costa, 2, primero, para tratar de varios asuntos de trascendencia importancia.

Borja, 10 de septiembre de 1929.—El Administrador General, RODOLFO ARAUS CASTRO.

GRANOS. HERIDAS  
TUMORE S. LLAGAS. GRIETAS  
DE LOS PECHOS. LAS CURA EL —  
**UNGUENTO ALMANSA**  
CALMA EL DOLOR. NO DEJA SEÑAL NI  
CIERRA EN FALSO — 2'75 pías  
FIVEDY CHILL  
ZARAGOZA

**CLINICA MURO**  
Sífilis-Venéreo-Piel-impotencia

Aplicación de los procedimientos más modernos

Mártires, 16, pral. Zaragoza  
Arco de Cinegía.

**¡FIJESE USTED BIEN!**  
**A plazos y al contado**

puede comprar los muebles más bonitos y sólidos y a los precios más económicos, en

**Santa Cruz, 12 y San Voto, 2**  
**No deje de visitar esta Casa**

**PRESERVATIVOS**

LA DISCRETA.—Salud, 6. Madrid.  
Catálogo gratis sin enviar sello.

**Barquillos cubanos**  
marca "El León"

Unico postre que no lleva drogas ni colorantes de ninguna especie. Fabricado a la vista del público. Venta al por mayor. Detall, 3 pesetas kilo. Precios especiales para revendedores.—P. Genis Llumbart, Boggiero, 37, Zaragoza.

**"NOGAT"**

Producto especial "Mata-ratas"



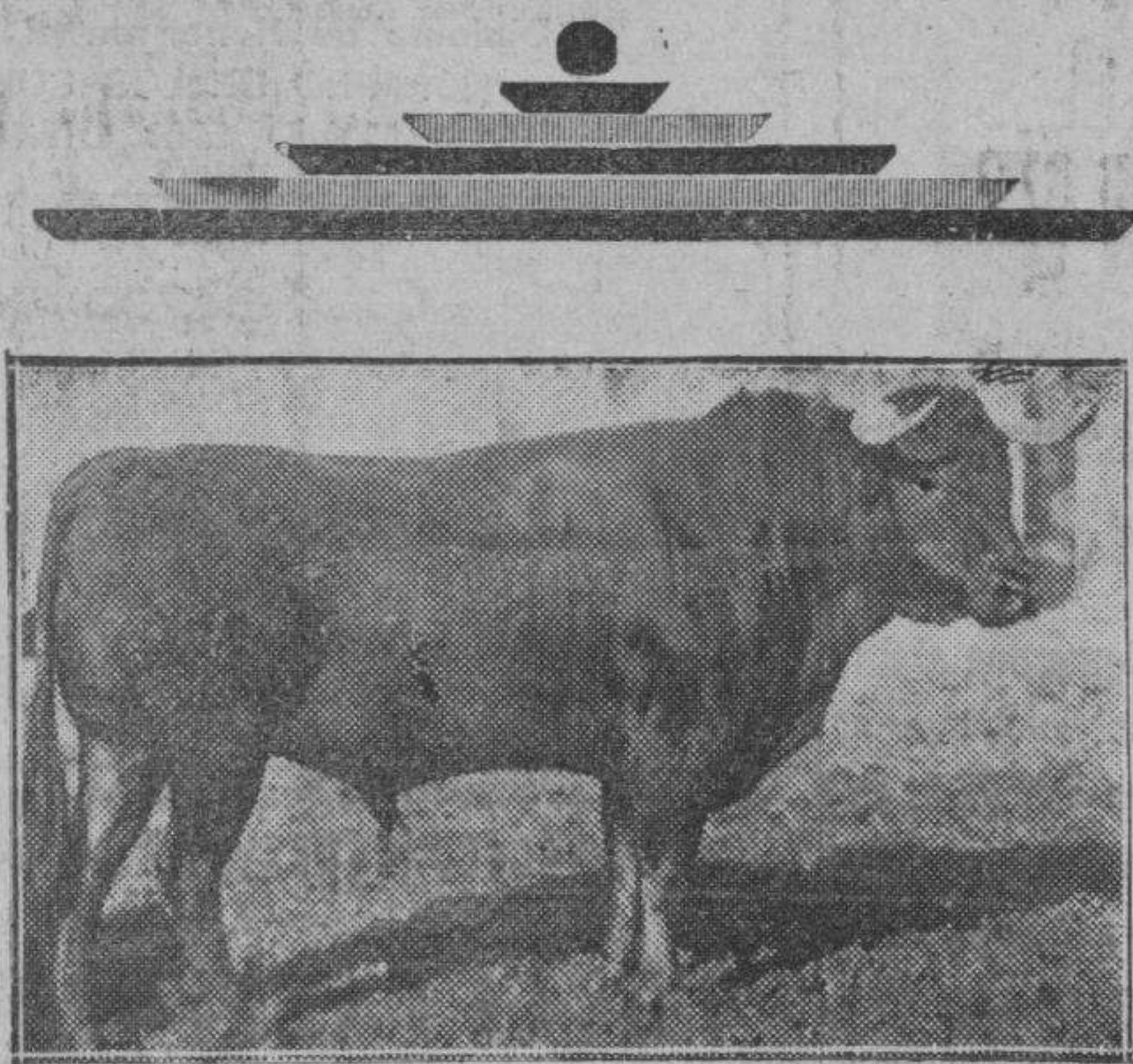
El mata-ratas NOGAT constituye el producto más cómodo, rápido y eficaz para matar toda clase de ratas y ratones. Se vende a 50 céntimos paquete y a 10 pesetas la caja de 25 paquetes, en farmacia Gellart, Princesa, 7, y droguerías Vidal y Ribas, etc.; en principales farmacias y droguerías de España, Portugal y América.

Producto del laboratorio Sokatarg.  
Calle del Ter, 16. Telf. 50.791. Barcelona.

NOTA.—Dirigiéndose y mandando al mismo tiempo por Giro Postal o sellos de correo el importe más 50 céntimos para gastos de envío, el laboratorio, a vuelta de correo, verifica el envío del pedido.

**MANZANILLA**  
**LA GITANA**  
MARCA ACREDITADA

VINICOLA M. HIDALGO Y COMP., S. A.  
Sanlúcar de Barrameda



**TORON**

**MANOLÉ**

**CESTER**

**A LAS CINCO**

**TENDIDO SOL, 2 PTAS.**

**DOMINGO,**  
**15 SEPTIEMBRE**

**6 NOVILLOS**  
**DE COQUILLA, 6**

**Balneario de Paracuellos**  
**de Jiloca**

Escrofulismo  
Herpetismo  
Catarros crónicos  
**Apertura 1.º de Junio**

El uso constante del  
**Perborato Energos**  
asegura la más perfecta  
**higiene de la boca**

1'50 bote. - Rived, Farmacéutica, etc.

**Anuncios económicos**

**Ventas**

**FOTO PALACIO.** Allí venderá o comprará usted aparatos, fotografía, cine y gramófonos y discos.

**ELEVACIONES** de aguas para todos caudales y alturas, con bombas motores últimos adelantos, economía, rendimiento, coste sin competencia. Pidan presupuestos gratis. Talleres A. Talamás, Lapuyade, 68 (Torrera).

**SE VENDE** amasadora pequeña, coche ideal, 9 caballos, ruedas nuevas, barato, el primero que venga se lo llevará, gergica, tostador café y barra embutidos. San Lorenzo, 52, fábrica.

**PELICULAS** Pathé Baby. Compra-venta, cambio. Foto Palacio. Coso, 87.

**VENTA** de un "Hispano-Suiza" 16 HP., a toda prueba. Razón, Garage Nacional.

**VENDO** cientos de puertas y ventanas, balcones de una y dos hojas, puerta tienda y cocheras, en diferentes medidas y formas más corrientes, en buena calidad de madera. Rejas y balcones de hierro. Precios muy baratos, por ser construcción en serie. Boggiero, 49 y 51, Francisco Matier.

**LOS "MUEBLES CASTILLA"**, dada su presentación y calidad insuperable, se recomiendan por sí solos. Ventas al contado y a plazos, de la forma que desee el comprador. Calle de San Jorge, antigua Casa de Correos.

**MEJOR** recuerdo, usted, con su familia, en película. Operador, 15 pesetas. Foto Palacio.

**LANAS** seleccionadas para colchones. Máquina especial para limpieza lanas colchón. Miraguano, crin vegetal, borra. Precios económicos, clases inmejorables. Carlos Pera. Verónica, 4 (junto a San Gil)

**OCASION.** Columnas hierro fundido con capitel y base para construcciones. Balcones, chapa cortada recorte para herraduras. Cervero y Failde. Agustina de Aragón, 57.

**LANAS** on-alesa. para colchones. Miraguano, borra, crin vegetal; confeccionan colchones a la inglesa. Precios sin competencia. Joaquín Rasal, Democracia, 29. Zaragoza.

**MUEBLES.** Ahorrará dinero comprándolos en los mismos locales de fábrica de Tomás Muñoz. Cerezo, 34. Esta casa, además que garantiza el buen gusto y construcción, vende un 25 por 100 más barato. Visítenos y se convenirá. Dispongo de gabinetes, comedores, despachos y toda clase de muebles.

**AMASADORAS,** amaceradoras, hornos, toda maquinaria panadería. Prensas, bombas hidráulicas para extracción de aceite. Prensas de vino. Avelly, S. A. Paseo María Agustín, 17. Zaragoza.

**LAS MEJORES** y más sólidas cocinas, las construye la casa Construcciones Errazu. Errazu y Compañía, plaza Tennerías, 5. Teléfono 3978. Zaragoza. Pidan el nuevo catálogo, que se remite gratis seguidamente.

**LOS ZAPATOS** suela crepé tiene arreglo, y se los leja como nuevos. "El Rápido". San Pablo, 53. Unica casa en Zaragoza que hace estos arreglos.

**AMASADORAS,** hornos, prensas. Maquinaria para chocolates, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motores. Fundiciones y talleres Hijos de Juan Guitart. San Agustín, 5.

**LANAS** especiales para colchones. Las mejores. Las más baratas. Almacén de lanas de todas clases. Carmelo Vicente de Val. Plaza de San Felipe, núm. 4. Teléfono 3003.

**Varios**

**SE TRILLA** semilla de alfalfa en la trilladora de la Puerta de Sancho.

**AGENCIA MAZA.** Negocios en general. Asuntos militares. Destinos públicos. Certificados penales. Últimas voluntades. Hipotecas. Administración de fincas. San Pablo, 37, pral. Teléfono 3312.

**PROPIETARIOS** de automóviles, reparaciones de radiadores y restauraciones trabajo en chapa, a jornal, o por tanto. Voy a domicilio. Casta Alvarez, 87, primero. Picazo.

**MODISTAS** muy acreditadas en Zaragoza, confeccionan vestidos, abrigos de señora y niña, reformas y confecciones abrigos de piel, zorro y echarpes. Encargos para fuera de la capital enviando géneros y medidas, en el día. Precios muy reducidos. Formet, 9, entresuelo (Plaza del Pilar).

**DINERO** sobre fincas de Zaragoza o rústicas grandes, del 5'50 en adelante, plazos largos. Alfonso I, 16, entresuelo, de once a doce y media.

**ANUNCIE USTED EN**  
**"LA VOZ DE ARAGON"**

**Anuncios oficiales**

**Ayuntamiento de Milagro**

**SUBASTA PARA LAS OBRAS DE CONSTRUCCION DE EDIFICIO ESCOLAR DE ESTA VILLA**

A las diez horas del día 25 de septiembre actual se celebrará en la sala Consistorial de esta villa subasta pública, a pliego cerrado, para la ejecución de las obras expresadas, cuyo presupuesto de contrata es de CIENTO VEINTISIETE MIL SETECIENTAS NUEVE pesetas con TRES céntimos (pesetas 127.709,03), siendo requisito indispensable para tomar parte en ella acreditar, en el acto de su celebración, hallarse al corriente en el pago de la contribución industrial correspondiente.

Los licitadores, y en su día el adjudicatario, deberán dar cumplimiento a las disposiciones contenidas en el real decreto-ley de 6 de marzo último, publicado en el número 37 del «Boletín Oficial», viniendo además obligados al pago del impuesto del timbre provincial correspondiente y el de derechos reales que pueda afectar a esta contrata, de obras, siendo también de cuenta del adjudicatario el pago de la inserción de este anuncio en el «Boletín Oficial» y periódicos diarios de la provincia.

Las proposiciones, ajustadas al modelo que se inserta al final, habrán de ir reintegradas y con timbre de dos pesetas, y acompañadas de un resguardo acreditativo de haber entregado en Depositaria municipal de esta villa la suma de MIL PESETAS (1.000) como depósito provisional, cuya suma elevará al cinco por ciento de la cantidad de remate el adjudicatario para la fianza provisional.

Las condiciones facultativas y económicas de los planos y presupuestos estarán de manifiesto en la Secretaría municipal a disposición de quien quiera enterarse.

**MODELO DE PROPOSICION**

D. F. de T. y T., mayor de edad, vecino de ... con cédula personal número ... del ejercicio corriente, se comprometo a ejecutar las obras del edificio escolar de Milagro con sujeción al proyecto formulado por el arquitecto don Victor Eusa y a las condiciones del proyecto por la cantidad de ... (en letra).

(Fecha y firma del proponente).  
Milagro a 7 de septiembre de 1929.—Por el Ayuntamiento, el Alcalde ejerciente BONIFACIO ESCALADA.

**Término de Rabal de Zaragoza**

Se convoca a Capitulo general extraordinario de herederos para el domingo 15 del corriente mes, a las once, en la Casa Consistorial de la ciudad, para dar cuenta de la R. O. aprobando las Ordenanzas de la Comunidad y Reglamentos del Sindicato y del Jurado de Riegos y acordar lo conducente a su cumplimiento.

Zaragoza, 4 de septiembre de 1929.—El presidente, FRANCISCO VARGAS.—Por acuerdo de la Junta de gobierno, el secretario, JORDE JORDANA.

**EDICTO**

Don César de Prado Ortega, Juez de Primera Instancia del distrito del Pilar, de Zaragoza.

Hago saber: Que para el dos de octubre próximo, a las dieciséis horas, y en la Sala-Audiencia de este Juzgado, sito Democracia, 64, tendrá lugar segunda subasta, con la rebaja del veinticinco por ciento de su tasación, de todas las mercancías existentes en el almacén de paquetería y en las dos tiendas que de bisutería y quincalla tenían establecidas, en esta capital y su calle de Espoz y Mina, cuatro, los señores «HIJOS DE JUAN DUPLA», declarados en estado de quiebra, hallándose aquellos bienes valorados en CUATROCIENTAS DIEZ MIL DOSCIENTAS CINCO PESETAS OCHENTA Y CINCO CENTIMOS.

Para tomar parte en esa subasta deberán los licitadores consignar previamente en la mesa del Juzgado o establecimiento al efecto destinado, el diez por ciento de la tasación y exhibir su cédula personal, sin cuyos requisitos no serán admitidos, no siendo admisibles posturas que no cubran las dos terceras partes de la tasación, con la rebaja antedicha, que será preferido el postor que pague por la totalidad de los bienes conjuntamente, y, en el caso de no existir ninguno, esos bienes serán vendidos en lotes; y que los mencionados bienes pueden ser examinados en los indicados almacén y tiendas, todos los días laborables, de diez a trece, y en la Secretaría la relación de los mismos y su valoración.

Dado en Zaragoza, a trece de septiembre de mil novecientos veintinueve.—CESAR DE PRADO.—El Secretario, SANTIAGO CALVO.

**Almorranas, Varices, Ulceras**

Curación radical, sin operación ni dolor.—El más moderno procedimiento  
**Consultorio Jaime Ledesma Navarro**  
Especialista del Hospital Victoria Eugenia.—Enfermedades de la piel, venereo y sífilis. Consulta de 11 a 1  
**Rifonso i, 16, entresuelo---ZARAGOZA**



**Steinite** RADIO RECEPTORES ELECTRICOS --  
(Corriente alterna)  
Maravillosa combinación de Radio y Fonógrafo  
CASA AGÜERAS - Calle de Ponzano, 5  
Aparatos receptores y material para construirlos

**Grandes ferias de ganados caballar, mular y asnal en la Puebla de Hajar (Teruel)**

El Ayuntamiento y Comisión pro-ferias, de este pueblo, queriendo secundar el grandioso resultado que ofreció al país en el año anterior (primero de su creación, de las citadas ferias) y con los auspicios de su mayor incremento para el presente, invitan a los comarcanos y al país en general, a fin de que, teniendo dispuesto que en el actual se celebren éstas en los días 19, 20 y 21 de septiembre próximo, la consideración que han de ser objeto sus huéspedes y feriantes.

La situación topográfica de esta población con el ferrocarril de M. Z. A. y el servicio, a la vez, de automóviles a todos los trenes, y la amplitud y comodidad de su hermoso ferrial, sea indudablemente la causa de su mayor éxito.—La Puebla de Hajar, 1 de septiembre de 1929.—El alcalde PABLO PIAZUELO.

**- BACHILLERATO ELEMENTAL Y UNIVERSITARIO -**  
**COLEGIO CENTRAL DE SANTO TOMÁS DE AQUINO**  
Alumnos ingresados en la Universidad en este curso, TREINTA Y CUATRO, cuyos apellidos publicamos a continuación:

Srta. Escuin	Señor Lesta	Señor Tejero
> Garbaye	> Tabuena	> Nuez
> Caveró	> Frauca	> Rodríguez
> Kellemborg	> Gurrea	> Costa
> Díaz	> Díez	> Claudín
Señor Sist	> Hortigosa	> Blecua
> Texeira	> Torre	> Marraco
> Pardo	> Martínez Iñiguez	> Moreno
> Gimeno	> Zunzarren	> Cobián
> Dolset	> Gracia	> Samamego
> Morera	> Soláns	
> Casorrán	> Pardos	

Premios extraordinarios los señores Gracia, Sist, Frauca y Texeira.  
PREPARACION ESPECIAL PARA LOS EXAMENES DE SEPTIEMBRE  
Pidan reglamentos y detalles para el curso 1929-30, al Sr. Director-propietario  
**Don Miguel Labordefa. - Lic. en Filosofía y Letras**  
Buen Pastor, 1. - Teléfono 2.209. -- Apartado de Correos 92 **ZARAGOZA**

**- Muebles CASTILLA -**  
(NOMBRE REGISTRADO)  
Sección de lujo: Planta baja  
Idem económicos y a plazos: Entresuelo  
Calle San Jorge 3 y 5 (antiguo local de Correos). -ZARAGOZA

**El Banco Hipotecario de España**  
hace préstamos sobre fincas urbanas y rústicas a MODICO INTERES A PLAZOS Y DE 5 A 50 años, amortizándose insensiblemente.  
Estas operaciones las concede el BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA:  
1.º A los propietarios de fincas rústicas y urbanas.  
2.º A los propietarios de solares y a los constructores para nuevas edificaciones.  
3.º A los que teniendo hipotecas con particulares, quieran cancelarlas.  
4.º A los que desean comprar una finca, sólo dispongan de parte del valor que se les exige.  
**No se paga impuesto de utilidades**  
EL BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA facilita la movilización de la propiedad.  
Para la tramitación oficial y cuantos informes interesen, dirigirse a  
**Don Enrique Armisén Berastegui**  
Abogado y Agente de Préstamos para el  
**BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA**  
Alfonso I, número 12, entresuelo-Zaragoza-Teléfono 45-51

**Aceites Puros de Oliva**  
DE  
**PEREZ CISTUE**  
Servidos a domicilio en garrafas de 12'600, 25'200 y 50'400 kgs.  
**¡IMPORTANTE REBAJA EN EL PRECIO!**  
(Más del 10 por 100)  
Pedidos: Fuenclara, 6 -- Alfonso I, 13 --- Teléfono 16-44

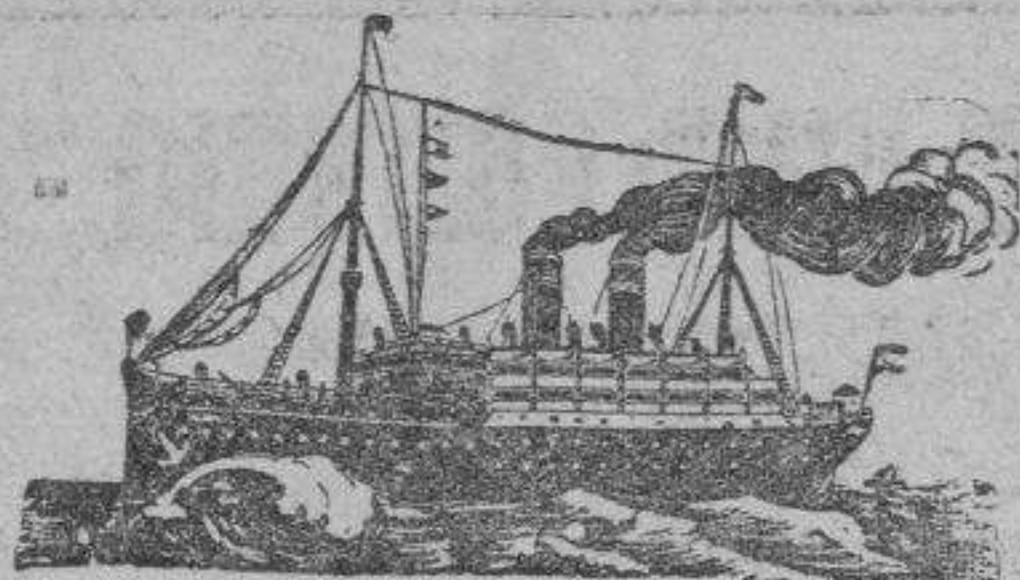
Anuncie V. en «La Voz de Aragón»

—Eso depende...  
—¿De quién?  
—De usted únicamente.  
—No comprendo.  
—Voy a explicarme. De aquí a mañana por la noche permanecerá usted en nuestro poder.  
—¡Esto sería un secuestro arbitrario, y, por consiguiente, ilegal! ¡No tienen autoridad para detenerme!  
—¡Cállese y escuche! Va usted a seguirnos y le conduciremos a un sitio donde estará usted bien guardado.  
—¿Hasta mañana por la noche?  
—Sí.  
—¿Y por qué tal retraso?  
—Eso es lo que no quiero decirle.  
—¿Y después?  
—Quedará fijada su suerte.  
Pablo se levantó.  
—¿Tormentos? —exclamó furioso—. ¿Para qué sirven? ¿Qué quiere hacer? La justicia tiene el derecho de conocer a los cómplices de este miserable, y nosotros debemos entregarlo. Uno de esos cómplices se llama Pascual Lantier... ¿Qué importa? Aunque soy su hijo, acepto la vergüenza.  
—Señor Pablo—repuso Víctor con firmeza—, a mí se me debe la captura de este hombre, y, por lo tanto, me pertenece. Suplicole que se tranquilice y tenga valor de aquí a mañana... Júreme que hasta entonces no pronunciará usted una palabra sobre su suerte y la de sus cómplices... Júremelo por la memoria de su santa madre, por su amor a Renata. Júremelo, se lo ruego.  
La entonación grave y casi imperiosa, aunque suplicante, del contramaestre, impresionó profundamente a Pablo.  
—Se lo prometo, amigo mío—repuso—; esperaré.  
—En seguida dirigióse a Leopoldo, y le dijo, enseñándole un revólver:  
—No intente usted evadirse de nosotros, porque le juro lo mismo que hay un Dios, que no le mataré, pero le rompo una pierna.  
—Gracias, señor Pablo... y en marcha—dijo Víctor.  
—Descuide usted—repuso el fugado—; esperaré tranquilamente hasta mañana... No será preciso romperme nada... Vamos a donde ustedes quieran.  
Ricardo pagó su almuerzo.  
Las cinco personas abandonaron el «Sombrero Rojo».

lletes amorosos, sino de unos papeles serios dirigidos a un notario de Nogent-sur-Seine. Ese paquete debe contener documentos importantes relativos a alguna herencia, tal vez se trate de millones. Vd. méha engañado, me ha hecho cometer un robo en una casa habitada... por lo cual me he expuesto a ser condenado a trabajos forzados para toda mi vida, y a cambio del paquete que espera el notario Au- douard me ofrece usted unos cuantos miles de francos... ¡Vamos, hombre!  
Leopoldo había escuchado a Ricardo sin interrumpirle.  
—¡Ah!—dijo con voz sibilante—es un secuestro... Tienes los papeles... Supones que se refieren a una fortuna y quieres vendérmelos.  
—Algo de eso hay...  
—Pues vas a dármelos en seguida, y si no...  
—¿Si no, qué?  
—Te denuncio.  
Esta amenaza fué acogida por Ricardo con una carcajada.  
—Conque me denunciará usted, ¿eh? Pues hágalo. Me gustaría mucho verlo.  
Voy por mal camino—pensó Leopoldo—; no tiene miedo.  
Y añadió en alta voz:  
—Te daré por el paquete diez mil francos.  
—Comienza usted a ser razonable; pero diez mil francos no es bastante.  
—Entonces, ¿cuánto quieres?  
—Cincuenta mil.  
—¿Eso es lo último?  
—Sí.  
Leopoldo dió un salto, y quiso coger a Ricardo por la garganta para estrangularlo.

Ricardo, que esperaba aquella acometida, sacó un revólver armado del bolsillo, se lo puso delante al miserable, y le dijo con voz sorda:  
—Un ademán, una palabra más y le tiendo de un pistoletazo.  
Al acabar de pronunciar estas palabras abrióse la puerta del gabinete y entraron Víctor, Pablo y Zirza.  
Leopoldo, al ver a ésta, a quien conoció en seguida, empalideció,





### HOLLAND - AMERICA LINE

Para LA HABANA, VERACRUZ, TAMPICO y NEW ORLEANS, saldrá en el BILBAO; El vapor SPAARNDAM el 1 de octubre. Vapor "EDAM", el 29 de octubre. Que admitirán pasajeros de primera y tercera.

Para LA HABANA y NEW-YORK, EN VIAJE EXTRAORDINARIO, RAPIDO Y GRAN LUJO, saldrá de Santander el día 17 de noviembre el trasatlántico de 25 toneladas y doble hélice

"VEENDAM", (VERDADERO PALACIO FLOTANTE)

Que admitirá pasajeros de primera, segunda y tercera. PARA TODA CLASE DE INFORMES, BILLETES DE PASAJE y RESERVA DE PLAZAS, DIRIGIRSE A LOS AGENTES PEREZ ULLIVARRI Y HIJOS, LTD.—BILBAO: Barroeta Aldamar, 2.—Telegramas: ULLIVARRI-Tel. 11.340 y 11.349

## Motocicletas B.S.A

Grandes existencias en todos los modelos 1929

VENTAS A PLAZOS

CASA RIN

Plaza del Pilar, núm. 7 --- Zaragoza

## ACADEMIA TORRES

PIAMONTE, 7. -- MADRID

Director: Teniente Coronel de E. M. don Valentín Galarza

Antigua y acreditada Academia dedicada a la preparación para ingreso en la Academia General Militar y Escuela Naval

Profesorado competentísimo de jefes del Ejército y la Armada.—Excelente internado.—Clases durante el verano y especiales para los bachilleres elementales que deseen ser marinos o militares.—Infórmense de nuestra actuación en las últimas oposiciones.—Pidan reglamentos.—Esta Academia no tiene sucursal alguna ni relación o dependencia con establecimiento similar.

¿BUENAS LLAVES?... Nada mejor que las CRESCENT

Exija siempre CRESCENT legítimas. De venta en todas partes.

ROLDOS TIROLESES, (S. A.)

CUBIERTAS Y CAMARAS. MACIZOS. COCINAS. TRANSMISION. MANGUERAS, ETC. METERA

GOOD YEAR

Agencia de Ventas

PASEO PAMPLONA, 11

Teléfono 3.902

TRTAMIENTO DEL DR. HSUERO

D. Angel Alcega Intervenciones diarias de 11 a 2 y 3 a 6

CLINICA: BLANCAS, 8

Practicado el método personalmente en San Sebastián.

VINO DE PEPTONA OPTEGA

RECONSTITUYENTE

ENFERMEDADES DE LA PIEL

Dr. Lambán Falcón

COSO, 132, duplicado

Consulta de 11 a 1 y de 2 a 3

ORTOPEDIA

Para comprar vendas, gasas, suspensorios, algodones, jeringuillas y preservativos de las mejores marcas, dirigirse siempre a

Calle Valenzuela, 18 (Antes Morería)

LA INGLESA

lanzó un grito de espanto, retrocedió como si estuviese delante de un espectro y arrimóse tembloroso y con la mirada extraviada a un ángulo de la habitación.

—Buenos días, señor Tradin—dijo Zirza riendo—; vengo a traerle los encajes que se dejó usted olvidados allá.

Un sonido ronco salió de los labios del miserable.

—Pablo Pelissier es el asesino Tradin—dijo Víctor—. Vamos a saldar cuentas.

—Y para comenzar—añadió Pablo Lantier—, devolvamos a este hombre su verdadero nombre... No se llama Pablo Pelissier, sino Leopoldo Lantier, fugado de la prisión de Troyes.

La voz de Pablo produjo en el miserable, cogido en el lazo, un efecto extraño. En vez de anonadarle por completo, devolvióle todo su aplomo y toda su serenidad.

Se rehizo, salió del rincón en que se había metido, y adelantóse resueltamente hacia los cuatro personajes de esta escena.

—¿Y bien, qué?—dijo mirándolos con desdoro uno por uno—. Llámeme Pelissier, Tradin o Leopoldo Lantier, soy yo, y tengo mucho gusto en conocer a mi joven primo.

—¡Calle usted!—dijo Pablo indignado—. Le prohíbo que me dé ese título; yo no admito en mi familia ladrones ni asesinos.

—Sin embargo, fuerza será admitirme a mí y a otros...—repuso Leopoldo con sorna—. Ahora se trata de entendernos... Hablemos poco, pero hablemos bien... Estoy en poder de ustedes... Jugaba y he perdido... ¿Qué quieren ustedes de mí?

El cinismo de aquel canalla y su prodigiosa audacia causó a los cuatro jóvenes una impresión fácil de comprender.

—¿Qué queremos?—repuso Víctor—. En primer lugar llevarle a la prisión de la cual se ha fugado.

—Perfectamente... ¿Y una vez allí, qué harán ustedes?

—Denunciaremos sus crímenes—exclamó Pablo.

—¿Cuáles?

—Probaremos que ha querido usted matar a Renata en el puente de Bercy.

—No lo niego...

—Para suprimir en ella a la heredera de Roberto Vallerand.

—Es cierto.

—Probaremos que ha asesinado o hecho asesinar a la señora Ursula Sollier.

—Perfectamente.

—Para apoderarse de una carta dirigida al señor Augny, nota-

rio de Paris, a cambio de cuya carta debía entregar un paquete sellado que intentó usted hacer robar anoche en Nogent-sur-Seine...

—Continúe.

—Usted fué el que substrajo o hizo substraer el manuscrito del conde de Terrys, encontrado en poder del cómplice de usted, asésinado por usted mismo...

—Cierto es.

—Finalmente, usted fué quien hizo beber a Zirza un veneno en Port-Créteil.

—También fui yo...

—¿Y aún pregunta qué es lo que queremos?... ¡Ha amontonado crimen sobre crimen!... Pertenece usted a la justicia, y vamos a entregarle a los jueces, los cuales le enviarán a la horea.

—¡Bah!... ¡Bah!...—dijo riendo Leopoldo—. No piensa usted una sola palabra de todo eso que dice, sobrinito mío, y voy a probárselo... Es cierto que he amontonado crimen sobre crimen; pero sabe usted perfectamente que no soy solo... que tengo cómplices.

—¡Tenía usted uno... pero murió en la calle de Beautreillis.

—Tengo otro, aunque a usted no le plazca, y le desafío a que le denuncie... ¿Acaso habré intentado matar por conveniencia propia a la bastarda de Roberto Vallerand, no pudiendo yo heredar legalmente... ni tampoco Ursula Sollier, ni todos los demás? Demasiado sabe usted lo contrario, y puesto que mi nombre le es conocido, debe conocer también el del que me mandaba y pagaba mi pequeño trabajo... Estoy dispuesto a seguirle, caballero... Lléveme a la prisión de Troyes... Pascual Lantier, mi digno primo, su honorable padre, vendrá a hacerme compañía esta misma noche.

—¡Dios mío! ¡Dios mío!—balbuceó Pablo retorciéndose las manos—. ¡No me equivocaba! ¡Mi padre era cómplice de este miserable!

—Puedo probarlo.

El estudiante dejóse caer sobre una silla y ocultó el rostro entre las manos.

Los suspiros le ahogaban.

—Usted destruirá esas pruebas—dijo Víctor con voz sorda.

—¡Confía en ello!—repuso Leopoldo con tono canallesco y haciendo un gesto intraducible.

—Usted no pronunciará el nombre de Pascual Lantier—prosiguió el contra maestre.

—La cosa puede arreglarse. Déjenla libre.



# Sección de anuncios económicos

## OFERTAS Y DEMANDAS...

Hasta 25 palabras, 3 días, 2'10 pesetas | Incluido el Timbre  
 Hasta 25 palabras, 5 días, 2'50 pesetas  
 Por cada palabra más, cinco céntimos por día

**Arriendos**

SE ARRIENDA piso, suelos mosaico, cuarto de baño, y sol en todo tiempo. Razón, Alba, 6, entresuelo.

ARRIENDO espacioso molino aceite, prensa hidráulica, luz eléctrica, movido por salto de agua propio; trujales y demás utensilios; colocado en extensa zona olivarera, cerca de Fabara y Maella. Informes, Pablo Figueras, Fabara (Zaragoza).

HOTEL se arrienda; todas comodidades, jardín inmediato tranvía. Colón, 20, de tres a cinco.

PRINCIPAL, 65 pesetas, inmejorables condiciones higiénicas, agua, mosaicos, cocina económica, instalación eléctrica, timbres, galería y sol todo el año. Escuelas, 2 (Torrero). Villa Luisa, informarán.

**Colocaciones**

SE NECESITAN aprendices de cerrajería con principios y sin ellos. Peromarta, número 29 y 31.

SE PRECISA oficial o medio oficial de barbería que sepa su obligación. Será bien retribuido. Dirigirse a Dionisio Sanchó, en Aguaron.

AYUDANTES de pulidor, y chicas para sección niquelado, hacen falta. Talleres Metalistería. Pignatelli, 5 y 7.

CHICA para coser cajas de cartón y aprendizas, hacen falta. Razón en la portería de don Tomás Castellanos (plaza de Castelar).

SEÑORA maestra, buenos informes, ofrécese acompañar señora, señoritas, niños; desempeñar cargo de confianza, despacho; repaso y zurcido especial, etc. Razón, Ciprés, 4, segundo derecha.

HACEN falta pantaloneras-chalequeras lana-dril. Los Arcos, Rufas, 14 y 16, principal derecha.

APRENDIZ de 14 años hace falta en la vajillería Naharro. Manifestación, 27. Sin buenas referencias, excusa presentarse. Teléfono 31-52.

BOTONES. Se necesita en la calle D. Jaime, núms. 2 y 4. Casa "Kalamazoo". Horas para recibir, de las diecinueve a las veinte.

MUCHACHAS, doncellas, cocineras, niñas; a vuestro regreso de fiestas pueblo, "Rocandí" os proporcionará colocación en casas céntricas, buenos sueldos. Plaza Pueblo, 8, tercero. Teléfono 42-13.

ZAPATEROS! Se necesita uno para la maquinaria, que sepa finisaje, en la fábrica de calzado de don Jesús López, en Tudela (Navarra). Para informes, en la misma.

SE NECESITAN aprendices de carpintero. Fábrica Cardé y Escorlaza.

SEÑORA desea colocarse con señor solo, sacerdote o señora. Buenas referencias. Razón, plaza de San Pablo, 55, cuarto izquierda.

SEÑOR formal se ofrece para cobrador, encargado o cosa análoga. Excelentes informes. Razón, en esta Administración, S. S.

NECESITO mozo para almacen de muebles, con conocimientos de ebanistería y barnizado. Jornal todo el año. Razón, San Jorge, 3 y 5. Muebles Castilla.

URGE dependiente barbería impuesto en el oficio; garantía 100 pesetas mensuales entre sueldo y propinas. Gregorio Heredia. La Almunia de Doña Godina.

SE NECESITA muchacha formal, que sepa de cocina. Armas, 3, segundo derecha.

SE NECESITA aprendiz para droguería. Razón, San Blas, 10. Tienda.

SE NECESITA muchacha que sepa de cocina, para poca familia. Estebanes, número 7, segundo derecha.

**Enseñanzas**

**10 ANTIGUA DIEZ DE ESTUDIOS COMERCIALES**

J. EDDARDO DIEZ

Contabilidad - Comercio  
 Mecanografía - Bancos  
 Clases especiales para señoras  
 Clases especiales para señoras  
 Clases especiales para señoras  
 Clases especiales para señoras  
 Clases especiales para señoras

TELEFONO EN ZARAGOZA

PROFESOR de inglés. Lecciones particulares. Paseo de Sagasta, núm. 24, primero derecha.

MECANOGRAFIA, Taquigrafía, enseñanza en tres meses. Precios económicos. Se hacen toda clase de escritos a máquina. Méndez Núñez, 35 y 37, Centro Mecanográfico.

CENTRAL de Corte y Confección "Sierra". Enseñanza rápida y eficaz, como nadie, garantizando positivos resultados. Facilita patronos. Preparación vestidos, abrigos, etc., cinco pesetas. Manifestación, 82.

CLASES, horas compatibles para obreros ambos sexos, preparaciones, contabilidad, partida doble, repaso de asignaturas, dibujo geométrico, niños, niñas y aprendices. Colegio San Agustín, May. 7, 57.

CANTO, PIANO, SOLFEO. Profesora Betoré, reanudará lecciones desde 15 septiembre. Enseñanza especial artística profesional, impostación de voz, declamación y escena. Nuevo domicilio, Cadena, 10, principal.

PREPARACION seria y eficaz de matemáticas. Ingreso en Bancos. Escritorios. Contabilidad. Cálculos mercantiles. Ingreso en Bachillerato y Normales de ambos sexos. Lecciones especiales. Democracia, 80, principal derecha.

ACADEMIA RODRIGO. Estudios mercantiles. Director, don Bernardo Rodrigo, profesor mercantil. Comercio. Contabilidad. Mecanografía. Taquigrafía. Bancos. Clases especiales para señoritas y dependientes de comercio. Mayor, 4, principal (esquina calle Don Jaime). Horas ocho mañana a diez noche. Lema de esta Academia: HECHOS Y NO PALABRAS!

**HECHOS Y NO PALABRAS!**

LICENCIADOS del Ejército. Empleos del Estado para soldados, cabos y sargentos. Certificados de Penales. Ultimas voluntades. Informes en Ministerios. Presentación de documentaciones. Cumplimentación de exhortos. Delegación del Centro Gestor de Madrid. Santiago, 22. Zaragoza.

**Comadronas**

RAFAELA Mustienes, profesora del Hospital Provincial. Pensión autorizada para embarazadas. Terraza Jardín, cuarto de baño. Consul-

**ACADEMIA «CASTRO SERRANO»**

Para ingreso en la General Militar.

Este antiguo centro de TOLEDO, especializado en esta preparación se ha instalado en ZARAGOZA, calle del ARTE, 4 (paseo de SAGASTA).

Alumnos internos, medio pensionistas y externos.

El curso dará comienzo el 1.º de septiembre.

ta de tres a cinco. Delicias, número 4. Teléfono 2693. Zaragoza.

**Huéspedes**

EN CASA particular se desean gabinetes independientes. Razón, Hernán Cortés, número 1 duplicado, primero izquierda.

CEDO toda pensión dos gabinetes dos señoras o señoritas, buenos informes, casa honorable. Razón, kiosco limpiar botas junto San Gil.

**- Muebles de Tapicería -**

Restauración de los mismos  
 Sillones confortables (patentados), muy cómodos, exclusivamente para enfermos  
 Camas turcas, 50 pesetas

**ANTONIO BLASCO Contamina, núm. 15**

SE DESEAN dos huéspedes para gabinetes independientes. También se dispone de hermosa habitación con dos camas para dos amigos. Precio económico. Razón, Cadena número 25, primero.

HUESPEDES. En la Gran Pensión Agustina de Aragón, encontraréis esmerado servicio, amplias y cómodas habitaciones, mesitas individuales. Pensión completa de 5 pesetas. Calle Portillo, 2, principal.

SE ADMITEN huéspedes Cinco de Marzo, 11, segundo.

SE DESEAN dos o tres huéspedes, buenas habitaciones, servicio esmeradísimo. Informarán, plaza de Santa Marta, 2. Tienda.

SE DESEAN dos amigos o matrimonio, a toda pensión, para habitación amplia, con dos balcones. Hay baño. La Gasca, 7, primero.

CASA PENSION de confianza. Easo, 12, 2.º izquierda. (Junto a la playa). San Sebastián. Se sirven comidas sueltas y por abonos, así como especiales para régimen de niños. Todo hecho con géneros de primera calidad y cocinera excelente. Para familias gran robusta. Baño. Precios módicos.

PENSION Ter, situada en el mejor sitio de la población. Abonos a 25 pesetas semanales. Precios económicos. Habitaciones ventiladas. Comedor con mesas individuales. Cuarto

de baño. Teléfono 4.542. Corso, 7, primero.

SE DESEAN dos o tres huéspedes, buenas habitaciones, servicio esmeradísimo. Informarán, plaza de Santa Marta, 2. Tienda.

SE DESEAN dos amigos o matrimonio, a toda pensión, para habitación amplia, con dos balcones. Hay baño. La Gasca, 7, primero.

**Traspasos**

SE TRASPASA o arrienda, por no poderla atender, fabri-

BAR CAFE. Acreditado y perfectamente instalado, se traspasa. Razón, Juan A. Burgos. Roda, núm. 14, segundo derecha, de nueve a once de la mañana.

SE TRASPASA, en inmejorables condiciones, el acreditado y antiguo establecimiento de alquiler de carros de la calle La Parra (hoy Comandante Repollés), por no poderlo atender los dueños. En la misma informarán. No se admiten corredores.

POR CAMBIO de negocio, traspaso tienda electricidad, bien aparroquiada; sitio céntrico. Informarán, Pedro Ara. Plaza de San Lorenzo, número 12 y 14.

SE TRASPASA o se arrienda un bar en condiciones rentajosas. Razón, Mártires, número 6, primero.

SE TRASPASA un café-bar en Casetas. Informarán, cervercería "Viña P.". Mártires, 6. Zaragoza.

SE TRASPASA una vaquería con 16 vacas, 200 litros de leche, de parroquia bien cobrada. Informes, paseo María Agustín, 23, primero. Vaquería.

**Pérdidas**

PERDIDA. Día 11 actual en carretera Zaragoza - Alcañiz, perdióse recambio auto, completa; para su devolución, dirigirse Apartado Correos 5, Zaragoza, donde se gratificará.

**Ventas**

SE VENDE coche cerrado, siete plazas, a toda prueba, o se cambia por otro abierto o moto. Paseo de María Agustín, 37 C., principal.

MAQUINAS Idiago para coser, bordar y hacer medias. Garantizadas, 2'50 pesetas semanales, sin plazo de entrada. Composturas, piezas, etc. Pignatelli, 5 y 7. Zaragoza.

SE VENDE una balanza usada, de cinco kilos. Una estación telefónica de mucho alcance para mesa de despacho. (No es automática). Un acordeón muy bueno y unos patines. Razón, Azoque, 104 principal.

VENDO barato automóvil "Berliet", torpedo, siete plazas, chasis propio para "auto" de línea o camioneta. Democracia, 77.

SE VENDEN dos tinos de 300 alqueces: uno de 520; 25 bocoyes, roble americano; dos bombas trasego; una o dos prensas gran potencia. Dirigirse a Pedro Agreda. Magallón.

MAQUINA de escribir "Underwood", en estado de nueva, con su estuche, se vende muy barata. Verdadera ganga. San Miguel, núm. 23.

ACEITUNAS, barril con 20 kilos, 29 pesetas; pepinillos, 1'25 y 1'40, kilo; verdes, 1'60; rellenas, 4'25, lata un kilo. Miguel Bordonaba, Manifestación, número 25. Zaragoza.

VENDO 5 moldes eléctricos para la fabricación de hostias, tamaño medio, seminuevos, con cortador de doble esfera de 30 amp. Razón, Casta Alvarez, 109.

OCASION. Vendo camioneta-furgón, media tonelada. Arranque eléctrico, buen estado, propia para industria. También la cambiaría por mo- tres caballos, moderna. Joaquín Causapé. Casetas.

VENDO dos mostradores seminuevos, muy baratos. Plaza de Santa Marta. Vinos.

GANGA. Vendo parcela todo cemento, tres dormitorios, comedor y cocina, agua potable, gran corral. Se dará barata por tener que marcharme fuera. Razón, calle Delicias, 56.

SUBASTA. El 22 del actual, a las once treinta horas, en el cuartel del Regimiento Cazadores de los Castillejos, tendrá lugar la venta en pública subasta de cinco caballos de desecho que tiene dicho Cuerpo. El comandante mayor, Antonio Valencia.

SE VENDE una prensa de vino y una cuba de 25 alqueces. Dormer, 23.

URGE venta de parcela, con tienda y bien aparroquiada. Se dará barata. Razón, San Pablo, 84.

"DION BOUTON", ocho caballos, conducción, cuatro puertas, estado impecable, dos ruedas recambio, maleta, patente pagada, 3.700 pesetas; "Studebaker", "Director", nuevo, sin rodar, conducción, cuatro puertas, paracolpes, portamaleta, dos ruedas recambio costado, patente pagada, pesetas 11.000; chasis camión "Rugby", sin matricular, pesetas 6.050. Apartado 304.

SE VENDE una gramofona completamente nueva y un precioso gramófono de bocona "La voz de su amo". Miguel Portoleros (antes Viejos), 7, tercero.

VENDESE cama madera para matrimonio, mesa y sillas de comedor, en Alba, núm. 19, primero izquierda.

CINE en su casa, 10 pesetas la sesión. Encargue en Foto Palacio, Coso, 87. Programas variados.

VENDO camioneta Ford, en buen estado, a precio increíble. Razón, plaza San Miguel, 14. Garage.

AUTOMOVIL conducción interior, a toda prueba, vendo. Razón, plaza San Miguel, 14. Garage.

POR MARCHA se vende comedor, mecedora, mesa camilla, armario luna, lavabo y gramofono con pie. Todo nuevo. Cádiz, 3, principal.

ARMARIOS luna, 125 pesetas. Sillas, 4. Mesillas, 18. Mesas, camas, cómodas. Ventas mismo taller, contado y plazos, paseo María Agustín, 23, interior. Junto "Café Lagarto".

OCASION. Vendo mostradores, estanterías, escaleras caracol hierro, máquina serrar y "Singer", sueltas y en banca. motor, básculas, carpintería usada y otros, a cualquier precio. Razón, Virgen, 8, principal.

VENDO casa nueva, hermosas galerías, suelos mosaicos, próxima Puerta del Carmen, y hermosa vaquería, próxima Zaragoza, para 20 cabezas. Facilidades pago. Democracia, 70, cuarto izquierda.

DIBUJO y pintura, colores, pinceles y modelos, compre en Foto Palacio, Coso, 87.

MUEBLES. Con gran economía y perfección, ver precios de comedores, despachos, dormitorios, recibimientos, armarios de luna y otros; también fabricamos de encargo en todos los estilos. Talleres Agustina de Aragón, núm. 12.

**ALMACENES DE SAN PABLO**

Antigua casa de Nicolás Ferrer.-Fundada en 1875

Sucesor: MARIANO GOMEZ. Teléf.º 2445

VENTA DE ALHAJAS, mantones de Manila, ropas, máquinas de coser, gramófonos, discos, armarios de luna y comedor, camas, mesillas, cómodas, cuadros, espejos, sillas, etcétera, etcétera. Precios sin competencia. Calle de San Pablo, núm. 39, esquina a la plaz. de San Pablo.

Nota.-Compr. mantones de Manila artificiales, damascos, alhajas antiguas y muebles de época.



UNA JOTA CADA DIA

Ha dicho un doctor en Viena que se fabrican talentos. Aquí fabricamos sabios, sin cambiarles los cerebros.

# La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Oficinas: Coso, 37 (Plaza Constitución)

SOCIEDAD ANÓNIMA

Número suelto, 10 Céntimos

## RETABLILLO INGENUO

Royo Barandiarán se nos ha antojado siempre un poco fantástico en todas sus cosas. Pero nunca como en este momento en que se dirige, desde Roma, al primer magistrado de la ciudad para decirle que hay allí unos turistas dispuestos a venir a Zaragoza, si el programa de fiestas les agrada.

Teníamos noticias de que había romanos caprichosas, pero hasta ahora no sabíamos nada de que los varones de la histórica ciudad tuviera también antojos de ese calibre.

Claro es que Royo Barandiarán ha debido de contarles cosas muy interesantes del programa de fiestas, para acuciar el natural espíritu turístico de los romanos, y hasta es posible que les haya informado de la aureola que rodea a sus paisanos los de San Cayetano, terror, con sus barbas negras y pobladas, de la chiquillería de Zaragoza.

Sin alicientes tan pintorescos—más pintorescos, seguramente, a través de la charla de Tomás—no es posible que los romanos sintieran de repente el afán de venir a Zaragoza para saborear los festejos de octubre, ni siquiera para comprobar el hecho de que existan aquí, como malas lenguas aseguran, algunas "romanas" un tanto veleidosas en sus funciones comerciales.

Ha sido, indudablemente, la charla de Tomás, o quien sabe si el atractivo de sus corbatas y de sus chalecos, lo que ha empujado al pueblo romano a elevar esa consulta al alcalde de Zaragoza, por mediación de hombre tan bueno de suyo como Barandiarán.

Quiéren saber oficialmente los atractivos que brinda al turista el programa de festejos, qué género de alicientes hay en puerta, y cuántas diversiones puede tener un romano en Zaragoza, aparte de sortear zanjas, de ver bloques de piedra por los aires y de trepar por montículos enormes en las calles, pues este espectáculo no ofrece gran interés para quien viene de Roma, donde hace ya muchos siglos que contemplaron algo parecido.

Cuántas veces salen los cabezudos, qué número de chupinazos se dispara, cuántas rifas ponen en la feria... Esto es lo que quieren saber los turistas romanos, antes de preparar el equipaje.

Admirable previsión, que acredita cómo en esto del turismo no se obra con irreflexiones que pueden ser fatales.

Esperemos la evacuación de la consulta. Y si después de conocer el programa de festejos, los romanos vienen a presenciarlos, apresurémonos a rendirles un fervoroso homenaje de admiración, homenaje al que no pueden ni deben ser ajenos los organizadores de las fiestas, que se verían, con ese viaje, reivindicados, por los extranjeros, frente a las críticas de los indígenas.

Ya tenemos en España el libro de ese doctor checoslovaco que enseña a sus lectores a no ser aprensivos.

No puede pedirse enseñanza más en pugna con su profesión a un médico, ni seguridad más absoluta en la venta del libro, para resarcirse, con lo que éste le produzca, de lo que va a dejarle de producir su clínica.

Ese doctor checoslovaco asegura que una gran parte de enfermos no tiene más enfermedad que ésa, la aprensión. Y la aprensión, por lo visto, no se cura con potingues, sino con la lectura de este libro de saludables consejos, que devuelve el optimismo a los hipochondríacos, ni más ni menos que ocurría hace unos años, según las gacetas teatrales, con las comedias de Muñoz Seca.

Nada, pues, tendría de extraño que el señor Muñoz Seca, para recuperar aquellas funciones curativas que le atribuían las Empresas, anuncie una colaboración con el doctor checoslovaco, puesto que en la península tiene ya comprometidas colaboraciones, verdaderas o fantásticas, con todos los habitantes mayores de edad, y hasta con algún Niño... como el de Marchena.

Una razón social, a base de farmacopea, podría dar lugar a que otra vez se hablara de las colaboraciones de don Pedro.

24 páginas, 24

PUBLICARÁ EN SU NÚMERO DE MAÑANA

La Voz de Aragón

## UN ERROR DE CALCULO

Nada nos ha sugerido tan espontáneo un comentario, como esa determinación del presidente de la Audiencia territorial de Madrid que no ha aceptado la petición de algunas damas para tener lugares preferentes en la Sala en donde ha de verse una causa sensacional.

Ha sido un gesto de hombre inflexible, de hombre que ha pensado con dolor quizá la amargura de contrariar un capricho femenino, pero que ha cerrado los ojos y ha firmado una negativa rotunda, irremediable.

No, no puede ser. La Justicia no sabe ni de llantos ni de caprichos. Es recta y va a su fin. Nadie ha de interponerse, porque no puede quebrantarse y la Justicia coaccionada de algún modo perdería esa autoridad que le da su igualdad y su rectitud.

Las mujeres en plena reivindicación, en pleno dominio, tras tantas victorias como consiguen, tras tantos triunfos como se apuntan, después de tantas concesiones como han obtenido, han buscado una más, con precipitación, con ese desenfado y esa desenvoltura tan del siglo. Han pensado que entrar en la Sala de Justicia era lo mismo que situarse en el salón de una modista para comentar a su gusto sobre este zorro plateado o aquel "petit" gris o aquella marta, y como quien invoca un derecho nuevo, han pedido una preferencia.

Seguramente no pensaron nunca en que podrían negársela en este período de la vida en que todo se inclina ante su poderío invencible.

Y han encontrado, quizá donde menos lo esperaban, un pequeño tropiezo.

Tal vez el magistrado que se opone haya tenido que meditar mucho, pesar mucho el alcance de su negativa y el fundamento más o menos ligero de la petición, que tiene mucho de capricho,—razón más que la razón misma para ser atendida, por ser de mujer—y lo ha rechazado.

La presencia de unas mujeres en los primeros bancos de la Sala, durante el desarrollo de la vista, podía significar una coacción para los dignísimos togados.

¿Quién sabe si a la vista de tantas mujeres, cada una de las cuales podía ser víctima del mismo ultraje, no se conmovían los jueces, no se agrandaba el delito?

Nada, nada. La Justicia ha de seguir su rumbo, atenta a los hechos, incommovible. El daño y la reparación proporcionada, sin crueldades, que eso no sería justicia, sino venganza, ni tibiezas cuando el hecho es probado, porque la clemencia traería la desmoralización.

Nunca debió hacerse la petición para no sufrir este desaire nuestras mujeres. Ha sido una solicitud precipitada. No se ha debido poner nunca a ese digno magistrado en trance tan peliagudo como no ceder a los caprichos de muchas damas encantadoras con melena corta y labios pintados, tan bonitas.

Las mujeres triunfan, triunfan siempre; pe-

ro hay momentos en los que su confianza misma en el triunfo las lleva al fracaso.

Nosotros creemos que triunfan porque tienen buen cuidado de no andar en empresas cuyo desenlace se presente obscuro como éste, sin ellas verlo.

Por eso, precisamente en éste, en el que más confianza tenían en triunfar, y por eso no se pararon a examinar el alcance de su demanda, es donde han tropezado y han caído vertiginosamente.

Es admirable la táctica de una mujer, su espíritu sutil; pero, a veces, también se equivocan.

Y ya han visto, para mantener su prestigio, su condición de vencedoras en el siglo xx, tienen que andarse, por lo menos hasta que alcancen la victoria rotunda, definitiva, con pies de plomo.

Cuando lo tengan todo dominado, ya sabemos que los primeros puestos serán para ellas, como habían sido hasta entonces para nosotros.

Pero entonces serán tan galantes que nos los cederán.

GAY



No se alarmen ustedes: no es que esta señorita tenga afanes belicosos; se trata de Gabriela Maura, que en el concurso de tiro celebrado en San Sebastián ha ganado el premio de señoras

(Foto. Marin)

## Visado por la censura

## Seamos previsores, por "Teixi"



—¿Viaja usted mucho, don Felipe?  
—No hay más remedio. Hay que ir entrenándose por si alguna vez llego a ser alcalde.

## FIESTAS Y VELADAS

### CIRCULO INSTRUCTIVO «DELICIAS»

Hoy, sábado, a las diez y media de la noche, el cuadro artístico de este Centro estrena la comedia dramática en dos actos, titulada «El hondazo del querer», que tiene el aliciente de ser original del hijo de este barrio José Corrales, actualmente con residencia en Barcelona, cuyo representante, socio de este Circulo, es su primo, Santiago Alvarez.

Toman parte en la representación de la obra la señorita Morera, señora de Marco y los señores Serrano, Pintre, y Carrillo.

De esperar es que con este atractivo se vean los salones del Casino rebosantes de socios y sus familias.

### EN EL CLUB TAURINO

Hoy, sábado, a las diez y media, tendrá lugar en el Club Taurino Zaragozano su extraordinario baile de sociedad, el cual como todos los que organiza, no dudamos ha de verse concurridísimo.

### VELADA TEATRAL EN EL CIRCULO DE LABRADORES

El aplaudido Cuadro «Maria Guerrero» pondrá en escena mañana, a las seis y media de la tarde, en el salón-teatro del Circulo de Labradores, la conocida obra de Juan José Lorente «El madrigal de la cumbre».

En esta función se despiden del distinguido público de este Circulo los aficionados señorita Aznar y señores Chávarri y Serrate.

### EL TENOR PIEDRAFITA, EN JACA

El reputado tenor señor Piedrafita dará un concierto en Jaca mañana, domingo, acompañado del profesor señor Ochoa.

El tenor Piedrafita, de voz extensa, de depurado gusto para cantar, ha de obtener seguramente un éxito grande en este concierto, como lo ha tenido cuantas veces se ha presentado al público.

En Jaca, la actuación del joven cantante es esperada con mucho interés.

## En la calle de Alfonso, víctima de un accidente, fallece un transeúnte

Marchando ayer por la mañana, Emilio Arenillas Solano, de 56 años, domiciliado en San Jorge, número 26, 2.º, sufrió casualmente una caída, sin duda víctima de algún accidente.

Fue recogido por unos viandantes y los guardias de Seguridad Cipriano Enciso y Andrés Lou, que le condujeron a la Farmacia Moderna, sita en dicha vía y donde le prestaron los auxilios facultativos que requería su estado.

Se le apreció solamente una ligera herida en la barba que se causó en la caída.

En una camilla de la Casa de Socorro fue conducido a este benéfico establecimiento municipal, donde los facultativos de servicio observaron que sus esfuerzos eran infructuosos, porque el accidentado ya había fallecido.

Se constituyó el Juzgado de guardia en la Casa de Socorro, ordenando el levantamiento del cadáver, que fué transportado por la Sangre de Cristo al Depósito judicial para la práctica de las obligadas diligencias en esclarecimiento del suceso.

## La Federación Patronal y el ensanche de la calle del Portillo

Recibimos la siguiente nota de la Federación Patronal:

«La Federación Patronal ha recibido un escrito de unos buenos ciudadanos, amantes de esta ciudad, representando a un numeroso grupo de industriales, interesando por nuestra parte una intervención por la forma en que se está llevando a efecto la alineación del Coso en su enlace con la calle del conde de Aranda».

Se pretende en la alineación indicada establecer un saliente irregular en relación con la línea de fachadas del lado izquierdo de la citada calle, perdiendo con este abultamiento, en sitio precisamente el más importante, toda su vistosidad y belleza.

La Federación Patronal, sin perjuicio de hacer un llamamiento a todas las entidades de Zaragoza a fin de celebrar una reunión en sitio y hora que se determinará, se dirige con esta fecha al señor alcalde para que ordene la paralización de las obras, ya que no se ajustan al proyecto aprobado y que no deben tenerse en cuenta primeramente los intereses particulares cuando ofrecen peligro los generales de la ciudad».